



Online-Anleitung

# PADRONE SMART +

CC-SC100B



**Damit Sie Ihr Gerät von Anfang an richtig und sicher bedienen können, machen Sie sich zuvor gründlich mit der Bedienungsanleitung Ihrer Geräte und sämtlichen Funktionen dieses Gerätes vertraut.**

Zur Nutzung von Padrone Smart+ wird die kostenlose Smartphone-App Cateye Cycling™ benötigt.

Aktuellste Informationen zu den mit Cateye Cycling™ kompatiblen Smartphones finden Sie unter „[Cateye Cycling™ – empfohlene Geräte](#)“.



**Einrichtung**  
(Bitte zuerst lesen)



Bedienungshinweise

Problemlösungshinweise zu Smart Computern sowie zu Cateye Cycling™ finden Sie in den „[Häufig gestellten Fragen](#)“.

- \* Roter Text/rote Symbole auf dem Smart Computer-Bildschirm in dieser Anleitung repräsentieren blinkende Elemente.
- \* Bildschirmabbildungen und Illustrationen dienen lediglich zur Veranschaulichung. Tatsächliche Bildschirminhalte und Illustrationen können je nach Gerät abweichen.
- \* Die Online-Anleitung und YouTube-Videos für dieses Produkt können ohne Ankündigung geändert werden.

## Ablaufdiagramm zur Einrichtung

Die Einrichtung funktioniert wie folgt.

**1. Lieferumfang prüfen**

**2. Installieren Sie Cateye Cycling™**

**3. Mit Smart Computer koppeln**

**4. Mit einem Sensor koppeln**

(Falls Sie weitere Sensoren haben)

**5. Halterung montieren**

**6. Geschwindigkeits- (Trittfrequenz-) sensor (ISC-12) montieren**

(Optional)

**7. Herzfrequenzsensor (HR-12) tragen**

(Optional)



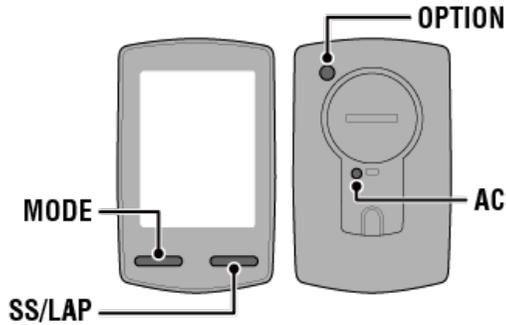
Bitte beachten Sie nach Abschluss der Einrichtung die Anleitung.

**Bedienungshinweise**

## Ablaufdiagramm zur Einrichtung

### 1. Lieferumfang prüfen

#### •Smart Computer



\* Prüfen Sie die Positionen der Tasten, bevor Sie mit der Einrichtung beginnen.

#### •Zubehör



Halterungsband



Halterungsgummipolster



Halterung



Regler

\* Das Geschwindigkeits- und Trittfrequenzkit beinhaltet neben den obigen Artikeln einen integrierten Geschwindigkeits- (Trittfrequenz) sensor (ISC-12).

\* Das Dreifachdrahtloskit beinhaltet einen integrierten Geschwindigkeits- (Trittfrequenz) sensor (ISC-12) und einen Herzfrequenzsensor (HR-12).

### 2. Installieren Sie Cateye Cycling™

### 3. Mit Smart Computer koppeln

### 4. Mit einem Sensor koppeln

(Falls Sie weitere Sensoren haben)

### 5. Halterung montieren

### 6. Geschwindigkeits- (Trittfrequenz-) sensor (ISC-12) montieren

(Optional)

## 7. Herzfrequenzsensor (HR-12) tragen

(Optional)



**Bedienungshinweise**

## Ablaufdiagramm zur Einrichtung

### 1. Lieferumfang prüfen

### 2. Installieren Sie Cateye Cycling™

Installieren Sie die kostenlose Smartphone-App Cateye Cycling™ auf Ihrem Smartphone.

Smartphone

#### 1. Installieren Sie Cateye Cycling™.



Mit einem iPhone



Mit einem Android-Smartphone



\* Unter [Cateye Cycling-Geräteempfehlungen](#) finden Sie aktuellste Informationen zu Smartphones, die wir zum Einsatz mit Cateye Cycling™ empfehlen.

#### 2. Starten Sie Cateye Cycling™.

Befolgen Sie die Bildschirmanweisungen und erlauben die Nutzung von GPS und Bluetooth®-Geräten.

##### Wichtig

Wenn die Bluetooth-Einstellungen des Smartphones eingeschaltet sind, sucht es nach Geräten, konfiguriert die Einstellungen aber in dieser Phase nicht. Wechseln Sie zu Cateye Cycling™ und befolgen das nachstehende Verfahren.

Sobald die grundlegenden Einstellungen abgeschlossen sind, erscheint der Tourbildschirm. Beachten Sie zum Fortfahren „Mit Smart Computer koppeln“.

### 3. Mit Smart Computer koppeln

### 4. Mit einem Sensor koppeln

(Falls Sie weitere Sensoren haben)

### 5. Halterung montieren

### 6. Geschwindigkeits- (Trittfrequenz-) sensor (ISC-12) montieren

(Optional)

## 7. Herzfrequenzsensor (HR-12) tragen

(Optional)



**Bedienungshinweise**

## Ablaufdiagramm zur Einrichtung

### 1. Lieferumfang prüfen

### 2. Installieren Sie Cateye Cycling™

### 3. Mit Smart Computer koppeln

Der folgende Abschnitt beschreibt, wie Sie den Smart Computer formatieren (initialisieren) und anschließend mit einem Smartphone koppeln.

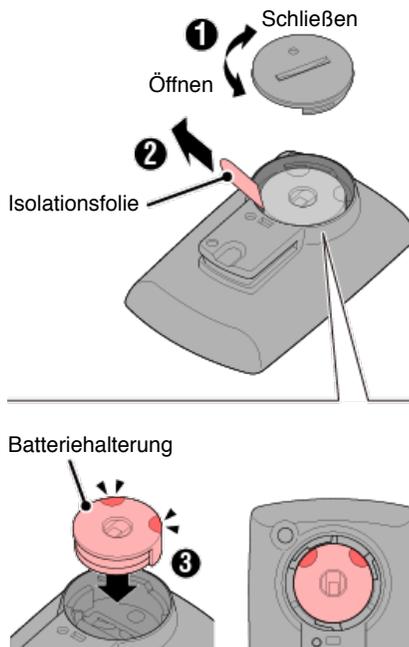
#### Wichtig

- Die Kopplung ist zur Nutzung eines Smart Computers oder eines Sensors erforderlich.
  - Koppeln Sie Sensoren nicht bei einem Rennen oder an anderen Orten, an denen sich zahlreiche weitere Nutzer befinden.
- Andernfalls wird der Smart Computer möglicherweise mit einem falschen Gerät gekoppelt.

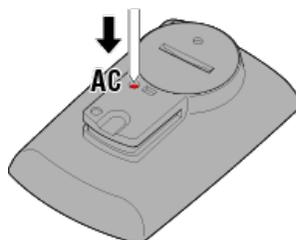
#### Smart Computer

### 1. Ziehen Sie die Isolationsfolie am Smart Computer heraus.

Bringen Sie die Batteriehalterung und die Batteriefachabdeckung nach Herausziehen der Folie wieder an ihren ursprünglichen Positionen an.



### 2. Drücken Sie die AC-Taste am Smart Computer.

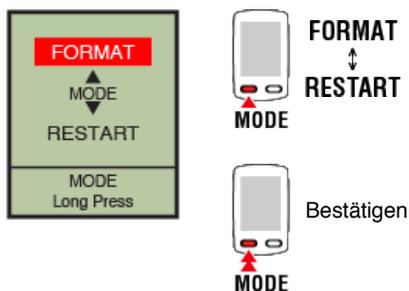


Der Initialisierungsbildschirm wird angezeigt.

3. Vergewissern Sie sich, dass [FORMAT] (FORMATIEREN) blinkt, und drücken Sie 1 Sekunde lang die MODE-Taste.

**Achtung**

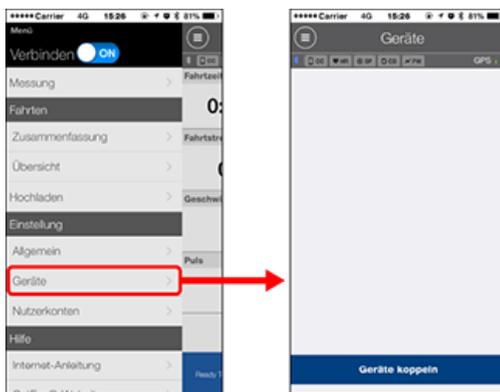
Alle Daten werden gelöscht und Smart Computer wird auf die werkseitigen Standardeinstellungen rückgesetzt.



Die Anzeige wechselt zum Smartphone-Suchbildschirm.

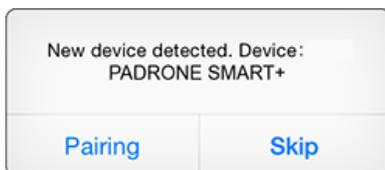
Smartphone

4. Schalten Sie per  (Menü) oben links am Bildschirm [Verbinden] ein und tippen Sie auf [Geräte].



Tippen Sie zum Starten der Kopplung auf [Geräte koppeln].

Wenn Cateye Cycling™ Smart Computer erkennt, erscheint eine Meldung am Smartphone.



Tippen Sie zum Abschließen der Kopplung auf [Pairing] (Koppeln).

\* Tippen Sie zur Anzeige des Konfigurationsbildschirm für verschiedene Einstellungen des

Smart Computers auf [Name des Smart Computers].

 [Gerät](#)

Damit ist die Smart Computer-Kopplung abgeschlossen.

Falls Sie weitere Sensoren haben, fahren Sie mit den Schritten unter „Mit einem Sensor koppeln“ fort. Falls Sie keine weiteren Sensoren haben, springen Sie zu „Halterung montieren“.

#### **4. Mit einem Sensor koppeln**

(Falls Sie weitere Sensoren haben)

#### **5. Halterung montieren**

#### **6. Geschwindigkeits- (Trittfrequenz-) sensor (ISC-12) montieren**

(Optional)

#### **7. Herzfrequenzsensor (HR-12) tragen**

(Optional)



**Bedienungshinweise**

## Ablaufdiagramm zur Einrichtung

1. Lieferumfang prüfen

2. Installieren Sie Cateye Cycling™

3. Mit Smart Computer koppeln

**4. Mit einem Sensor koppeln**

(Falls Sie weitere Sensoren haben)

Der Smart Computer kann mit Bluetooth 4.0-kompatiblen Sensoren verwendet werden. Koppeln Sie ihn wie erforderlich mit optionalem Zubehör oder kommerziellen Sensoren.

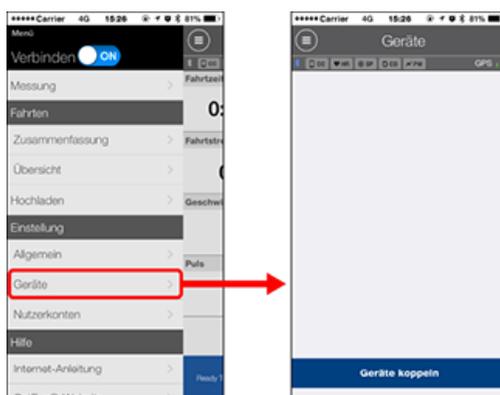
### Wichtig

- Koppeln Sie alle Sensoren, die Sie nutzen möchten.
- Beim Einsatz eines iPhones können Einstellungen handelsüblicher Sensoren nicht synchronisiert werden.  
Wenn Sie im Sensordirektmodus messen, müssen Sie die Sensoreinstellungen separat mit dem Smart Computer konfigurieren.

- ➔ 1. In Sensordirektmodus umschalten
2. Einen Smart Computer mit einem Sensor koppeln
3. Reifenumfang einstellen

### Smartphone

1. Vergewissern Sie sich, dass [Verbinden] in  (Menü) auf EIN gesetzt ist, tippen Sie dann auf [Geräte].



Tippen Sie zum Starten der Kopplung auf [Geräte koppeln].

2. Aktivieren Sie den Sensor.

- ➔ Sensor aktivieren

Wenn Cateye Cycling™ das Sensorsignal erkennt, erscheint eine Meldung am Smartphone.

Tippen Sie auf [Koppeln]. Der synchronisierte Sensor wird am [Geräte]-Bildschirm angezeigt und die Kopplung ist abgeschlossen.

- \* Beim Koppeln eines Sensors mit Cateye Cycling™ erscheint ein „A“ hinter dem Sensornamen.
- \* Falls Sie einen zur Geschwindigkeitsmessung fähigen Sensor gekoppelt haben, fahren Sie mit Schritt 2 fort.

---

### 3. Stellen Sie den Reifenumfang bei einem zur Geschwindigkeitsmessung fähigen Sensor ein.

Tippen Sie auf [Geräte], tippen Sie dann auf [Sensorname] > [Reifenumfang] (die Länge des Außenumfangs Ihres Reifens).

Wählen Sie den Reifenumfang entsprechend der an der Seite des Reifens angegebenen Reifengröße.

 [Reifenumfang bestimmen](#)

\* Standardwert: 2096 mm (700 x 23c)

\* Legen Sie den Reifenumfang für jeden Sensor fest.

\* Sie können über diesen Bildschirm auch die Sensornamen ändern und die Kopplung abrechen.

Die Sensorkopplung ist abgeschlossen.

\* Wenn Sie die Kopplung mit einem anderen Sensor herstellen möchten, wiederholen Sie die Schritte noch einmal.

#### Wichtig

Trittfrequenz, Herzfrequenz und Leistungsdaten werden bei der Konfiguration im Auslieferungszustand nicht angezeigt.

Passen Sie den Messbildschirm so an, dass Werte von gekoppelten Sensoren angezeigt werden.

 [Messbildschirm ändern](#)

### 5. Halterung montieren

### 6. Geschwindigkeits- (Trittfrequenz-) sensor (ISC-12) montieren (Optional)

### 7. Herzfrequenzsensor (HR-12) tragen (Optional)

  
**Bedienungshinweise**

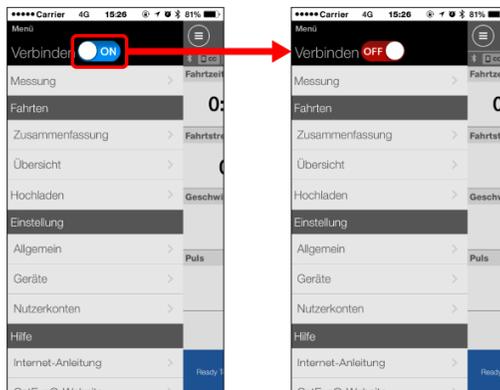
## Mit einem Sensor koppeln

### In Sensordirektmodus umschalten

Wechseln Sie vom Spiegel- in den Sensordirektmodus.

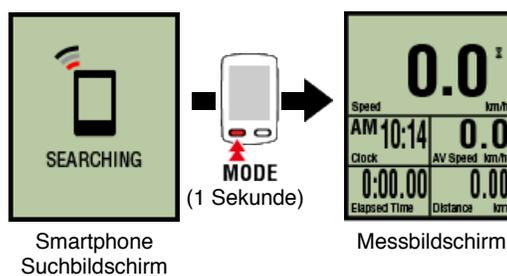
#### Smartphone

1. Schließen Sie Cateye Cycling™ oder deaktivieren Sie [Verbinden] unter  (Menü).



#### Smart Computer

2. Schalten Sie im Smartphonesuche-Bildschirm in den Sensordirektmodus um – dazu halten Sie die MODE-Taste 1 Sekunde lang gedrückt.



\* Der Smart Computer sucht statt nach Ihrem Smartphone nach einem Sensor. In diesem Modus wird der Sensorempfangsstatus durch ein blinkendes Sensorsymbol angezeigt.

- **S** (blinkt): Bei Empfang eines Geschwindigkeitssignals
- **C** (blinkt): Bei Empfang eines Trittfrequenzsignals
- **S/C** (S und C blinken gleichzeitig): Geschwindigkeit-/Trittfrequenz-Sensorsignal (ISC) wurde empfangen
- **H** (blinkt): Bei Empfang eines Herzfrequenzsignals
- **P** (blinkt): Bei Empfang eines Leistungssignals

#### Wichtig

Der Smart Computer kann nur in einem der beiden Modi messen. Die Aufzeichnungen sind unabhängig von einander.

Einen Smart Computer mit einem Sensor koppeln

Reifenumfang einstellen

## Mit einem Sensor koppeln

### In Sensordirektmodus umschalten

## Einen Smart Computer mit einem Sensor koppeln

Koppeln Sie einen Sensor, den Sie mit dem Smart Computer nutzen möchten.

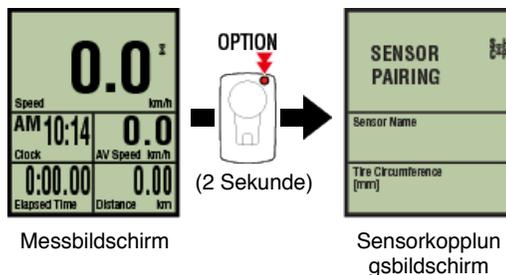
#### Wichtig

- Die Kopplung (Sensor-ID-Synchronisierung) muss zur Nutzung eines Sensors durchgeführt werden.
- Koppeln Sie Sensoren nicht bei einem Rennen oder an anderen Orten, an denen sich zahlreiche weitere Nutzer befinden.  
Andernfalls wird der Smart Computer möglicherweise mit einem falschen Gerät gekoppelt.
- Koppeln Sie alle Sensoren, die Sie nutzen möchten.

#### ! iPhone

Derzeit können im Sensordirektmodus nur Bluetooth-Sensoren genutzt werden, die das BLE-Profil (Bluetooth Low Energy) unterstützen.

### 1. Drücken Sie am Messbildschirm zum Umschalten zum Sensorkopplungsbildschirm 2 Sekunden lang die OPTION-Taste.



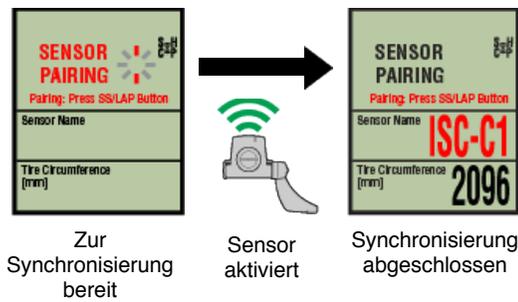
\* Bei 1-minütiger Inaktivität im Sensorkopplungsbildschirm kehrt der Smart Computer zum Messbildschirm zurück.

### 2. Drücken Sie zum Starten der Kopplung die Taste SS/LAP.



### 3. Aktivieren Sie den Sensor, den Sie koppeln möchten.

➔ [Sensor aktivieren](#)



Der Name des synchronisierten Sensors wird angezeigt und die Kopplung ist abgeschlossen.

- **SP**: Geschwindigkeitssensor
- **ISC**: Geschwindigkeit/Trittfrequenz-Sensor
- **CD**: Trittfrequenzsensor
- **HR**: Herzfrequenzsensor
- **PW**: Leistungssensor

\* Beim Koppeln eines Sensors mit einem Smart Computer wird ein „C“ hinter dem Sensornamen angezeigt.

#### Wichtig

Wenn der Smart Computer [ID voll] am Bildschirm anzeigt und zum Sensorkopplungsbildschirm zurückkehrt, wurde die maximale Anzahl Sensoren gekoppelt.

Es können bis zu 9 separate Sensor-IDs mit dem Smart Computer gekoppelt werden.

Wenn die maximale Anzahl Sensoren gekoppelt wurde, können Sie durch 4-sekündiges Gedrückthalten der **OPTION**-Taste am Sensorkopplungsbildschirm alle Kopplungen aufheben.

Koppeln Sie die benötigten Sensoren anschließend erneut.

\* Die Kopplungsbereitschaftszeit beträgt 5 Minuten. Aktivieren Sie den Sensor innerhalb dieser Zeit.

\* Falls Sie einen weiteren Sensor koppeln möchten, wiederholen Sie die Schritte 2 und 3.

#### 4. Drücken Sie zum Zurückkehren zum Messbildschirm die **OPTION**-Taste.



Damit ist die Kopplung abgeschlossen.

Falls Sie einen Sensor gekoppelt haben, der die Geschwindigkeit messen kann, fahren Sie mit der Einstellung des Reifenumfangs fort.

### Reifenumfang einstellen

Mit einem Sensor koppeln

In Sensordirektmodus umschalten

Einen Smart Computer mit einem Sensor koppeln

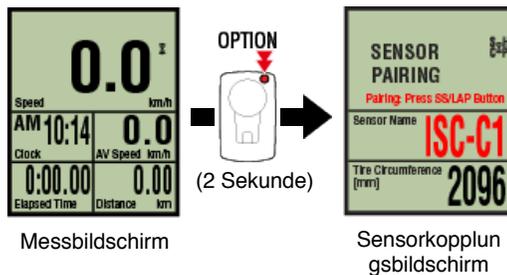
Reifenumfang einstellen

Stellen Sie den Reifenumfang für einen Sensor ein, der die Geschwindigkeit messen kann.

Wichtig

- Zunächst muss eine Kopplung (Sensor-ID-Synchronisierung) durchgeführt werden.
  - ➔ [Einen Smart Computer mit einem Sensor koppeln](#)
- Legen Sie den Reifenumfang für jeden Sensor fest. Der Standardwert beträgt 2096 mm (700 x 23c).

## 1. Drücken Sie am Messbildschirm zum Umschalten zum Sensorkopplungsbildschirm 2 Sekunden lang die OPTION-Taste.



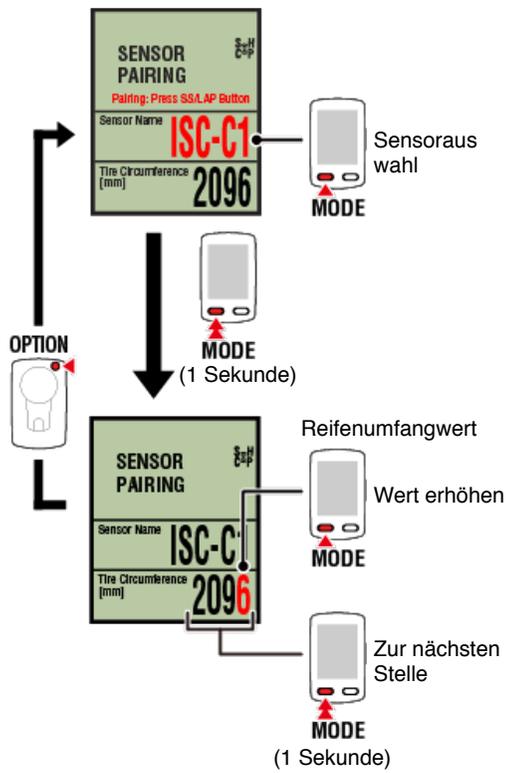
\* Bei 1-minütiger Inaktivität im Sensorkopplungsbildschirm kehrt der Smart Computer zum Messbildschirm zurück.

## 2. Wählen Sie den Sensor aus, den Sie einstellen möchten, und geben den Reifenumfang ein.

Geben Sie den Umfang in mm (Länge des äußeren Reifenumfangs) des Reifens ein, an dem der Sensor installiert ist.

(Einstellbereich: 0100 – 3999 mm)

➔ [Reifenumfang bestimmen](#)

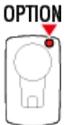


\* Zur Auswahl stehen Sensoren, die mit Cateye Cycling™ oder einem Smart Computer gekoppelt wurden. Der Buchstabe hinter dem Sensornamen zeigt an, auf welche Weise der Sensor gekoppelt wurde.

- **A**: Sensor mit Cateye Cycling™ gekoppelt
- **C**: Sensor mit einem Smart Computer gekoppelt

\* Ein Fehler wird angezeigt, wenn Werte außerhalb des Einstellungsbereichs eingegeben werden.

### 3. Drücken Sie zum Bestätigen der Einstellungen **OPTION**.



Durch erneutes Drücken der Taste **OPTION** kehren Sie zum Messbildschirm zurück.

\* Falls Sie Einstellungen geändert haben, drücken Sie zur Änderungsbestätigung immer die Taste **OPTION**.

Damit sind die Schritte zur Einstellung des Reifenumfangs abgeschlossen.

## Ablaufdiagramm zur Einrichtung

1. Lieferumfang prüfen
2. Installieren Sie Cateye Cycling™
3. Mit Smart Computer koppeln
4. Mit einem Sensor koppeln  
(Falls Sie weitere Sensoren haben)

### 5. Halterung montieren

Die Halterung kann an Vorbau oder Lenker montiert werden.

#### Video ansehen

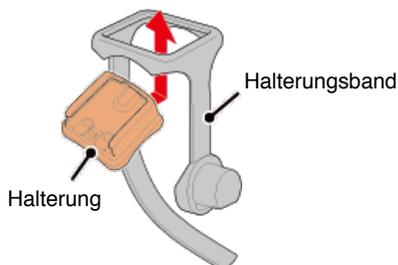


#### Siehe Abbildungen

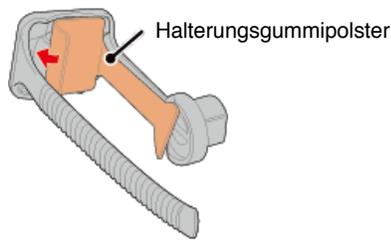
- ➔ Bei Montage am Vorbau
- ➔ Bei Montage am Lenker
- ➔ Smart Computer montieren und entfernen

#### • Bei Montage am Vorbau

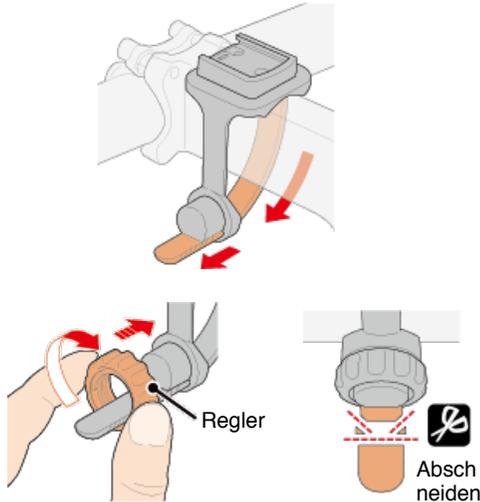
1. Prüfen Sie die Ausrichtung der Halterung und befestigen sie am Halterungsband.



2. Entfernen Sie die Dichtung vom Halterungsgummipolster und kleben das Halterungsgummipolster an das Halterungsband.



**3. Wickeln Sie das Halterungsband um den Vorbau und ziehen den Regler zur Sicherung fest.**

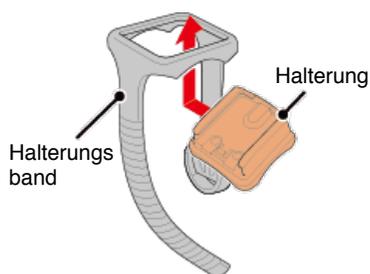


#### **Achtung**

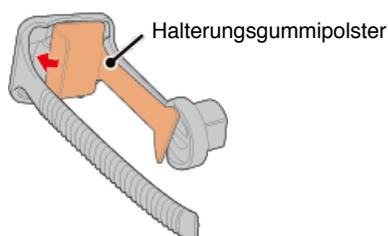
- Ziehen Sie den Regler immer von Hand fest.  
Wird der Regler mit Werkzeug oder einem anderen Gegenstand festgezogen, kann das Schraubengewinde beschädigt werden.
- Kürzen Sie das Halterungsband vorsichtig, sodass das Schnittende keine Verletzungen verursacht (siehe Schritt 3 oben).

#### **•Bei Montage am Lenker**

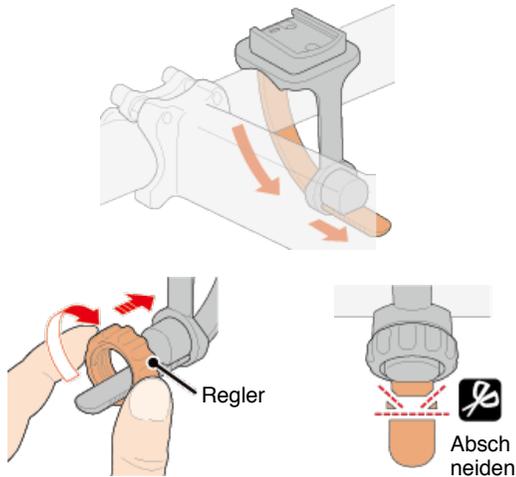
**1. Prüfen Sie die Ausrichtung der Halterung und befestigen sie am Halterungsband.**



**2. Entfernen Sie die Dichtung vom Halterungsgummipolster und kleben das Halterungsgummipolster an das Halterungsband.**



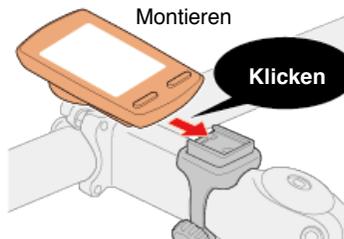
**3. Wickeln Sie das Halterungsband um den Lenker und ziehen den Regler zur Sicherung fest.**



**Achtung**

- Ziehen Sie den Regler immer von Hand fest.  
Wird der Regler mit Werkzeug oder einem anderen Gegenstand festgezogen, kann das Schraubengewinde beschädigt werden.
- Kürzen Sie das Halterungsband vorsichtig, sodass das Schnittende keine Verletzungen verursacht (siehe Schritt 3 oben).

**• Smart Computer montieren und entfernen**



**Entfernen**

Während Sie Smart Computer halten



**Achtung**

Entfernen Sie Smart Computer, indem Sie ihn herausdrücken, während Sie das Gerät mit der anderen Hand halten, damit es nicht fällt.

**6. Geschwindigkeits- (Trittfrequenz-) sensor (ISC-12) montieren**  
(Optional)

**7. Herzfrequenzsensor (HR-12) tragen**  
(Optional)

**Bedienungshinweise**

## Ablaufdiagramm zur Einrichtung

1. Lieferumfang prüfen

2. Installieren Sie Cateye Cycling™

3. Mit Smart Computer koppeln

4. Mit einem Sensor koppeln

(Falls Sie weitere Sensoren haben)

5. Halterung montieren

**6. Geschwindigkeits- (Trittfrequenz-) sensor (ISC-12) montieren**

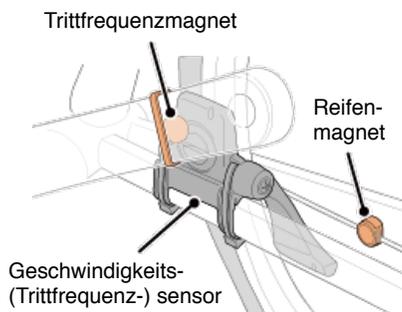
(Optional)

Der Geschwindigkeits- (Trittfrequenz-) sensor kann entweder an der Ober- oder Unterseite der Kettenstrebe montiert werden.

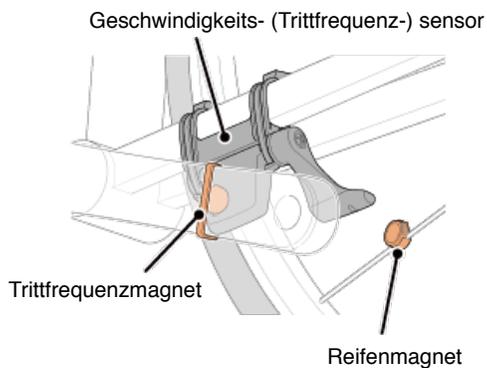
### Achtung

Falls der Geschwindigkeits- (Trittfrequenz-) Sensor an der Unterseite der Kettenstrebe anstatt an der Oberseite montiert wird, ist der Einstellbereich zwischen Sensor und Magnet schmaler.

#### • An Oberseite der Kettenstrebe montieren



#### • An Unterseite der Kettenstrebe montieren



\* Das Montageverfahren liefert Anweisungen zum Befestigen an der Oberseite der Kettenstrebe.

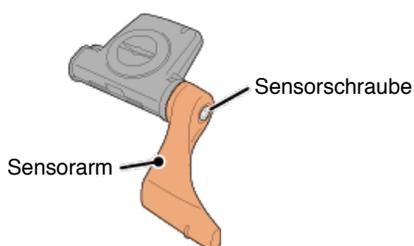
## Video ansehen



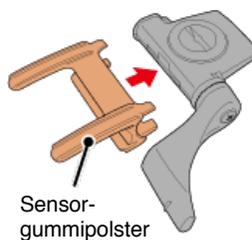
### Siehe Abbildungen

#### 1. Bringen Sie den Sensor vorübergehend an der linken Kettenstrebe an.

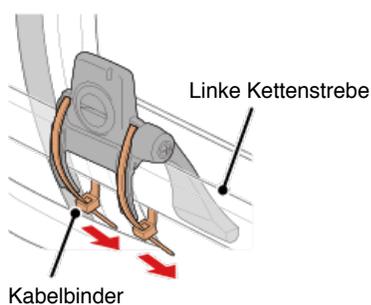
- (1) Lösen Sie die Sensorschraube mit einem Schraubendreher und prüfen, ob sich der Sensorarm bewegt.



- (2) Setzen Sie das Sensorgummipolster an.



- (3) Beachten Sie die Abbildung und befestigen den Sensor vorübergehend mit Kabelbindern an der linken Kettenstrebe.

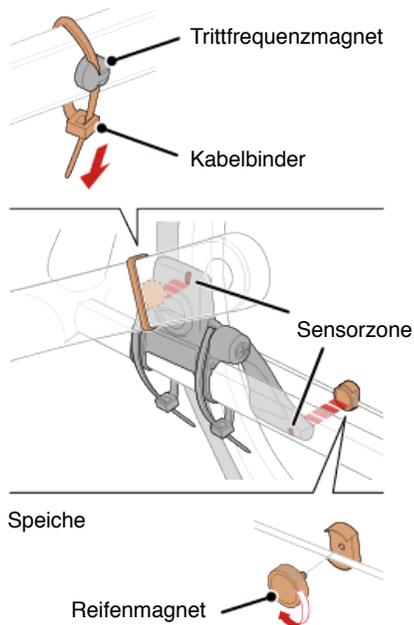


### Achtung

Ziehen Sie die Nylon-Binder nicht vollständig fest. Sobald die Nylon-Binder vollständig festgezogen sind, können sie nicht mehr entfernt werden.

#### 2. Bringen Sie den Magnet vorübergehend an.

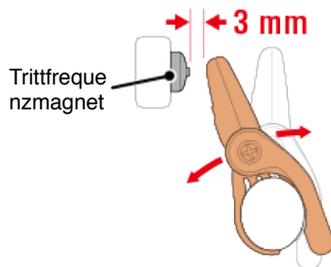
Innenseite der Kurbel



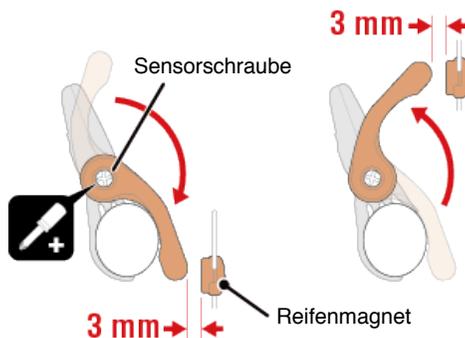
- (1) Bringen Sie den Trittfrequenzmagnet vorübergehend mit einem Kabelbinder an der Innenseite des linken Kurbelarms an, sodass er in Richtung Trittfrequenzsensorzone zeigt.
  - (2) Drehen Sie den Sensorarm und bringen den Reifenmagnet mit Ausrichtung auf die Geschwindigkeitssensorzone vorübergehend an der Speiche an.
- \* Falls der Sensor nicht so ausgerichtet werden kann, dass beide Magneten (Geschwindigkeit und Trittfrequenz) ihre entsprechenden Sensorzonen passieren, platzieren Sie Sensor und Magneten so um, dass jeder Magnet seine Sensorzone passiert.

### 3. Passen Sie die Lücke zwischen Sensorzone und Magnet an.

- (1) Neigen Sie den Sensor so, dass die Lücke zwischen Trittfrequenzmagnet und Trittfrequenzsensorzone etwa 3 mm beträgt; befestigen Sie den Sensor dann sicher mit den Kabelbindern.



- (2) Drehen Sie den Sensorarm so, dass die Lücke zwischen Reifenmagnet und Geschwindigkeitssensorzone etwa 3 mm beträgt; ziehen Sie die Sensorschraube dann sicher fest.



### 4. Befestigen Sie alle Teile.

Ziehen Sie die Kabelbinder des Sensors, die Sensorschraube und die Magneten fest und

stellen sicher, dass sie nicht locker sind.

Schneiden Sie den Überstand der Kabelbinder ab.

\* Bei Verwendung der Pedale mit Stahlachsen kann der Trittfrequenzmagnet magnetisch an der Pedalachse befestigt werden. In diesem Fall entfernen Sie das Klebeband vom Magnet und verwenden keinen Kabelbinder.

## 7. Herzfrequenzsensor (HR-12) tragen

(Optional)



**Bedienungshinweise**

## Ablaufdiagramm zur Einrichtung

1. Lieferumfang prüfen

2. Installieren Sie Cateye Cycling™

3. Mit Smart Computer koppeln

4. Mit einem Sensor koppeln

(Falls Sie weitere Sensoren haben)

5. Halterung montieren

6. Geschwindigkeits- (Trittfrequenz-) sensor (ISC-12) montieren

(Optional)

7. Herzfrequenzsensor (HR-12) tragen

(Optional)

Durch Tragen eines Herzfrequenzsensors um die Brust wird die Herzfrequenz gemessen.

### Bevor Sie den Herzfrequenzsensor anlegen

#### Warnung

Verwenden Sie dieses Gerät niemals, wenn Sie einen Schrittmacher nutzen.

- Zur Eliminierung von Messfehlern sollten Sie die Elektrodenpads mit Wasser anfeuchten oder Elektrolytcreme auftragen.
- Falls Sie empfindliche Haut haben, feuchten Sie die Elektrodenpads mit Wasser an und tragen sie über einem dünnen Hemd.
- Brustbehaarung kann die Messung in einigen Fällen stören.

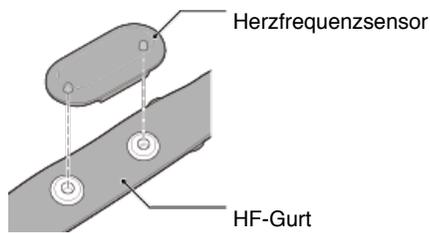
### Video ansehen



### Siehe Abbildungen

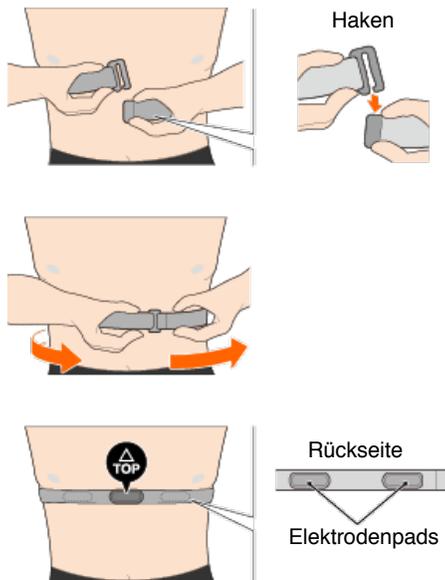
#### 1. Bringen Sie den Sensor am HF-Gurt an.

Drücken Sie ihn, bis Sie ein Klickgeräusch hören.



## 2. Tragen Sie den HF-Gurt, indem Sie den Haken über das andere Ende des Gurts schieben.

Binden Sie den HF-Gurt um Ihren Körper und passen die Länge entsprechend Ihrer Brust (Unterbrust) an. Wird der Gurt zu fest gezogen, kann dies Unannehmlichkeiten während der Messung verursachen.



- \* Tragen Sie den Herzfrequenzsensor so, dass die **TOP** nach oben zeigt.
- \* Stellen Sie sicher, dass die Elektrodenpads in engem Kontakt zu Ihrem Körper stehen.
- \* Falls Sie trockene Haut haben oder den Sensor über einem Hemd tragen, können Messfehler auftreten. Feuchten Sie die Elektrodenpads in solchen Fällen mit Wasser an.

**Bedienungshinweise**

## Bedienungshinweise

Sie können Smart Computer je nach Vorlieben und Situation im Spiegel- oder Sensordirektmodus verwenden.

### Wichtige Hinweise für iPhone-Nutzer

## Funktionen im Spiegel- und Sensordirektmodus und Anzeigedetails

### Spiegelmodus

### Sensordirektmodus

#### Was ist der Spiegelmodus?

#### Über die Bildschirmanzeigen

#### Smart Computer-Bildschirm

#### Cateye Cycling™-Bildschirm [Tour]

#### Messung starten

## Aktivitäten anzeigen

Mit Cateye Cycling™ können Sie Tour- und Übersichtsdaten („Aktivitäten“ genannt) prüfen und verwalten.

#### Übersicht über alle Aktivitäten

#### Aktivitätsliste

#### Upload

## Einstellungen ändern

Mit Cateye Cycling™ können Sie sämtliche Einstellungen vom Smart Computer und verbundenen Geräten konfigurieren.

\* Es können nur Sensorkopplungseinstellungen allein mit dem Smart Computer konfiguriert werden.

### Wichtig

Sensorinformationen am Smart Computer werden mit Daten von Cateye Cycling™ überschrieben, wenn sich der Smart Computer mit dem Smartphone verbindet.

\* Informationen zu mit dem Smart Computer gekoppelten kommerziellen Sensoren bleiben unverändert.

**Allgemein**

**Gerät**

**Nutzerkonten**

## Bedienungshinweise

### Wichtige Hinweise für iPhone-Nutzer

#### Wichtig

Derzeit können noch nicht sämtliche Funktionen, die Padrone Smart+ bietet, mit Cateye Cycling™ für iPhone genutzt werden.

Diese Funktion stellen wir Ihnen durch Aktualisierungen der Padrone Smart+-Firmware und der Cateye Cycling™-App zur Verfügung.

Wir empfehlen, möglichst frühzeitig auf die aktuellste Cateye Cycling™-Version sowie die neueste Padrone Smart+-Firmware aufzurüsten.

\* Für Obiges geltende Bereiche werden mit dem Zeichen  gekennzeichnet.

Firmware aktualisieren:

Verbinden Sie den Smart Computer mit dem iPhone, tippen Sie auf  (Menü) > [Gerät] > [Smart Computer-Name] > [Firmware aktualisieren].

## Bedienungshinweise

### Funktionen im Spiegel- und Sensordirektmodus und Anzeigedetails

Die folgenden Funktionen können im Spiegel- und Sensordirektmodus verwendet werden.

Messdaten und Funktionen	Spiegelmodus		Sensor direkt modus
	CC	App	
<b>Messungen</b>			
Aktuelle Geschwindigkeit	OK	OK	OK
Durchschnittliche Geschwindigkeit	OK	NO	OK
Höchstgeschwindigkeit	OK	NO	OK
Fahrtstrecke	OK	OK	OK
Gesamtstrecke	OK	NO	OK
Fahrzeit	OK	OK	OK
Fahrzeit	OK	OK	NO
Trittfrequenz	OK*1	OK*1	OK*1
Durchschnittliche Geschwindigkeit	OK*1	NO	OK*1
Maximale Trittfrequenz	OK*1	NO	OK*1
Puls	OK*1	OK*1	OK*1
Durchschnittlicher Puls	OK*1	NO	OK*1
Maximaler Puls	OK*1	NO	OK*1
Leistung	OK*1	OK*1	OK*1
Gemittelte Leistung	OK*1	NO	OK*1
Maximale Leistung	OK*1	NO	OK*1
Gemittelte Leistung anpassen	OK*1	NO	OK*1
Leistungsbalance	OK*2	NO	OK*2
Datum	OK	NO	OK
Uhrzeit	OK	NO	OK
Kalorienverbrauch	OK*1	NO	NO
Höhe	OK	NO	NO
Höhenmeter	OK	NO	NO
Gesamte Höhenmeter	OK	NO	NO
Gefällewinkel	OK*3	NO	NO
Maximales Gefälle	OK*3	NO	NO
Mittleres Gefälle	OK*3	NO	NO
<b>Benachrichtigungen</b>			
Benachrichtigungen über eingehende Anrufe, SMS (Textmitteilungen) und E-Mails	OK	NO	NO
<b>Funktion</b>			
Kompass	OK	NO	NO
Einfache-Navigation-Funktion	OK	NO	NO
Rundenfunktion	OK	NO	NO
Automatische Rundenfunktion	OK	OK	NO
Countdown-Funktion	OK	NO	NO
Automatische-Pause-Funktion	OK	NO	NO
<b>Aufzeichnung</b>			
Strecke	NO	OK	NO
Grafik	NO	OK	NO
Runde	NO	OK	NO

\*1 Herzfrequenz-, Trittfrequenz- und Leistungsmessungen erfordern die Kopplung mit einem entsprechenden Sensor.

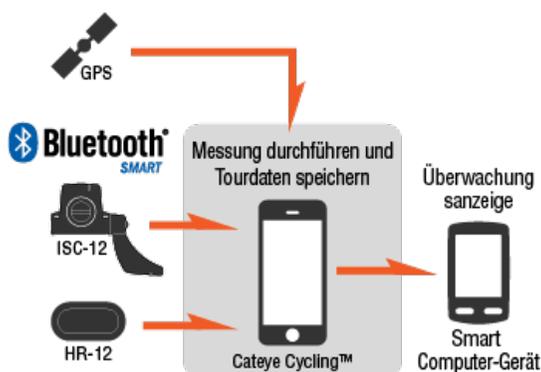
\*2 Erfordert separate Leistungssensoren links und rechts.

\*3 Erfordert ein Smartphone mit integriertem Drucksensor.

## Bedienungshinweise

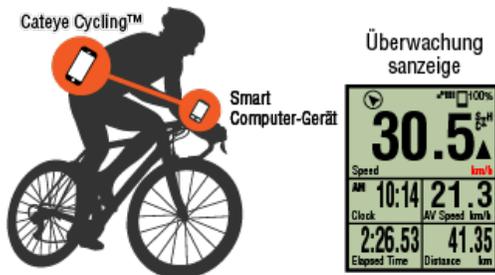
### Was ist der Spiegelmodus?

Im Spiegelmodus ist der Smart Computer mit einem Smartphone über die Cateye Cycling™ App verbunden. Der Smart Computer mit Cateye Cycling™ verbunden kann autark ohne zusätzliche Sensoren, oder auch mit optionalen / kommerziellen Sensoren (Geschwindigkeit, Trittfrequenz, Herzfrequenz und Leistung) verwendet werden. Während der Messung werden Protokollinformationen, einschließlich der GPS-Funktion Ihres Smartphones, aufgezeichnet. So wird der Smart Computer ein Spiegel, der Smartphone-Messdaten in Echtzeit anzeigt.



The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by CATEYE Co., Ltd. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Durch Montage eines Smart Computers am Lenker können Sie die Cateye Cycling™-App auch in der Tasche bedienen. Zusätzlich können Sie Messdaten abrufen und sich über verpasste Anrufer oder E-Mails informieren. Diese Funktionen vermindern den Stromverbrauch Ihres Smartphones und beugen Stürzen vor.



Sie können Messergebnisse (Tourdaten) sofort auf eine Serviceseite, wie Cateye Atlas™, hochladen.

\* Selbst wenn Sie keinen Sensor haben, der zur Geschwindigkeitsmessung fähig ist, können Sie Smart Computer dank der GPS-Funktion Ihres Smartphones als „sensorlosen“ Fahrradcomputer verwenden.

## Smart Computer-Bildschirm

## Cateye Cycling™-Bildschirm [Tour]

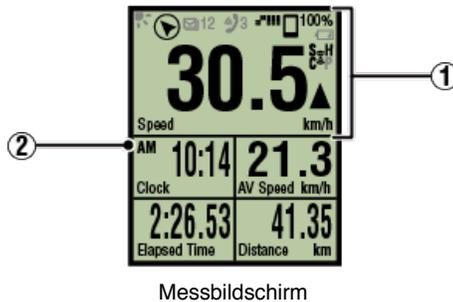
## Bedienungshinweise

### Was ist der Spiegelmodus?

#### Smart Computer-Bildschirm

Die Bildschirmsegmente und Anzeigefunktionen, die am Messbildschirm angezeigt werden sollen, können über die Bildschirmanpassung zugewiesen werden.

Nachstehend wird die anpassbare Anzeige beispielhaft anhand des Standardbildschirms erläutert.



\* Tippen Sie zur Anpassung des Bildschirms auf  (Menü) > [Geräte] > [Name des Smart Computers] > [Display Einstellung].

[➡ Messbildschirm ändern](#)

#### ① Erläuterungen zu den Symbolen:



**(Nachtmodus)**

Schaltet sich ein, wenn der Nachtmodus auf EIN gesetzt ist.

\* Auf die Nachtmodus-Einstellungen können Sie durch Antippen von  (Menü) > [Geräte] > [Name des Smart Computers] zugreifen.

[➡ Gerät](#)



**(Kompass)**

Ermöglicht Ihnen zu prüfen, in welcher Richtung Norden liegt.



**(Benachrichtigungssymbol zu eingehenden Anrufen/SMS/E-Mails)**

Das Display zeigt die Anzahl eingegangener Benachrichtigungen, blinkt bei Apps, bei denen Benachrichtigungen vorliegen.

Beim Eingang einer Benachrichtigung erscheinen sowohl der Name der App als auch der Name des Absenders im Display.

**! iPhone**

Es werden nur eingehende Benachrichtigungen für E-Mail-Adressen angezeigt, die über [Telefon] und [Konto hinzufügen] registriert wurden.

Beim Eingang einer Benachrichtigung werden der Name der App oder des Absenders nicht im Display angezeigt.

\* Kontaktnamen mit Sonderzeichen werden als „Sonstige“ angezeigt.

\* Benachrichtigungssymbol und Anzahl der Benachrichtigungen werden rückgesetzt, wenn die Messung angehalten, rückgesetzt oder abgeschlossen wird.

\* Auf die Benachrichtigungseinstellungen können Sie durch Antippen von  (Menü) > [Geräte] > [Einstellung für Benachrichtigungen] zugreifen

 [Benachrichtigungen konfigurieren](#)

** 100% (Verbleibende Smartphone-Akkuleistung)**

Zeigt die verbleibende Akkuleistung des Smartphones.

** (Batteriealarm Smart Computer)**

Blinkt, wenn die verbleibende Batterieleistung vom Smart Computer gering ist.

Ersetzen Sie die Batterie so bald wie möglich.

 [Batterie ersetzen: Smart Computer](#)

** (GPS-Empfindlichkeit)**

Zeigt den GPS-Signalempfangsstatus.

** (Sensorsignalsymbol)**

Zeigt den Signalempfangsstatus des Bluetooth®-Sensors.

• Symboltypen:

**S (Geschwindigkeitssignal)**

Zeigt das Geschwindigkeitssensorsignal.

**C (Trittfrequenzsignal)**

Zeigt das Trittfrequenzsensorsignal.

**S / C (S und C werden gleichzeitig angezeigt)**

Zeigt das Geschwindigkeits- (Trittfrequenz-) sensor- (ISC) Signal.

**H (Herzfrequenzsignal)**

Zeigt das Herzfrequenzsensorsignal.

**P (Leistungssignal)**

Zeigt das Leistungssensorsignal.

• Symbolzustände:

**Ein**

Signalempfang im Spiegelmodus

**Aus**

Kein Signal

**  (Tempopfeile)**

Zeigen an, ob die aktuelle Geschwindigkeit schneller () oder langsamer () als die Durchschnittsgeschwindigkeit ist.

**km/h · m/h · rpm · bpm (Maßeinheit)**

Zeigt die aktuell ausgewählte Maßeinheit.

• Ein

Messung gestoppt

• Blinkt

Messung erfolgt

## ② Messbildschirm

Zeigt verschiedene Messdaten.

- Geschwindigkeit/Trittfrequenz/Herzfrequenz blinkt:

Falls Sie einen CATEYE-Sensor nutzen, beginnen die Werte in Zusammenhang mit dem Batterieaustauschzeitraum des Sensors zu blinken, was anzeigt, dass es an der Zeit ist, die Batterie zu ersetzen.

 [Batterie ersetzen: Optionale Sensoren](#)

- Leistungswerte blinken:

Bei Verwendung separater Leistungssensoren links und rechts zeigen die Leistungswerte durch Blinken an, dass nur Signale von einem Sensor empfangen werden.

---

## ③ Richtung und Entfernung per Luftlinie

Zeigt die Richtung und die Entfernung per Luftlinie zum Ziel (oder zum Startpunkt).

Cateye Cycling™-Bildschirm [Tour]

## Bedienungshinweise

### Was ist der Spiegelmodus?

### Smart Computer-Bildschirm

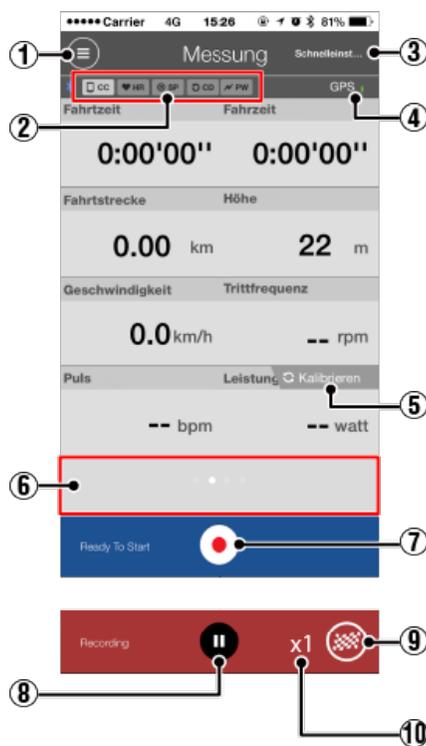
## Cateye Cycling™-Bildschirm [Tour]

Dies ist der Cateye Cycling™-Startbildschirm.

Über diesen Bildschirm können Sie die Messung starten, unterbrechen und abschließen.

\* Sie können eine Messung extern vom Smart Computer-Gerät starten, unterbrechen und abschließen.

\* Bei Messdaten wird „--“ angezeigt, falls kein Sensorsignal empfangen wird.



#### ① Menü-Schaltfläche

Öffnet das Menü.

#### ② Geräteverbindungsstatussymbol

Zeigt den Verbindungsstatus mit anderen Geräten.

-  **CC** (Smart Computer)
-  **HR** (Herzfrequenzsensor)
-  **SP** (Geschwindigkeitssensor)
-  **CD** (Trittfrequenzsensor)
-  **PW** (Leistungssensor)

\* Ein ausgegrautes Symbol zeigt einen nicht verbundenen Sensor.

\* Geschwindigkeits- (Trittfrequenz-) sensoren (ISC) zeigen sowohl  als auch



### ③ Schnelleinstellung

Mit der Schnelleinstellungen-Funktion können Sie unterschiedliche Messfunktionen schnell ein- und ausschalten, Ziele bei der einfachen Navigation im Handumdrehen festlegen.

### ④ GPS-Symbol

Zeigt den GPS-Signalempfangsstatus.

### ⑤ Kalibrieren **Kalibrieren-Schaltfläche**

Führt eine Leistungssensorkalibrierung durch.

[➔ Leistungssensorkalibrierung](#)

### ⑥ Anzeigemodus umschalten

Durch Wischen über den Bildschirm wechseln Sie zu Kartenansicht, Grafikanzeige und Rundenansicht; dadurch können Sie prüfen, wo Sie bereits waren, und die Messdaten einsehen.



Diagrammanzeige



Kartenanzeige

Runde								AV
No.	LapTM	SplitTM	CST	SPD	HR	CDC	PW	
00023	0:14:34	6.14	23.8	0	71	0		
5A	0:02:42	0:14:10	1.00	26.7	0	79	0	
4A	0:03:01	0:11:28	1.00	26.5	0	80	0	
3A	0:02:44	0:08:27	1.00	25.2	0	80	0	
2A	0:02:52	0:05:43	1.00	25.8	0	78	0	
1A	0:02:51	0:02:51	1.00	25.8	0	75	0	

Rundenansicht

\* Tippen Sie in der Rundenansicht zum Umschalten zwischen **AV** (Durchschnittswert) und **MX** (Maximalwert) auf den Bildschirm.

\* Die per Automatische Runde aufgezeichneten Daten werden mit einem „A“ nach der Ziffer angezeigt.

### ⑦ **Messung starten-Schaltfläche**

Startet die Messung.

\* Nicht verfügbar, wenn keine Geschwindigkeits- oder GPS-Signale empfangen werden können.

### ⑧ **Pause-Schaltfläche**

Unterbricht die Messung.

### ⑨ **Flagge-Schaltfläche**

Schließt die Messung ab.

Wechselt zum Tour hochladen-Bildschirm.

[➔ Fahrten speichern und hochladen](#)

### ⑩ **Anzahl temporär gespeicherter Touren**

Zeigt die Anzahl temporär gespeicherter Touren.

#### Wichtig

Die maximale Anzahl Touren, die temporär gespeichert werden kann, beträgt 30. Falls diese Anzahl überschritten wird, wechselt das Symbol zu [Full] und es können keine weiteren Touren temporär gespeichert werden. Wir empfehlen, Tourdaten regelmäßig auf das Smartphone zu übertragen und hochzuladen.

## Bedienungshinweise

### Messung starten

#### Wichtig

##### • Smartphone-Nutzung

Schalten Sie während der Messung das Smartphone-Display aus und bewahren das Smartphone an einem sicheren Ort, wie bspw. in einer Tasche, auf, während Cateye Cycling™ läuft.

Da das Starten/Unterbrechen/Fortsetzen der Messung sowie das Zurücksetzen (Tour abschließen) extern vom Smart Computer ausgeführt werden können, müssen Sie Ihr Smartphone nicht herausnehmen, bis Sie Touren speichern oder hochladen möchten.

\* Cateye Cycling™ kann sogar bei Ausführung im Hintergrund messen.

##### • Beschränkungen zur Messung

Im Spiegelmodus beträgt die maximale verstrichene Zeit, die gemessen werden kann, etwa 1000 Stunden und die maximale Teilstrecke 10000 km [6200 Meilen]. Wenn einer dieser Werte überschritten wird, endet die Messung und die Tourdaten werden temporär gespeichert.

In diesem Fall kehrt die Anzeige zum [READY] (Bereit)-Bildschirm (Messbereitschafts) zurück; die nächste Tourmessung kann begonnen werden.

Dieser Abschnitt erklärt den Messablauf und die Messfunktionen.

#### 1. Smart Computer und Smartphone verbinden

#### 2. Vorbereitungen zur Vormessung durchführen

#### 3. Messung startet

#### 4. Messung unterbrechen/fortsetzen

#### 5. Messung abschließen (Rücksetzung)

#### 6. Fahrten speichern und hochladen

##### •Funktionen während der Messung

Messdatenanzeige umschalten

Einfache-Navigation-Funktion

Rundenfunktion

Automatische Rundenfunktion

Countdown-Funktion

**Automatische-Pause-Funktion**

**Energiesparmodus**

**Tastensperrfunktion**

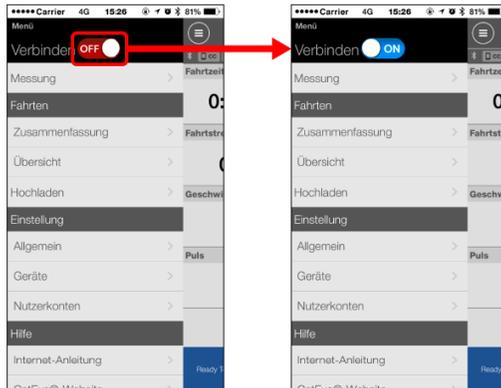
**Falls Sie Leistungssensoren haben**

## Messung starten

### 1. Smart Computer und Smartphone verbinden

#### Smartphone

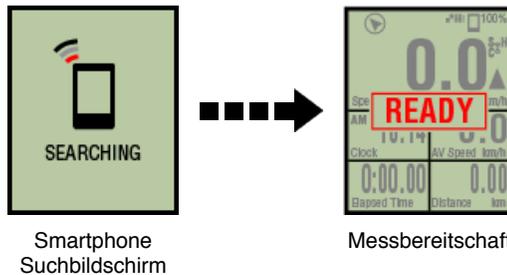
1. Führen Sie Cateye Cycling™ aus und aktivieren über ☰ (Menü), [Verbinden].



#### Smart Computer

2. Zum Anzeigen des Smartphonesuche-Bildschirms und zur Verbindung mit Ihrem Smartphone halten Sie MODE im Messungsbildschirm 1 Sekunde lang gedrückt.

Wenn der Smart Computer eine Verbindung zu einem Smartphone herstellt, wechselt er automatisch zur Messbereitschaftsanzeige.



- \* Falls die Verbindung hergestellt wird, wenn Cateye Cycling™ bereits misst, werden [PAUSE] (Pause) und gemessene Werte angezeigt.
- \* Das Aussehen des Smart Computer-Bildschirms ist vom Cateye Cycling™-Status abhängig.

Smartphone-Verbindung ist jetzt abgeschlossen.

### 2. Vorbereitungen zur Vormessung durchführen

### 3. Messung startet

### 4. Messung unterbrechen/fortsetzen

### 5. Messung abschließen (Rücksetzung)

## 6. Fahrten speichern und hochladen

### •Funktionen während der Messung

Messdatenanzeige umschalten

Einfache-Navigation-Funktion

Rundenfunktion

Automatische Rundenfunktion

Countdown-Funktion

Automatische-Pause-Funktion

Energiesparmodus

Tastensperrfunktion

Falls Sie Leistungssensoren haben

## Messung starten

### 1. Smart Computer und Smartphone verbinden

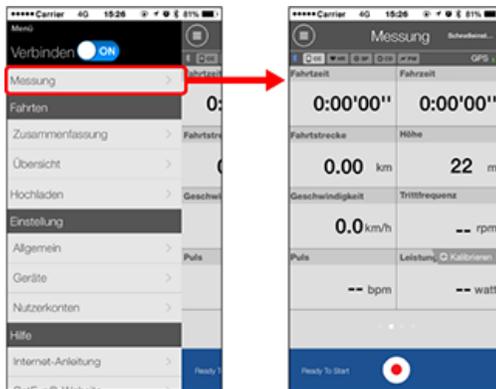
### 2. Vorbereitungen zur Vormessung durchführen

Die folgenden Anweisungen zeigen, wie Sie verschiedene Messfunktionen ein-/ausschalten und Zieleinstellungen wie gewünscht konfigurieren.

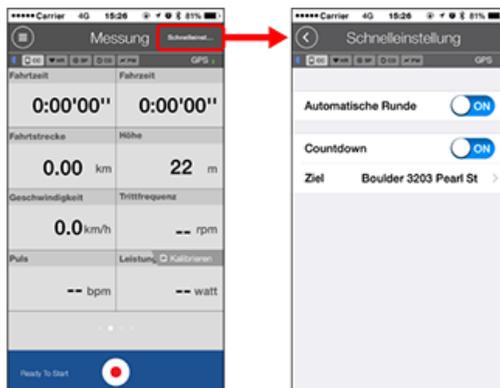
Dieser Abschnitt erklärt außerdem die Schnelleinstellfunktion zur schnellen Konfiguration der Einstellungen am Fahrtbildschirm.

Smartphone

#### 1. Tippen Sie auf (Menü) und dann auf [Messung].



#### 2. Tippen Sie oben rechts im Bildschirm auf [Schnelleinstellung].



#### • Automatische Runde / Countdown

Schalten Sie die Funktion wie gewünscht ein/aus.

➔ Automatische Rundenfunktion

➔ Countdown-Funktion

\* Die Einstellungen spiegeln die vorherige Konfiguration wieder. Navigieren Sie zum Ändern der Einstellungen zu den folgenden Bildschirmen.

• Automatische Runde:  (Menü) > [Allgemein] > [Automatische Runde]

➔ Allgemein

• Countdown:  (Menü) > [Geräte] > [Countdown]

➔ Gerät

• Ziel

Gibt ein Ziel in der einfachen Navigation an.

 [Einfache-Navigation-Funktion](#)

---

**3. Tippen Sie auf  (Zurück).**

Die Anzeige kehrt zum Fahrtbildschirm zurück.

**3. Messung startet**

**4. Messung unterbrechen/fortsetzen**

**5. Messung abschließen (Rücksetzung)**

**6. Fahrten speichern und hochladen**

• **Funktionen während der Messung**

Messdatenanzeige umschalten

Einfache-Navigation-Funktion

Rundenfunktion

Automatische Rundenfunktion

Countdown-Funktion

Automatische-Pause-Funktion

Energiesparmodus

Tastensperrfunktion

Falls Sie Leistungssensoren haben

## Messung starten

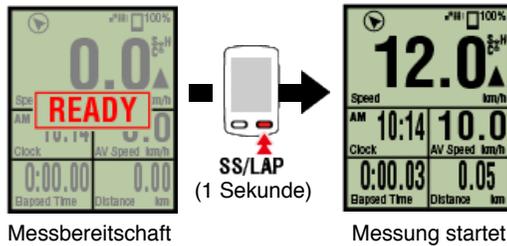
1. Smart Computer und Smartphone verbinden

2. Vorbereitungen zur Vormessung durchführen

3. Messung startet

### Smart Computer

Wenn sich der Smart Computer im [READY] (Bereit)-Bildschirm (Messbereitschaft) befindet, startet die Messung durch 1-sekündiges Drücken der Taste **SS/LAP**.



\* Falls die Verbindung mit dem Smartphone während der Messung unterbrochen wird, wechselt der Smart Computer zum Smartphone-Suchbildschirm. Sobald die Verbindung wiederhergestellt wird, kehrt der Smart Computer zum Messbildschirm zurück.

4. Messung unterbrechen/fortsetzen

5. Messung abschließen (Rücksetzung)

6. Fahrten speichern und hochladen

#### •Funktionen während der Messung

Messdatenanzeige umschalten

Einfache-Navigation-Funktion

Rundenfunktion

Automatische Rundenfunktion

Countdown-Funktion

Automatische-Pause-Funktion

Energiesparmodus

Tastensperrfunktion

**Falls Sie Leistungssensoren haben**

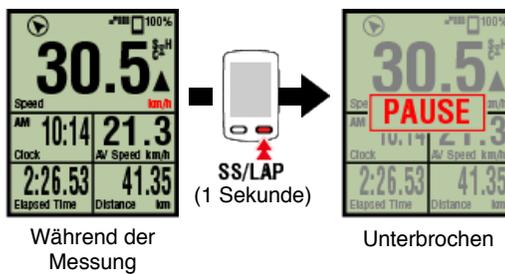
## Messung starten

1. Smart Computer und Smartphone verbinden
2. Vorbereitungen zur Vormessung durchführen
3. Messung startet
4. Messung unterbrechen/fortsetzen

### Smart Computer

Durch 1-sekündiges Drücken der Taste **SS/LAP** erscheint [PAUSE] (Pause) und die Messung wird unterbrochen.

Drücken Sie die Taste **SS/LAP** zum Fortsetzen der Messung erneut 1 Sekunde lang.



## 5. Messung abschließen (Rücksetzung)

## 6. Fahrten speichern und hochladen

### •Funktionen während der Messung

Messdatenanzeige umschalten

Einfache-Navigation-Funktion

Rundenfunktion

Automatische Rundenfunktion

Countdown-Funktion

Automatische-Pause-Funktion

Energiesparmodus

Tastensperrfunktion

**Falls Sie Leistungssensoren haben**

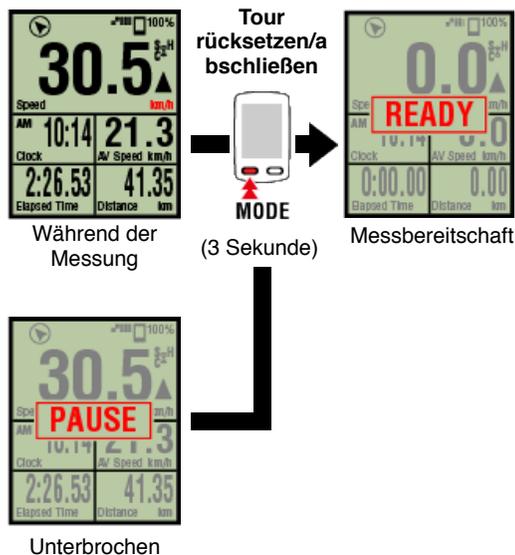
## Messung starten

1. Smart Computer und Smartphone verbinden
2. Vorbereitungen zur Vormessung durchführen
3. Messung startet
4. Messung unterbrechen/fortsetzen
- 5. Messung abschließen (Rücksetzung)**

### Smart Computer

Durch 3-sekündiges Drücken der **MODE**-Taste wird die Messung beendet und Sie kehren zur [BEREIT]-Anzeige zurück.

Zu diesem Zeitpunkt werden die Fahrdaten vorübergehend auf dem Smartphone gespeichert und die Messungen am Smart Computer werden zurückgesetzt.



Drücken Sie zum Fortsetzen der Messung 1 Sekunde lang **SS/LAP**.

Zum Abschließen der Messung müssen Sie die Fahrdaten über das Smartphone speichern und hochladen.

[Fahrten speichern und hochladen](#)

## 6. Fahrten speichern und hochladen

### •Funktionen während der Messung

Messdatenanzeige umschalten

Einfache-Navigation-Funktion

Rundenfunktion

**Automatische Rundenfunktion**

**Countdown-Funktion**

**Automatische-Pause-Funktion**

**Energiesparmodus**

**Tastensperrfunktion**

**Falls Sie Leistungssensoren haben**

## Messung starten

1. Smart Computer und Smartphone verbinden

2. Vorbereitungen zur Vormessung durchführen

3. Messung startet

4. Messung unterbrechen/fortsetzen

5. Messung abschließen (Rücksetzung)

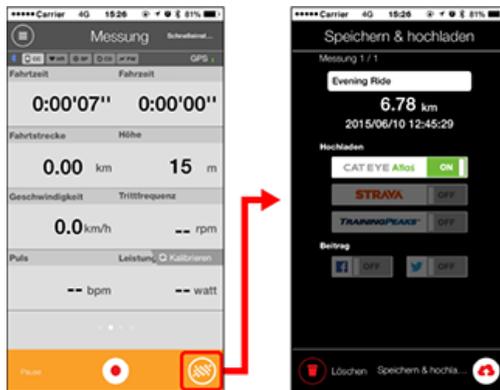
6. Fahrten speichern und hochladen

Nach Abschluss der Messung kann die Fahrt in Cateye Cycling™ gespeichert und auf verschiedene Serviceseiten hochgeladen werden.

### Smartphone

1. Tippen Sie am Tourbildschirm zum Abschließen der Messung auf  (Flagge).

Die App wechselt zum Upload-Bildschirm.



2. Schalten Sie ein Upload-Ziel ein.

\* Tournamen können bearbeitet werden.

\* Sie benötigen zum Hochladen von Daten ein Konto bei der entsprechenden Seite.

 [Nutzerkonten](#)

\* Mit Cateye Cycling™ können Sie nur Links von in CATEYE Atlas™ hochgeladenen Touren auf Facebook™ und Twitter™ veröffentlichen. Links zu anderen Serviceseiten können nicht veröffentlicht werden.

3. Tippen Sie auf  (Speichern & hochladen). Touren werden in Cateye Cycling™ gespeichert und auf die ausgewählten Serviceseiten hochgeladen.

\* Wiederholen Sie diesen Vorgang, falls mehrere Touren vorhanden sind.

\* Tippen Sie zum Löschen einer Tour auf  (Löschen).

\* Tippen Sie zur Anzeige der in Cateye Cycling™ gespeicherten Fahrten auf  (Menü) > [Übersicht].

 [Aktivitätsliste](#)

\* Wenn keine Messungen ausgeführt werden, empfehlen wir, die Option [Verbinden] über  (Menü) abzuschalten, damit der Smartphone-Akku nicht unnötig belastet wird.

#### •Funktionen während der Messung

**Messdatenanzeige umschalten**

**Einfache-Navigation-Funktion**

**Rundenfunktion**

**Automatische Rundenfunktion**

**Countdown-Funktion**

**Automatische-Pause-Funktion**

**Energiesparmodus**

**Tastensperrfunktion**

**Falls Sie Leistungssensoren haben**

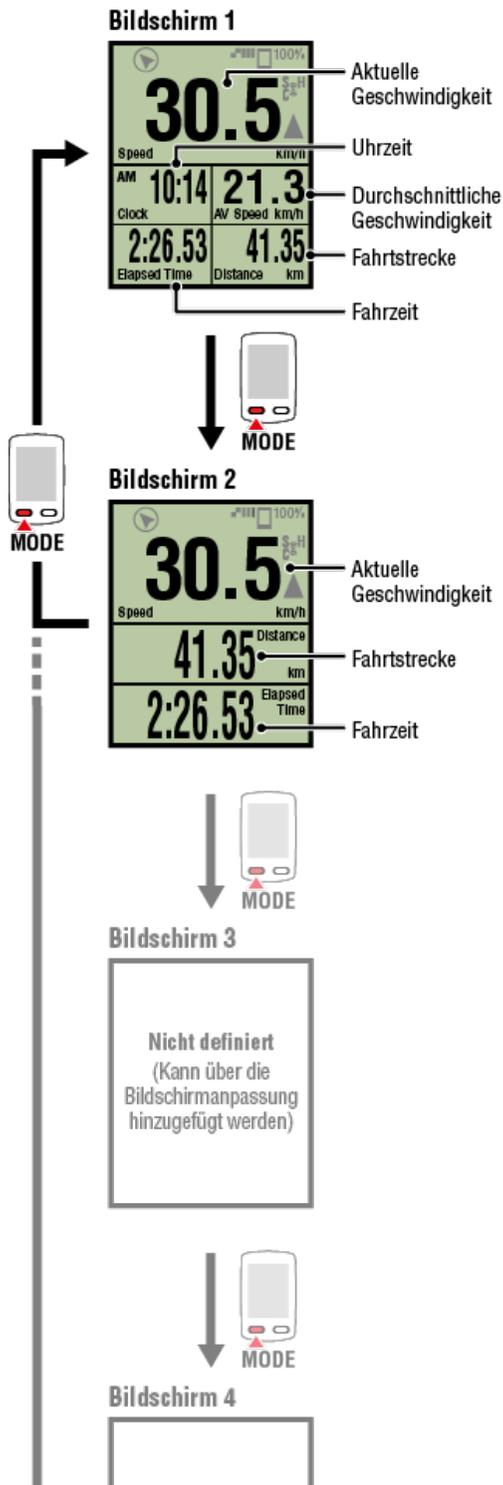
## Messung starten

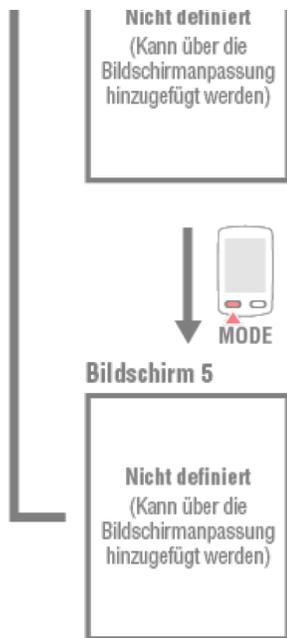
## Messdatenanzeige umschalten

Smart Computer

Sie können die Anzeige der Messdaten in Cateye Cycling™ mit Hilfe der Taste **MODE** umschalten.

\* Die angezeigten Daten variieren je nach Status der Sensorverbindung und Einstellungen der Bildschirmanpassung. Nachstehend sehen Sie ein Beispiel der Erstkonfiguration des Messbildschirms.





\* Während der Erstkonfiguration sind die Bildschirme 3 bis 5 nicht definiert und werden daher nicht angezeigt. Tippen Sie zum Hinzufügen von Bildschirmen oder zum Ändern von Bildschirmsegmenten oder Messdaten auf  (Menü) > [Geräte] > [Name des Smart Computers] > [Display Einstellung].

[➔ Messbildschirm ändern](#)

\* Herzfrequenz-, Trittfrequenz- und Leistungsdaten werden nicht angezeigt, sofern die jeweiligen Sensoren nicht gekoppelt sind.

<b>Einfache-Navigation-Funktion</b>
<b>Rundenfunktion</b>
<b>Automatische Rundenfunktion</b>
<b>Countdown-Funktion</b>
<b>Automatische-Pause-Funktion</b>
<b>Energiesparmodus</b>
<b>Tastensperrfunktion</b>
<b>Falls Sie Leistungssensoren haben</b>

## Messung starten

### Messdatenanzeige umschalten

## Einfache-Navigation-Funktion

Die Einfache-Navigation zeigt Richtung und Entfernung per Luftlinie vom aktuellen Standort bis zum Ziel oder Startpunkt an.

### Wichtig

- Die Einfache-Navigation zeigt die Richtung und die Entfernung per Luftlinie an. Sie bietet keine Streckenführung.
- Die einfache Navigation kann nicht angezeigt werden, wenn der Bildschirm zur Anzeige von 7 oder 8 Bildschirmsegmenten konfiguriert wurde.
  - \* Tippen Sie zum Konfigurieren der Bildschirmsegmenteinstellungen für den Messbildschirm auf  (Menü) > [Geräte] > [Name des Smart Computers] > [Display Einstellung].

 [Messbildschirm ändern](#)

## Ziel anzeigen

Zur Anzeige der Richtung und Entfernung per Luftlinie zum Ziel.

### Wichtig

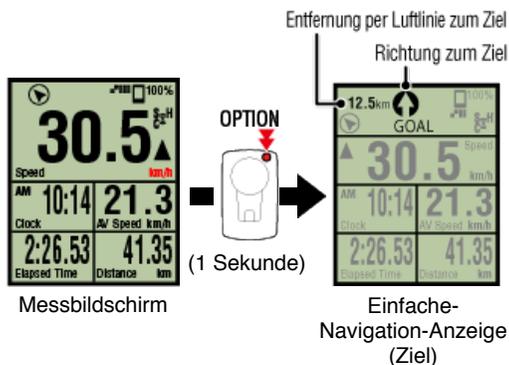
Diese Funktion kann nicht verwendet werden, falls kein Ziel festgelegt ist.

 [Ein Ziel festlegen](#)

\* Ziele können auch bei laufender Streckenaufzeichnung festgelegt werden, sofern sich der Smart Computer im [PAUSE] (Pause)-Zustand befindet.

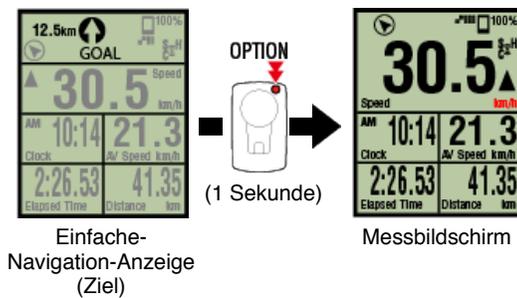
## Smart Computer

1. Drücken Sie die **OPTION-Taste** am Messbildschirm zur Anzeige der einfachen Navigation (Ziel) im oberen Bildschirmbereich 1 Sekunde lang.



Dadurch, dass Sie Richtung und Entfernung per Luftlinie zu einem Ziel prüfen können, behalten Sie Ihr Ziel immer im Blick.

2. Drücken Sie zum Zurückkehren zum Messbildschirm 1 Sekunde lang die **OPTION-Taste**.



- \* Mit den gleichen Schritten zeigen Sie die einfache Navigation (Ziel) wieder an.
- \* Beachten Sie zum Zurückkehren zu einem Startpunkt „Zurück zum Startpunkt“.

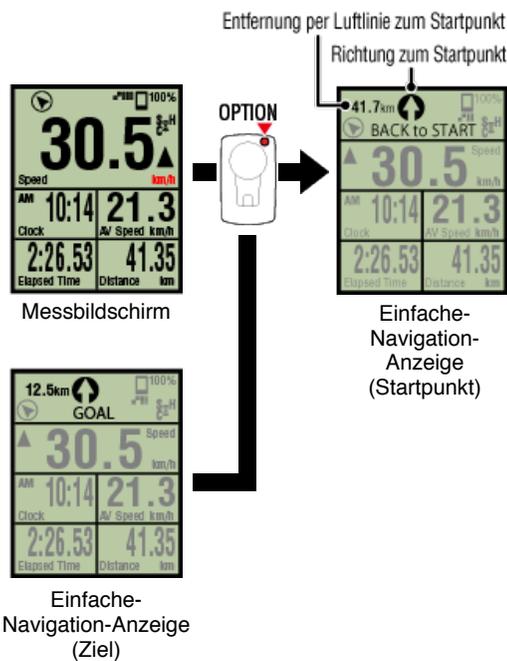
## Zurück zum Startpunkt

Zur Anzeige der Richtung und Entfernung per Luftlinie zum Startpunkt.

- \* Da der Startpunkt einer Fahrt automatisch festgelegt wird, kann diese Funktion direkt genutzt werden.

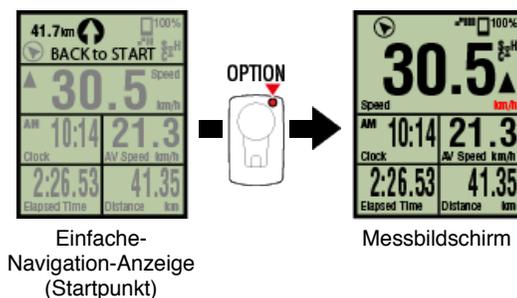
Smart Computer

1. Drücken Sie zur Anzeige der einfachen Navigation (zurück zum Startpunkt) im oberen Bildschirmbereich die **OPTION-Taste** am Messbildschirm oder in der Anzeige der einfachen Navigation (Ziel).



Diese Funktion ermöglicht Ihnen die Rückkehr zu einem Startpunkt durch Prüfung der Richtung und Entfernung per Luftlinie zum Startpunkt.

2. Drücken Sie zum Zurückkehren zum Messbildschirm die **OPTION-Taste**.



\* Mit den gleichen Schritten zeigen Sie die einfache Navigation (Startpunkt) wieder an.

**Rundenfunktion**

**Automatische Rundenfunktion**

**Countdown-Funktion**

**Automatische-Pause-Funktion**

**Energiesparmodus**

**Tastensperrfunktion**

**Falls Sie Leistungssensoren haben**

**Messung starten**

**Messdatenanzeige umschalten**

**Einfache-Navigation-Funktion**

**Rundenfunktion**

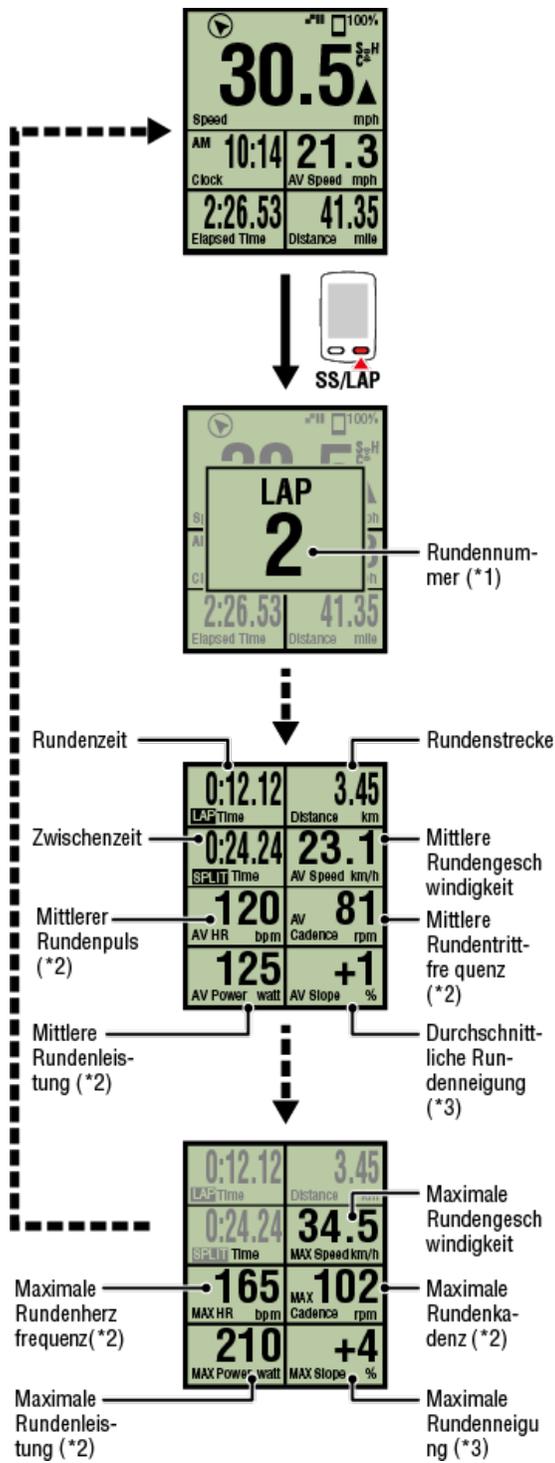
Smart Computer

Sie können eine Runde aufzeichnen, indem Sie während der Messung die Taste **SS/LAP** drücken.

Wenn die Runde aufgezeichnet ist, werden die Rundeninformationen vorübergehend angezeigt, bevor Sie zum ursprünglichen Messbildschirm zurückgelangen.

Die angezeigten Rundeninformationen sind wie folgt.

\* Diese Funktion kann in Verbindung mit der automatischen Rundenfunktion genutzt werden.



\*1 Die sequenzielle Rundennummer, einschließlich automatischer Runden, wird angezeigt. Falls die Gesamtanzahl Runden 999 übersteigt, werden die folgenden Runden nicht aufgezeichnet.

\*2 Bei Messdaten wird „-“ angezeigt, falls kein Sensorsignal empfangen wird.

\*3 Erfordert ein Smartphone mit integriertem Drucksensor.

Automatische Rundenfunktion

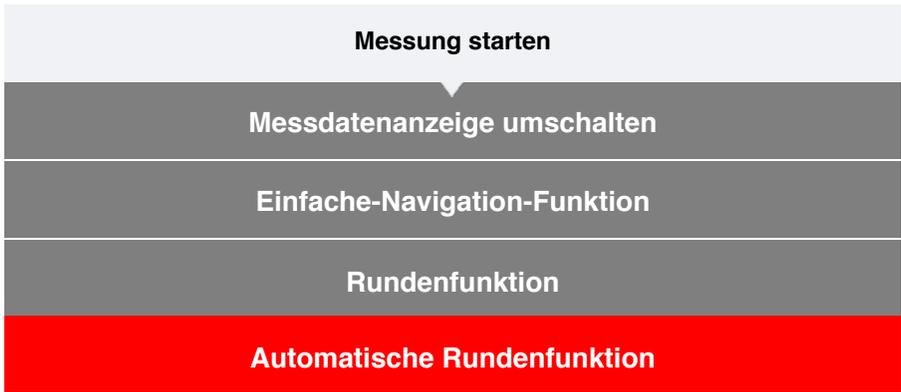
Countdown-Funktion

Automatische-Pause-Funktion

Energiesparmodus

**Tastensperrfunktion**

**Falls Sie Leistungssensoren haben**



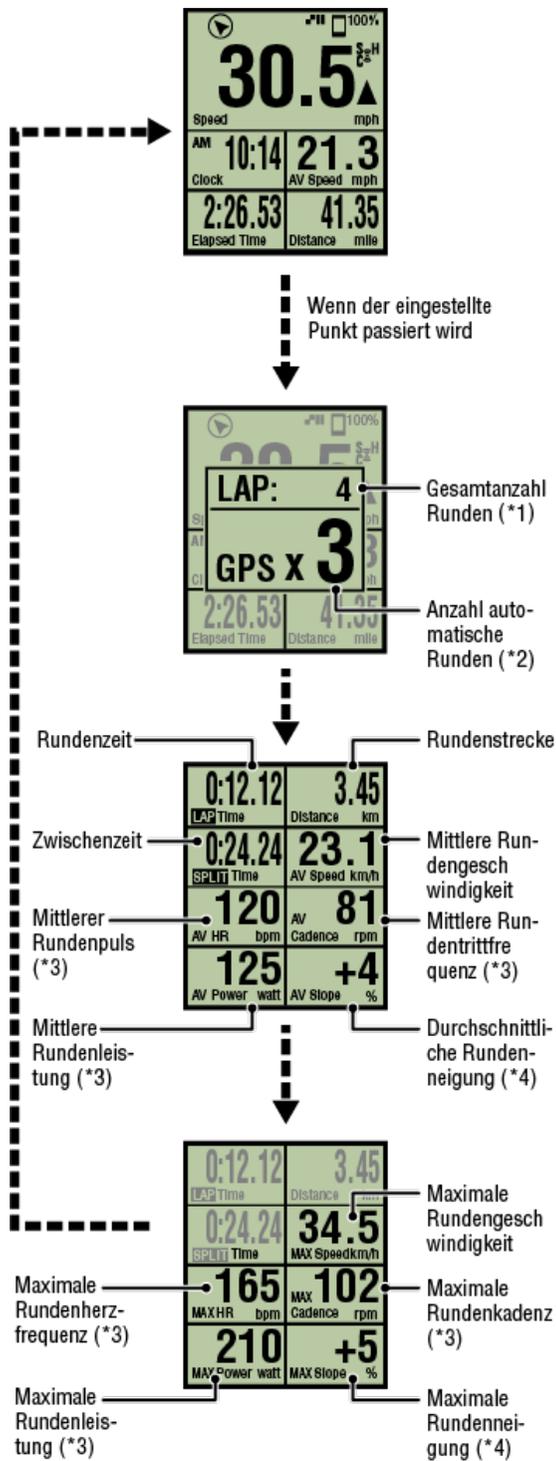
Smart Computer

Runden können automatisch entsprechend einer vorab festgelegten Entfernung, Zeit oder Position aufgezeichnet werden, ohne dass eine Taste betätigt werden muss.

Wenn die Runde aufgezeichnet ist, werden die Rundeninformationen vorübergehend angezeigt, bevor Sie zum ursprünglichen Messbildschirm zurückgelangen.

Die angezeigten Rundeninformationen sind wie folgt.

\* Diese Funktion kann in Verbindung mit der Rundenfunktion genutzt werden.



\*1 Ein Wert, der sowohl die Rundenanzahl als auch die Anzahl automatischer Runden beinhaltet, wird angezeigt.

Falls die Gesamtanzahl Runden 999 übersteigt, werden die folgenden Runden nicht aufgezeichnet.

\*2 Das Display zeigt den Messstatus der gemessenen automatischen Runde und die Rundenanzahl.

\*3 Bei Messdaten wird „-“ angezeigt, falls kein Sensorsignal empfangen wird.

\*4 Erfordert ein Smartphone mit integriertem Drucksensor.

\* Auf die Einstellungen der automatischen Rundenfunktion können Sie durch Antippen von



(Menü) > [Allgemein] > [Automatische Runde] zugreifen.

Allgemein

## Countdown-Funktion

**Automatische-Pause-Funktion**

**Energiesparmodus**

**Tastensperrfunktion**

**Falls Sie Leistungssensoren haben**

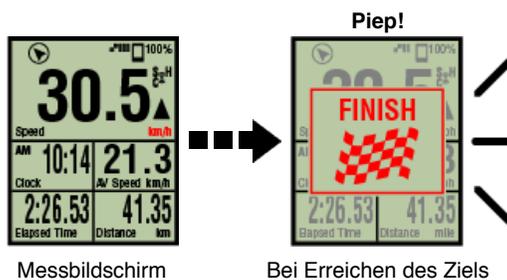
Messung starten
Messdatenanzeige umschalten
Einfache-Navigation-Funktion
Rundenfunktion
Automatische Rundenfunktion
<b>Countdown-Funktion</b>

Smart Computer

Diese Funktion benachrichtigt Sie, wenn eine als Ziel eingestellte Strecke oder Zeit erreicht wird.

Wenn das Ziel erreicht wird, blinkt [FERTIG] am Bildschirm und ein Alarm ertönt.

- **Strecke:** Die als Ziel festgelegte angegebene Strecke.
- **Zeit:** Die als Ziel festgelegte angegebene Zeit.



\* Auf die Einstellungen der Countdown-Funktion können Sie durch Antippen von  (Menü) > [Geräte] > [Name des Smart Computers] > [Countdown] zugreifen.

 [Gerät](#)

\* Der Countdown startet nach Abschluss der Messung neu.

 [Messung abschließen \(Reset-Vorgang\)](#)

Automatische-Pause-Funktion
Energiesparmodus
Tastensperrfunktion
Falls Sie Leistungssensoren haben

## Messung starten

Messdatenanzeige umschalten

Einfache-Navigation-Funktion

Rundenfunktion

Automatische Rundenfunktion

Countdown-Funktion

**Automatische-Pause-Funktion**

## Smartphone

Diese Funktion unterbricht die Messung automatisch, wenn die Verbindung zwischen Smartphone und Smart Computer unterbrochen wird.

Die Messung wird bei Wiederherstellung der Verbindung automatisch fortgesetzt.

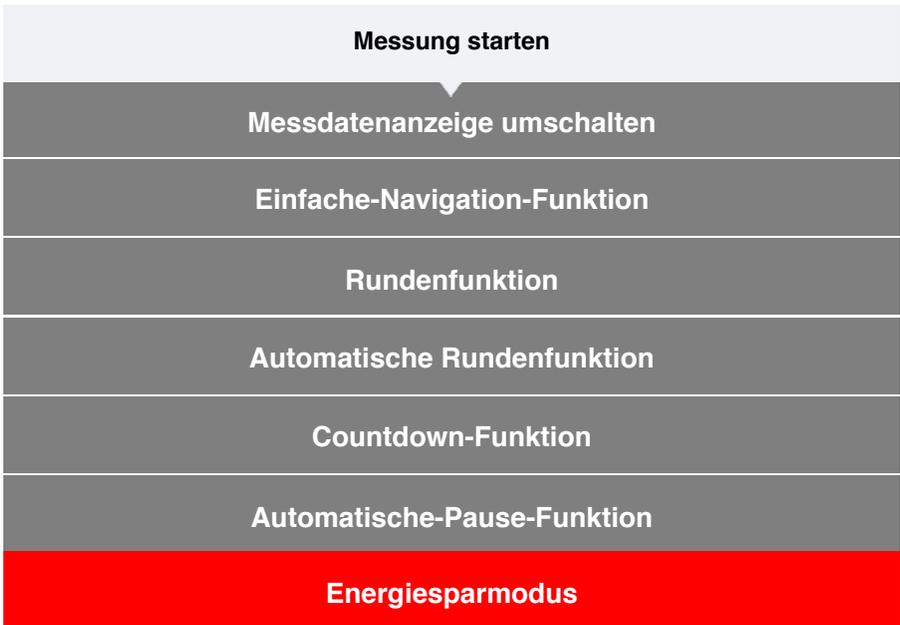
\* Auf die Einstellungen der automatischen Pause können Sie durch Antippen von  (Menü) > [Geräte] zugreifen.

 [Gerät](#)

Energiesparmodus

Tastensperrfunktion

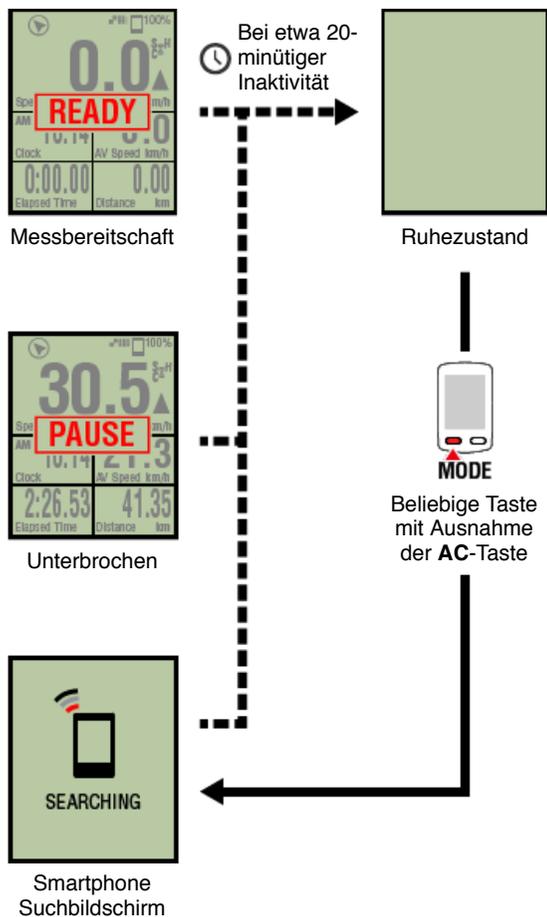
Falls Sie Leistungssensoren haben



Smart Computer

Wenn der Smart Computer länger als etwa 20 Minuten im [READY] (Bereit)- (Messbereitschaft), [PAUSE] (Pause)- oder Smartphonesuche-Bildschirm verbleibt, wird Cateye Cycling™ geschlossen. Wenn [Verbinden] abgeschaltet wird, wechselt das Display in den Schlafmodus.

Wenn eine beliebige Taste gedrückt wird, kehrt der Smart Computer zum Smartphone-Suchbildschirm zurück; sobald die Verbindung mit dem Smartphone wiederhergestellt ist, wird der Messbildschirm erneut angezeigt.



**Tastensperrfunktion**

**Falls Sie Leistungssensoren haben**

**Messung starten**

**Messdatenanzeige umschalten**

**Einfache-Navigation-Funktion**

**Rundenfunktion**

**Automatische Rundenfunktion**

**Countdown-Funktion**

**Automatische-Pause-Funktion**

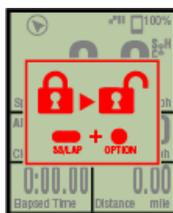
**Energiesparmodus**

**Tastensperrfunktion**

Smart Computer

Durch gleichzeitige Betätigung von **SS/LAP** und **OPTION** sperren Sie die Tasten; dadurch lässt sich eine versehentliche Eingabe verhindern, wenn Sie den Smart Computer in einer Tasche etc. aufbewahren.

Wiederholen Sie den Vorgang zur Freigabe der Taste.



Tastensperre



Tasten  
sperren/freigeben

**Falls Sie Leistungssensoren haben**

<b>Messung starten</b>
Messdatenanzeige umschalten
Einfache-Navigation-Funktion
Rundenfunktion
Automatische Rundenfunktion
Countdown-Funktion
Automatische-Pause-Funktion
Energiesparmodus
Tastensperrfunktion
<b>Falls Sie Leistungssensoren haben</b>

Wenn ein Signal von einem gekoppelten Leistungssensor empfangen wird, werden die Leistungsdaten als Wert angezeigt.

**Smart Computer**

Leistung, durchschnittliche Leistung, Custom-Durchschnittsleistung, maximale Leistung, durchschnittliche Rundenleistung in Echtzeit und Leistung-Balance können an einem Smart Computer angezeigt werden.

- \* Zur Messung der Leistungs-Balance werden separate Leistungssensoren links und rechts benötigt.
- \* Zur Anzeige von Leistungsdaten am Messbildschirm müssen Sie die Funktionen (Messdaten) registrieren, indem Sie  (Menü) > [Geräte] > [Name des Smart Computers] > [Display Einstellung] antippen.

 [Messbildschirm ändern](#)

- \* Tippen Sie zur Angabe der berechneten Anzahl Sekunden für die Custom-Durchschnittsleistung auf  (Menü) > [Geräte] > [Name des Smart Computers] > [Custom Durchschnittsleistung].

 [Gerät](#)

**Smartphone**

An einem Smartphone kann nur die aktuelle Leistung eingesehen werden.



- \* Wenn der Leistungswert 999 übersteigt, werden die letzten drei Stellen angezeigt.
- \* Zur Erhöhung der Präzision sollten Sie vor der Leistungsmessung eine Kalibrierung durchführen.

 [Leistungssensorkalibrierung](#)

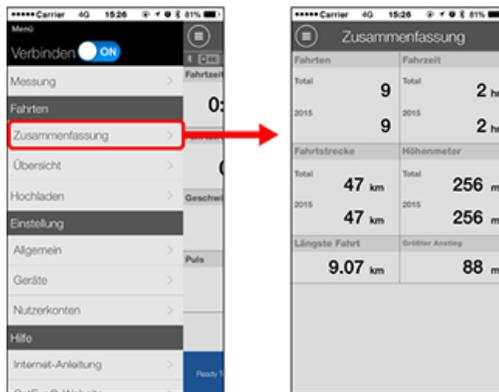
## Bedienungshinweise

### Übersicht über alle Aktivitäten

Sie können die Gesamtwerte für alle in Cateye Cycling™ gespeicherten Aktivitäten und die Maximalwerte zu einzelnen Fahrten prüfen.

Smartphone

1. Tippen Sie auf  (Menü) und dann auf [Zusammenfassung].



## Aktivitätsliste

Upload

## Bedienungshinweise

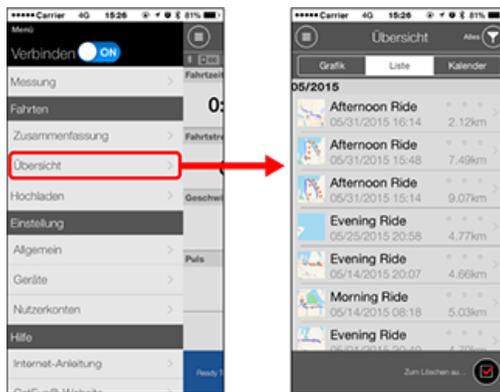
### Übersicht über alle Aktivitäten

### Aktivitätsliste

Sie können individuelle in Cateye Cycling™ gespeicherte Aktivitäten (Fahrdaten und Übersichtsdaten insgesamt) prüfen.

Smartphone

1. Tippen Sie auf  (Menü) und dann auf [Übersicht].

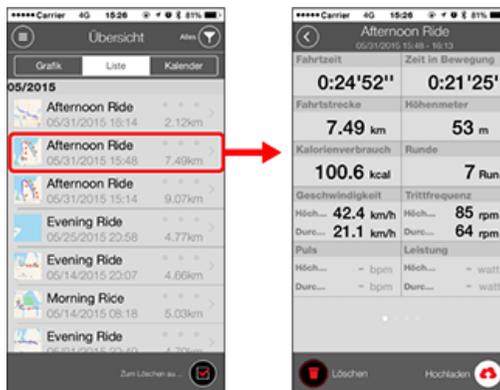


\* Die Aktivitätsliste kann im Diagramm-, Listen- oder Kalenderformat angezeigt werden.

\* Durch Antippen von  (zum Löschen wählen) gelangen Sie zum Aktivitätslöschbildschirm.

Wählen Sie die Aktivitäten, die Sie löschen möchten, und tippen auf  (Löschen).

2. Tippen Sie zum Prüfen von Details bzw. zum Hochladen/Löschen auf die entsprechende Aktivität.



•  (Hochladen) :  
Auf Serviceseiten hochladen

•  (Löschen) :  
Aktivität löschen

Upload

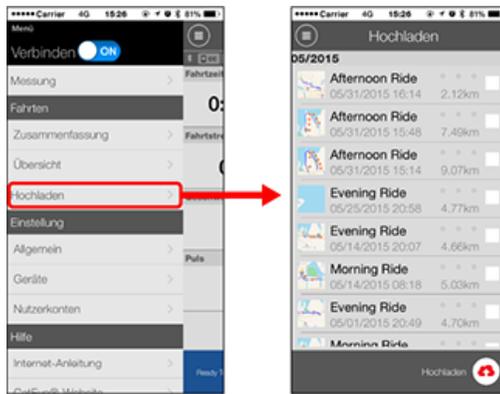


Sie können mehrere Aktivitäten in einer Aktion auf Serviceseiten hochladen.

Smartphone

**1. Tippen Sie auf  (Menü) und dann auf [Hochladen].**

\* Bereits auf Serviceseiten hochgeladene Aktivitäten werden nicht angezeigt.



**2. Wählen Sie die Aktivitäten, die Sie hochladen möchten, und tippen dann**

**zum Hochladen dieser auf die angegebenen Seiten auf  (Hochladen).**

\* Sie benötigen zum Hochladen von Daten ein Konto bei der entsprechenden Seite.

\* Die Upload-Ziele für Alles hochladen sind die unter  (Menü) > [Nutzer] aktivierten Seiten.

 [Nutzerkonten](#)

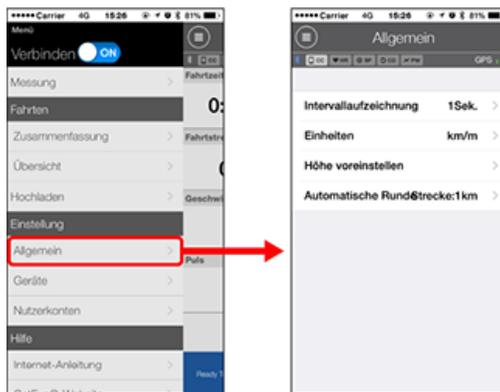
## Bedienungshinweise

### Allgemein

Dieser Abschnitt erklärt, wie Sie verschiedene Messeinstellungen konfigurieren.

#### Smartphone

1. Tippen Sie auf  (Menü) und dann auf [Allgemein].



- **Aufnahmeintervall**

Wählt das zeitliche Intervall, mit dem das Protokoll aufgezeichnet wird.

- **Einheiten**

Wählt die Messeinheit.

#### Wichtig

Falls die Einheit bei getrenntem Smart Computer geändert wird, werden die Einstellung bei der nächsten Verbindung des Smart Computers angewandt.

- **Höhe voreinstellen**

Wendet eine Voreinstellung auf die Höhe einer angegebenen Position an, wie z. B. Ihres Zuhauses.

Durch Aktivierung der Option Höhe voreinstellen wird die Höhe am Startpunkt der Messung korrigiert, was die Zuverlässigkeit der Höhenmessung verbessert.

\* iPhone 6 und andere Smartphones mit hochpräziser Höhenmessung erfordern keine Höhenvoreinstellung.

- **Automatische Runde**

Wählt, welche Methode – Strecke, Zeit oder Karte – für die automatische Festlegung einer Runde genutzt werden soll.

\* Einen Punkt auf der Karte bestimmen:

Zum Bestimmen eines Punkts halten Sie die gewünschte Position auf der Karte angetippt.

#### Gerät

#### Nutzerkonten

## Bedienungshinweise

### Allgemein

### Gerät

Der folgende Abschnitt erklärt, wie Sie einen Smart Computer mit einem Sensor koppeln und verschiedene Einstellungen konfigurieren.

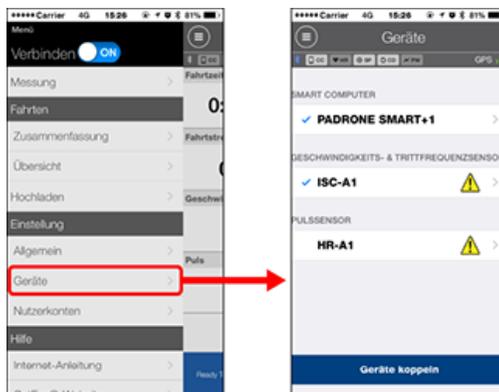
### Wichtig

- Die Geräteeinstellungen werden synchronisiert, wenn der Smart Computer mit Ihrem Smartphone verbunden ist.
- Beim Einsatz eines iPhones können Einstellungen handelsüblicher Sensoren nicht synchronisiert werden.  
Wenn Sie im Sensordirektmodus messen, müssen Sie die Sensoreinstellungen separat per Smart Computer konfigurieren.

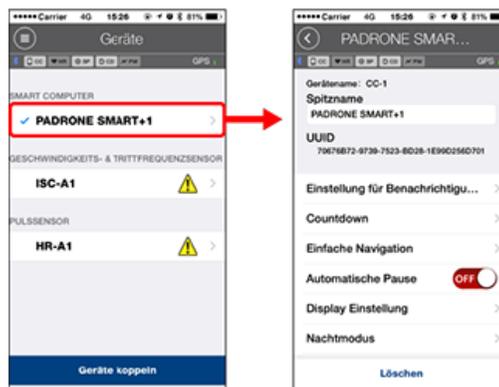
- ➔ 1. In Sensordirektmodus umschalten
2. Einen Smart Computer mit einem Sensor koppeln
3. Reifenumfang einstellen

### Smartphone

1. Tippen Sie auf  (Menü) und dann auf [Gerät].



### Einstellungen des Smart Computers ändern



- **Spitzname**

Ändert den Namen des Smart Computers.

- **Einstellung für Benachrichtigungen**

Konfiguriert Einstellungen zu Benachrichtigungen über eingehende Anrufe, E-Mails und SMS sowie über die verbleibende Akkuleistung des Smartphones.

Wichtig



Es werden nur eingehende Benachrichtigungen für E-Mail-Adressen angezeigt, die über [Telefon] und [Konto hinzufügen] registriert wurden.

Beim Eingang einer Benachrichtigung werden der Name der App oder des Absenders nicht im Display angezeigt.

[Benachrichtigungen konfigurieren](#)

- **Countdown**

Legt eine Strecke oder Zeit als Ziel fest.

- **Einfache Navigation**

Gibt ein Ziel in der einfachen Navigation an.

[Ein Ziel festlegen](#)

- **Automatische Pause**

Diese Funktion unterbricht die Messung automatisch, wenn die Verbindung zwischen Smart Computer und Ihrem Smartphone unterbrochen wird, falls Sie sich mit Ihrem Smartphone während der Messung von Ihrem Fahrrad entfernen.

- **Display Einstellung**

Ermöglicht Ihnen die Auswahl der Messbildschirme, die hinzugefügt oder gelöscht werden sollen; zudem können Sie festlegen, welche Bildschirmsegmente und Funktionen (Messdaten) am jeweiligen Bildschirm angezeigt werden sollen.

[Messbildschirm ändern](#)

- **Nachtmodus**

Konfiguriert, wann die Hintergrundbeleuchtung starten und enden soll.

Wenn Nachtmodus auf EIN gesetzt ist, wird die Hintergrundbeleuchtung durch Betätigung einer beliebigen Taste am Smart Computer während der angegebenen Zeit eingeschaltet.

- **Töne**

Ermöglicht Ihnen die Ein- oder Ausschaltung von Betriebstönen, Alarmtönen und Benachrichtigungstönen.

- **Kompass**

Ermöglicht Ihnen die Festlegung, ob der Kompass am Messbildschirm angezeigt werden soll.

- **Gesamtstrecke**

Ermöglicht Ihnen die manuelle Eingabe der zurückgelegten Gesamtkilometer.

\* Verwenden Sie diese Funktion, wenn Sie nach Erwerb eines neuen Smart Computer oder bei Zurücksetzen des Smart Computer wieder bei der alten Entfernung fortfahren möchten.

- **Funktionsnamen**

Ermöglicht Ihnen die Auswahl zwischen [Abkürzung] und [Volle Bezeichnung] zur Anzeige der Namen von Messdaten am Messbildschirm.

(Bsp.) Abgekürzte Anzeige für Fahrtstrecke: DST

Vollständige Bezeichnung für Fahrtstrecke: Gesamtstrecke

- **Custom Durchschnittsleistung**

Legt die Anzahl Sekunden zur Berechnung der durchschnittlichen Leistung fest.

\* Die Messung der angepassten durchschnittlichen Leistung erfordert die Kopplung mit einem Leistungssensor.

- **Firmware-Aktualisierung**

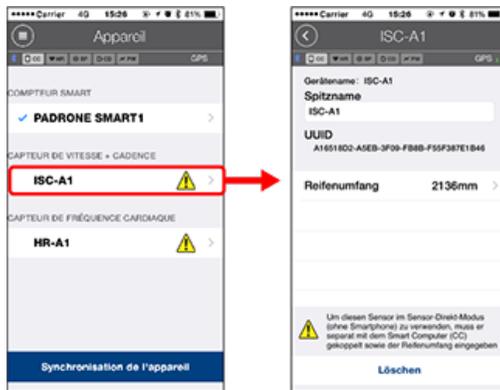
Aktualisiert die Firmware des Smart Computers auf die neueste Version.

## Sensoreinstellungen ändern

### Wichtig

Zur Einstellung darf das Smartphone nicht mit dem Smart Computer gekoppelt sein. Falls die Einstellungen der einzelnen Geräten variieren, werden sie bei der nächsten Verbindung mit Daten von Cateye Cycling™ überschrieben.

\* Informationen zu mit dem Smart Computer gekoppelten kommerziellen Sensoren bleiben unverändert.



#### • Spitzname

Ändert den Namen des Sensors.

\* Gekoppelte Sensoren werden mit einem „A“ oder „C“ nach dem Sensornamen angezeigt.

**A** : Mit Cateye Cycling™ gekoppelter Sensor

**C** : Mit einem Smart Computer gekoppelter Sensor

#### • Reifenumfang (nur mit einem Sensor, der die Geschwindigkeit messen kann)

Stellen Sie den Reifenumfang für einen Sensor ein, der die Geschwindigkeit messen kann.

Wählen Sie den Reifenumfang entsprechend der an der Seite des Reifens angegebenen Reifengröße.

➔ [Reifenumfang bestimmen](#)

\* Standardwert: 2096 mm (700 x 23c)

\* Legen Sie den Reifenumfang für jeden Sensor fest.

\* Nachstehend erfahren Sie, wie Sie die Anwendung mit einem Smart Computer oder einem Sensor koppeln.

➔ [Mit einem Smart Computer koppeln](#)

➔ [Mit einem Sensor koppeln](#)

## Nutzerkonten

## Gerät

### Benachrichtigungen konfigurieren

Sie können Benachrichtigungen von Smartphone-Applikationen sowie den Akkustand Ihres Smartphones im Display des Smart Computers anzeigen lassen.

#### Wichtig

- Cateye-Cycling-Benachrichtigungseinstellungen gelten für sämtliche in den Smartphone-Benachrichtigungseinstellungen aktiven Applikationen.
- E-Mail-Benachrichtigungen werden für in den Smartphone-Einstellungen registrierte E-Mail-Konten angezeigt.

#### ! iPhone

Es werden nur eingehende Benachrichtigungen für E-Mail-Adressen angezeigt, die über [Telefon] und [Konto hinzufügen] registriert wurden.

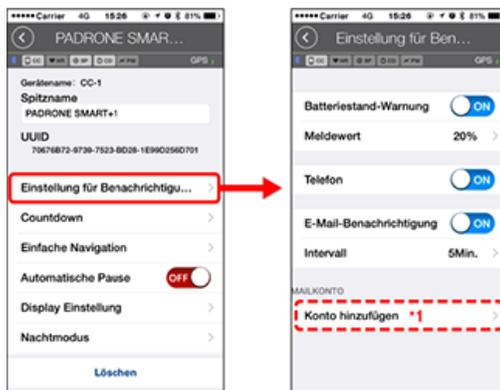
Beim Eingang einer Benachrichtigung werden der Name der App oder des Absenders nicht im Display angezeigt.

#### Einstellungen am iPhone ändern

##### Smartphone

Tippen Sie auf  (Menü) > [Geräte] > [Name des Smart Computers], befolgen Sie dann die nachstehenden Schritte.

#### 1. Tippen Sie auf [Einstellung für Benachrichtigungen].



#### • Batteriestand-Warnung:

Wenn der Smartphone-Akkustand einen bestimmten Wert erreicht, blinkt  100% (Smartphone-Akkustand) im Display des Smart Computers.

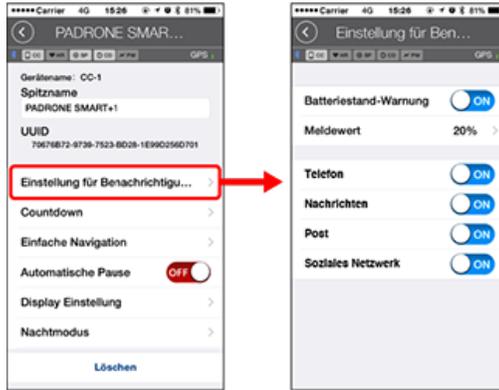
#### • Telefon/E-Mail:

Beim Eingang einer Benachrichtigung blinkt [Telefon] oder [Mail] im Display des Smart Computers, zusätzlich erklingt ein Tonsignal. Nach dem Schließen der Benachrichtigung blinkt  /  (Eingehender-Anruf-/E-Mail-Benachrichtigungssymbol) im Display.

\*1: Zum Benachrichtigungsempfang müssen die E-Mail-Kontoeinstellungen entsprechend konfiguriert werden.

Tippen Sie auf  (Menü) > [Geräte] > [Name des Smart Computers], befolgen Sie dann die nachstehenden Schritte.

### 1. Tippen Sie auf [Einstellung für Benachrichtigungen].



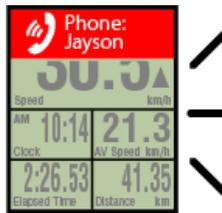
- **Batteriestand-Warnung:**

Wenn der Smartphone-Akkustand einen bestimmten Wert erreicht, blinkt  100% (Smartphone-Akkustand) im Display des Smart Computers.

- **Telefon/Mitteilungen/E-Mail/Sozialnetzwerk:**

Beim Eingang einer Benachrichtigung blinken [Applikationsname], [Kontaktname] (alphabetisch), [Telefonnummer] oder [E-Mail-Adresse] im Display des Smart Computers, zusätzlich erklingt ein Tonsignal.

**PIEP! PIEP! PIEP!**



\* Kontaktnamen mit Sonderzeichen werden als „Sonstige“ angezeigt.

Nach Schließen der Benachrichtigung blinken  /  /  (Benachrichtigungssymbol) und die Benachrichtigungsanzahl.



\* Benachrichtigungssymbol und Benachrichtigungsanzahl können nicht angezeigt werden, wenn das Display zur Anzeige von 8 Bildschirmsegmenten konfiguriert wurde.

\* Benachrichtigungssymbol und Anzahl der Benachrichtigungen werden rückgesetzt, wenn die Messung angehalten, rückgesetzt oder abgeschlossen wird.

## Gerät

### Ein Ziel festlegen

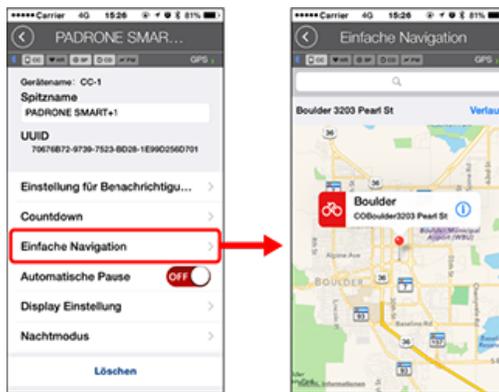
Nachstehend erfahren Sie, wie Sie in der einfachen Navigation ein Ziel festlegen.

#### Smartphone

Tippen Sie auf  (Menü) > [Geräte] > [Name des Smart Computers], befolgen Sie dann die nachstehenden Schritte.

#### 1. Tippen Sie auf [Einfache Navigation].

Unter [Einfache Navigation] gibt es vier Methoden zum Festlegen eines Ziels.



- **Adresse eingeben:**  
Geben Sie eine Adresse in das Suchfeld ein.
- **Von einer Karte wählen:**  
Wischen Sie zum Bewegen der Position über die Karte, halten Sie die Position zum Bestätigen lange gedrückt.
- **Aus einem iPhone-Kontakt wählen:**  
Wenn Sie die Anschrift eines registrierten Kontaktes als Ziel festlegen möchten, tippen Sie auf [Verlauf] > [Aus Kontakten] wählen.
- **Aus dem Verlauf wählen:**  
Tippen Sie zur Auswahl eines Ziels aus der Verlaufsliste auf [Verlauf].

## Gerät

### Messbildschirm ändern

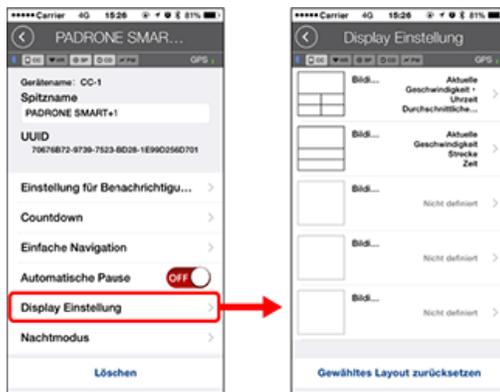
Dieser Abschnitt erklärt, wie Sie die Anzeige des Messbildschirms ändern.

#### Smartphone

Tippen Sie auf  (Menü) > [Geräte] > [Name des Smart Computers], befolgen Sie dann die nachstehenden Schritte.

### 1. Tippen Sie auf [Display Einstellung].

Hier können Sie aktuelle Bildschirmsegmente und Funktionen (Messdaten) abrufen und überprüfen.

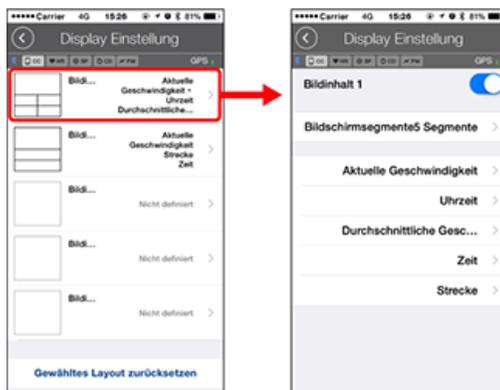


- **Reihenfolge der Bildschirme 1 bis 5 ändern:**

Tippen Sie auf [Bearbeiten] und wischen Sie den gewünschten Bildschirm zum Ändern der Reihenfolge.

### 2. Tippen Sie zum Ändern der Darstellung auf einen Bildschirm.

Wählen Sie den gewünschten Bildschirm zum Anzeigen oder Verbergen der Bildschirmsegmente und Funktionen (Messdaten).



- **Messbildschirm anzeigen/ausblenden:**

Wenn die Bildschirmanzeige auf EIN gesetzt ist, wird der Messbildschirm angezeigt.  
Wenn die Option auf AUS gesetzt ist, wird der Bildschirm nicht angezeigt.

- **Bildschirmsegmente wählen:**

Tippen Sie zur Auswahl zwischen [Nichts] und [8 Segmente] auf [Bildschirmsegmente].

\* Die einfache Navigation kann nicht angezeigt werden, wenn [Bildschirmsegmente] auf [7 Segmente] oder [8 Segmente] eingestellt wurde.

\* Benachrichtigungssymbol und Benachrichtigungsanzahl können nicht angezeigt werden, wenn [Bildschirmsegmente] auf [8 Segmente] eingestellt wurde.

• **Eine Funktion (Messdaten) wählen:**

Tippen Sie zur Auswahl auf Funktion auf [Funktionsnamen] oder .

• **Funktionen neu anordnen:**

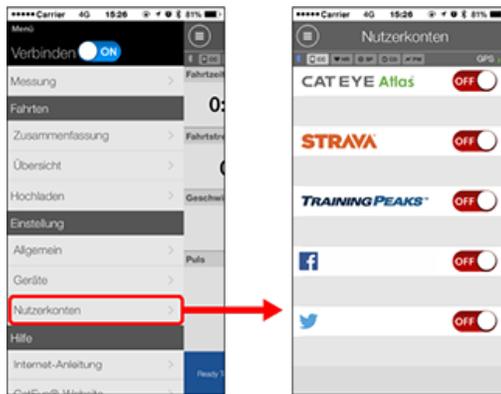
Tippen Sie auf [Bearbeiten] und wischen Sie die gewünschte Funktion zum Ändern der Anzeigeposition an eine andere Stelle.

\* Die Einstellungen zur Bildschirmanpassung werden sowohl auf den Spiegel- als auch auf den Sensordirektmodus angewandt.



Richten Sie die Serviceseiten und sozialen Netzwerke zum Hochladen Ihrer Aktivitäten ein.

1. Tippen Sie auf  (Menü) und dann auf [Nutzerkonten].



Passen Sie die Einstellungen für die Serviceseiten nachstehend an.

\* Sie benötigen zum Hochladen von Daten ein Konto bei der entsprechenden Seite.

#### Serviceseiten

- [CATEYE Atlas™](#)
- STRAVA™
- TRAINING PEAKS™

#### Soziale Netzwerke

- Facebook™
- Twitter™

\* Bei Verwendung eines sozialen Netzwerks werden Links zu auf Cateye Atlas™ hochgeladenen Aktivitäten veröffentlicht.

## Bedienungshinweise

Sie können Smart Computer je nach Vorlieben und Situation im Spiegel- oder Sensordirektmodus verwenden.

### Wichtige Hinweise für iPhone-Nutzer

#### Funktionen im Spiegel- und Sensordirektmodus und Anzeigedetails

Spiegelmodus

Sensordirektmodus

#### Was ist der Sensordirektmodus?

##### Über die Bildschirmanzeigen

Smart Computer-Bildschirm

Messung starten

#### Aktivitäten anzeigen

Mit Cateye Cycling™ können Sie Tour- und Übersichtsdaten („Aktivitäten“ genannt) prüfen und verwalten.

Übersicht über alle Aktivitäten

Aktivitätsliste

Upload

#### Einstellungen ändern

Mit Cateye Cycling™ können Sie sämtliche Einstellungen vom Smart Computer und verbundenen Geräten konfigurieren.

\* Es können nur Sensorkopplungseinstellungen allein mit dem Smart Computer konfiguriert werden.

#### Wichtig

- Sensorinformationen am Smart Computer werden mit Daten von Cateye Cycling™ überschrieben, wenn sich der Smart Computer mit dem Smartphone verbindet.
  - \* Informationen zu mit dem Smart Computer gekoppelten kommerziellen Sensoren bleiben unverändert.
- Beim Einsatz eines iPhones können Einstellungen handelsüblicher Sensoren nicht

synchronisiert werden.

Wenn Sie im Sensordirektmodus messen, müssen Sie die Sensoreinstellungen separat per Smart Computer konfigurieren.



1. In Sensordirektmodus umschalten
2. Einen Smart Computer mit einem Sensor koppeln
3. Reifenumfang einstellen

**Allgemein**

**Gerät**

**Nutzerkonten**

## Bedienungshinweise

### Wichtige Hinweise für iPhone-Nutzer

#### Wichtig

Derzeit können noch nicht sämtliche Funktionen, die Padrone Smart+ bietet, mit Cateye Cycling™ für iPhone genutzt werden.

Diese Funktion stellen wir Ihnen durch Aktualisierungen der Padrone Smart+-Firmware und der Cateye Cycling™-App zur Verfügung.

Wir empfehlen, möglichst frühzeitig auf die aktuellste Cateye Cycling™-Version sowie die neueste Padrone Smart+-Firmware aufzurüsten.

\* Für Obiges geltende Bereiche werden mit dem Zeichen  gekennzeichnet.

#### **Firmware aktualisieren:**

Verbinden Sie den Smart Computer mit dem iPhone, tippen Sie auf  (Menü) > [Gerät] > [Smart Computer-Name] > [Firmware aktualisieren].

## Bedienungshinweise

### Funktionen im Spiegel- und Sensordirektmodus und Anzeigedetails

Die folgenden Funktionen können im Spiegel- und Sensordirektmodus verwendet werden.

Messdaten und Funktionen	Spiegelmodus		Sensor direkt modus
	CC	App	
<b>Messungen</b>			
Aktuelle Geschwindigkeit	OK	OK	OK
Durchschnittliche Geschwindigkeit	OK	NO	OK
Höchstgeschwindigkeit	OK	NO	OK
Fahrtstrecke	OK	OK	OK
Gesamtstrecke	OK	NO	OK
Fahrzeit	OK	OK	OK
Fahrzeit	OK	OK	NO
Trittfrequenz	OK*1	OK*1	OK*1
Durchschnittliche Geschwindigkeit	OK*1	NO	OK*1
Maximale Trittfrequenz	OK*1	NO	OK*1
Puls	OK*1	OK*1	OK*1
Durchschnittlicher Puls	OK*1	NO	OK*1
Maximaler Puls	OK*1	NO	OK*1
Leistung	OK*1	OK*1	OK*1
Gemittelte Leistung	OK*1	NO	OK*1
Maximale Leistung	OK*1	NO	OK*1
Gemittelte Leistung anpassen	OK*1	NO	OK*1
Leistungsbalance	OK*2	NO	OK*2
Datum	OK	NO	OK
Uhrzeit	OK	NO	OK
Kalorienverbrauch	OK*1	NO	NO
Höhe	OK	NO	NO
Höhenmeter	OK	NO	NO
Gesamte Höhenmeter	OK	NO	NO
Gefällewinkel	OK*3	NO	NO
Maximales Gefälle	OK*3	NO	NO
Mittleres Gefälle	OK*3	NO	NO
<b>Benachrichtigungen</b>			
Benachrichtigungen über eingehende Anrufe, SMS (Textmitteilungen) und E-Mails	OK	NO	NO
<b>Funktion</b>			
Kompass	OK	NO	NO
Einfache-Navigation-Funktion	OK	NO	NO
Rundenfunktion	OK	NO	NO
Automatische Rundenfunktion	OK	OK	NO
Countdown-Funktion	OK	NO	NO
Automatische-Pause-Funktion	OK	NO	NO
<b>Aufzeichnung</b>			
Strecke	NO	OK	NO
Grafik	NO	OK	NO
Runde	NO	OK	NO

\*1 Herzfrequenz-, Trittfrequenz- und Leistungsmessungen erfordern die Kopplung mit einem entsprechenden Sensor.

\*2 Erfordert separate Leistungssensoren links und rechts.

\*3 Erfordert ein Smartphone mit integriertem Drucksensor.

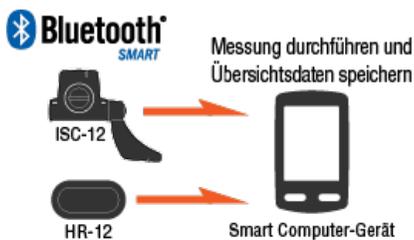
## Bedienungshinweise

### Was ist der Sensordirektmodus?

Im Sensordirektmodus kann der Smart Computer als herkömmlicher Fahrradcomputer genutzt werden. Das Smartphone wird dabei nicht genutzt.

In diesem Fall empfängt der Smart Computer die Signale direkt von den Sensoren.

(Geschwindigkeit, Trittfrequenz, Herzfrequenz und Leistung).



The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by CATEYE Co., Ltd. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Nach jeder Tour können die auf dem Smart Computer zwischengespeicherten Messergebnisse, wie verstrichene Zeit und Teilstrecke (Übersichtsdaten), über Cateye Cycling™ App an ein Smartphone weitergeleitet und auf eine Serviceseite, wie CATEYE Atlas™, hochgeladen werden.

\* Tourprotokolle können im Sensordirektmodus aufgezeichnet werden.

\* Beim Einsatz eines iPhones können Einstellungen handelsüblicher Sensoren nicht synchronisiert werden.

Wenn Sie im Sensordirektmodus messen, müssen Sie die Sensoreinstellungen separat per Smart Computer konfigurieren.

- ➔ 1. In Sensordirektmodus umschalten
2. Einen Smart Computer mit einem Sensor koppeln
3. Reifenumfang einstellen

## Smart Computer-Bildschirm

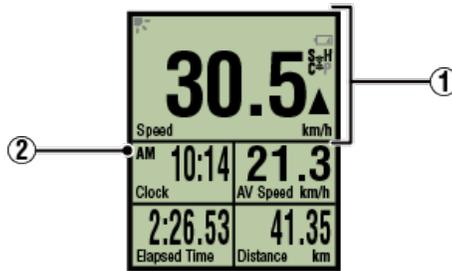
## Bedienungshinweise

### Was ist der Sensordirektmodus?

#### Smart Computer-Bildschirm

Die Bildschirmsegmente und Anzeigefunktionen, die am Messbildschirm angezeigt werden sollen, können über die Bildschirmanpassung zugewiesen werden.

Nachstehend wird die anpassbare Anzeige beispielhaft anhand des Standardbildschirms erläutert.



Messbildschirm

\* Tippen Sie zur Anpassung des Bildschirms auf  (Menü) > [Geräte] > [Name des Smart Computers] > [Display Einstellung].

[➔ Messbildschirm ändern](#)

#### ① Erläuterungen zu den Symbolen:

##### (Nachtmodus)

Schaltet sich ein, wenn der Nachtmodus auf EIN gesetzt ist.

\* Auf die Nachtmodus-Einstellungen können Sie durch Antippen von  (Menü) > [Geräte] > [Name des Smart Computers] zugreifen

[➔ Gerät](#)

##### (Batteriealarm Smart Computer)

Blinkt, wenn die verbleibende Batterieleistung vom Smart Computer gering ist. Ersetzen Sie die Batterie so bald wie möglich.

[➔ Batterie ersetzen: Smart Computer](#)

##### (Sensorsignalsymbol)

Zeigt den Signalempfangsstatus des Bluetooth®-Sensors.

• Symboltypen:

##### **S (Geschwindigkeitssignal)**

Zeigt das Geschwindigkeitssensorsignal.

##### **C (Trittfrequenzsignal)**

Zeigt das Trittfrequenzsensorsignal.

##### **S / C (S und C werden gleichzeitig angezeigt)**

Zeigt das Geschwindigkeits- (Trittfrequenz-) sensor- (ISC) Signal.

##### **H (Herzfrequenzsignal)**

Zeigt das Herzfrequenzsensorsignal.

##### **P (Leistungssignal)**

Zeigt das Leistungssensorsignal.

• Symbolzustände:

**Blinkt**

Im Sensordirektmodus empfangenes Signal

**Aus**

Kein Signal

### ▲▼ (Tempopfeile)

Zeigen an, ob die aktuelle Geschwindigkeit schneller (▲) oder langsamer (▼) als die Durchschnittsgeschwindigkeit ist.

### km/h · m/h · rpm · bpm (Maßeinheit)

Zeigt die aktuell ausgewählte Maßeinheit.

- **Ein**

Messung gestoppt

- **Blinkt**

Messung erfolgt

---

## ② Messbildschirm

Zeigt verschiedene Messdaten.

- Geschwindigkeit/Trittfrequenz/Herzfrequenz blinkt:

Falls Sie einen CATEYE-Sensor nutzen, beginnen die Werte in Zusammenhang mit dem Batterieaustauschzeitraum des Sensors zu blinken, was anzeigt, dass es an der Zeit ist, die Batterie zu ersetzen.

[➔ Batterie ersetzen: Optionale Sensoren](#)

- Leistungswerte blinken:

Bei Verwendung separater Leistungssensoren links und rechts zeigen die Leistungswerte durch Blinken an, dass nur Signale von einem Sensor empfangen werden.

## Bedienungshinweise

### Messung starten

Dieser Abschnitt erklärt den Messablauf und die Messfunktionen.

1. In Sensordirektmodus umschalten

2. Messung starten/stoppen

3. Messung abschließen (Reset-Vorgang)

4. Übersichtsdaten importieren

#### Funktionen während der Messung

Messdatenanzeige umschalten

Energiesparmodus

Tastensperrfunktion

Falls Sie Leistungssensoren haben

## Messung starten

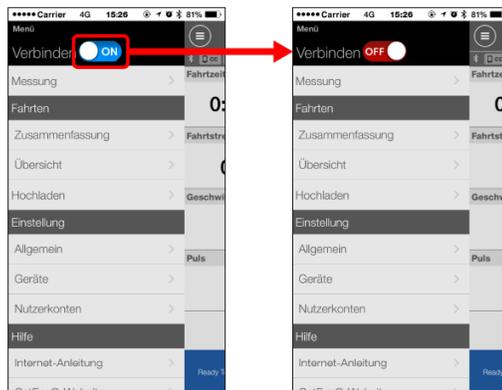
### 1. In Sensordirektmodus umschalten

Wechseln Sie vom Spiegel- in den Sensordirektmodus.

#### Smartphone

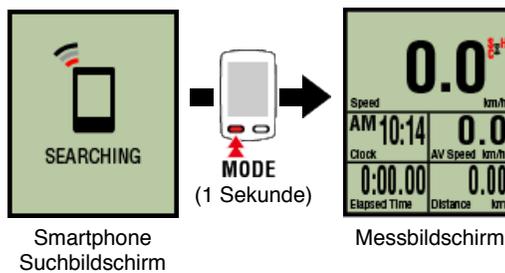
1. Schließen Sie Cateye Cycling™ oder deaktivieren Sie [Verbinden] unter

 (Menü).



#### Smart Computer

2. Schalten Sie im Smartphonesuche-Bildschirm in den Sensordirektmodus um – dazu halten Sie die MODE-Taste 1 Sekunde lang gedrückt.



\* Der Smart Computer sucht statt nach Ihrem Smartphone nach einem Sensor. In diesem Modus wird der Sensorempfangsstatus durch ein blinkendes Sensorsymbol angezeigt.

- **S** (blinkt): Bei Empfang eines Geschwindigkeitssignals
- **C** (blinkt): Bei Empfang eines Trittfrequenzsignals
- **S / C** (**S** und **C** blinken gleichzeitig): Geschwindigkeit-/Trittfrequenz-Sensorsignal (ISC) wurde empfangen
- **H** (blinkt): Bei Empfang eines Herzfrequenzsignals
- **P** (blinkt): Bei Empfang eines Leistungssignals

#### Wichtig

Der Smart Computer kann nur in einem der beiden Modi messen. Die Aufzeichnungen sind unabhängig von einander.

### 2. Messung starten/stoppen

### 3. Messung abschließen (Reset-Vorgang)

### 4. Übersichtsdaten importieren

#### Funktionen während der Messung

**Messdatenanzeige umschalten**

**Energiesparmodus**

**Tastensperrfunktion**

**Falls Sie Leistungssensoren haben**

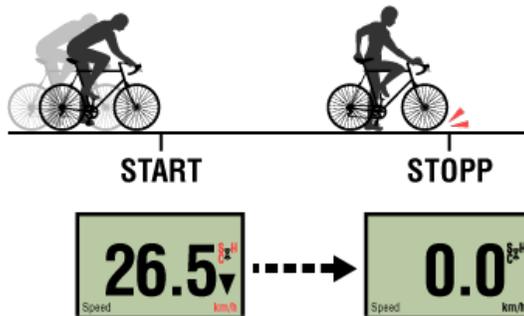
## Messung starten

1. In Sensordirektmodus umschalten

2. Messung starten/stoppen

Smart Computer

Die Messung startet automatisch, wenn sich das Fahrrad in Bewegung setzt.  
Während der Messung blinkt die Messeinheit.



\* Die Pausefunktion ist im Sensordirektmodus nicht verfügbar.

3. Messung abschließen (Reset-Vorgang)

4. Übersichtsdaten importieren

### Funktionen während der Messung

Messdatenanzeige umschalten

Energiesparmodus

Tastensperrfunktion

Falls Sie Leistungssensoren haben

## Messung starten

### 1. In Sensordirektmodus umschalten

### 2. Messung starten/stoppen

### 3. Messung abschließen (Reset-Vorgang)

#### Smart Computer

Wenn Sie die **MODE**-Taste am Messbildschirm drücken und halten, werden die Messdaten als Übersichtsergebnisse generiert und auf 0 rückgesetzt.

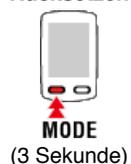
\* Wenn die Taste **MODE** 1 Sekunde gedrückt gehalten wird, erscheint ein Smartphone-Suchbildschirm; Sie sollten die Taste jedoch weiterhin gedrückt halten.

\* Die Gesamtentfernung (**Odo**) kann nicht rückgesetzt werden.

\* Die Tourdaten werden Als Aktivität im Smartphone gespeichert.

[➔ Übersichtsdaten importieren](#)

**Rücksetzen**



#### Wichtig

Die maximale Anzahl Fahrten, die der Smart Computer speichern kann, beträgt 30. Falls diese Anzahl überschritten wird, erscheint

**M MEMORY FULL** am Bildschirm und die ältesten Übersichtsdaten werden bei Rücksetzung des Smart Computers gelöscht.

Sie sollten die Übersichtsdaten regelmäßig auf einem verbundenen Smartphone importieren.

#### **! iPhone**

Derzeit können bei Fahrten, die weniger als 3 Minuten dauern, keine Zusammenfassungsdaten erzeugt werden.

## 4. Übersichtsdaten importieren

### Funktionen während der Messung

Messdatenanzeige umschalten

Energiesparmodus

Tastensperrfunktion

Falls Sie Leistungssensoren haben

## Messung starten

1. In Sensordirektmodus umschalten
2. Messung starten/stoppen
3. Messung abschließen (Reset-Vorgang)
- 4. Übersichtsdaten importieren**

Sie können mit dem Smart Computer gesammelte Zusammenfassungsdaten (Messergebnisse im Sensordirektmodus) zu Ihrem Smartphone übertragen.

### Wichtig

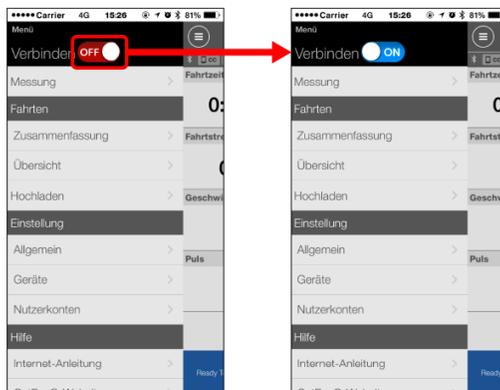
Schließen Sie Smart Computer-Zusammenfassungsdaten vor dem Importieren grundsätzlich ab (Rücksetzen).

Daten aus nicht abgeschlossenen Messungen können nicht importiert werden.

[➔ Messung abschließen \(Reset-Vorgang\)](#)

### Smartphone

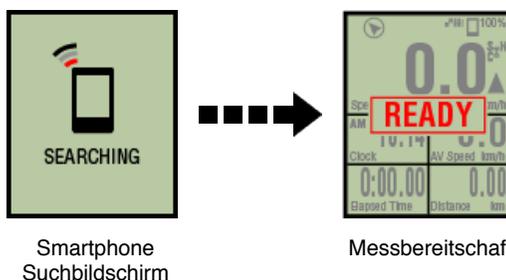
1. Führen Sie Cateye Cycling™ aus und aktivieren über  (Menü), [Verbinden].



### Smart Computer

2. Zum Anzeigen des Smartphonesuche-Bildschirms und zur Verbindung mit Ihrem Smartphone halten Sie **MODE** im Messungsbildschirm 1 Sekunde lang gedrückt.

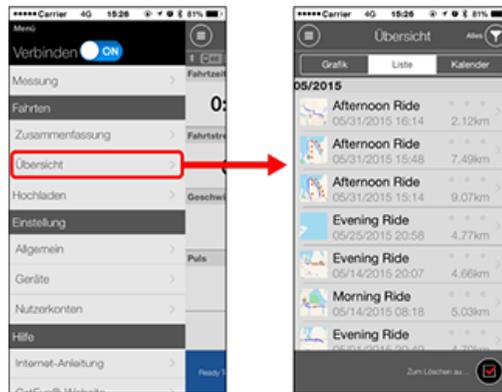
Wenn der Smart Computer eine Verbindung zu einem Smartphone herstellt, wechselt er automatisch zur Messbereitschaftsanzeige.



- \* Das Aussehen des Smart Computer-Bildschirms ist vom Cateye Cycling™-Status abhängig.
- \* Während einer aktiven Messung (Aktivität) ist es nicht möglich, Daten zu importieren.

## Smartphone

### 3. Tippen Sie auf (Menü) und dann auf [Übersicht].



Befinden sich Aktivitäten im Datenspeicher des Smart Computers, wird  (von CC importieren) angezeigt.

Durch Antippen der Schaltfläche werden die Aktivitäten auf das Smartphone importiert und die Aktivitätsübersicht aktualisiert.

- \* Diese Aktion löscht die Übersichtsdaten vom Smart Computer Speicher.
- \* Nachdem Zusammenfassungsdaten importiert wurden, empfehlen wir, die Option [Verbinden] über  (Menü) abzuschalten, damit der Smartphone-Akku nicht unnötig belastet wird.

#### Funktionen während der Messung

Messdatenanzeige umschalten

Energiesparmodus

Tastensperrfunktion

Falls Sie Leistungssensoren haben

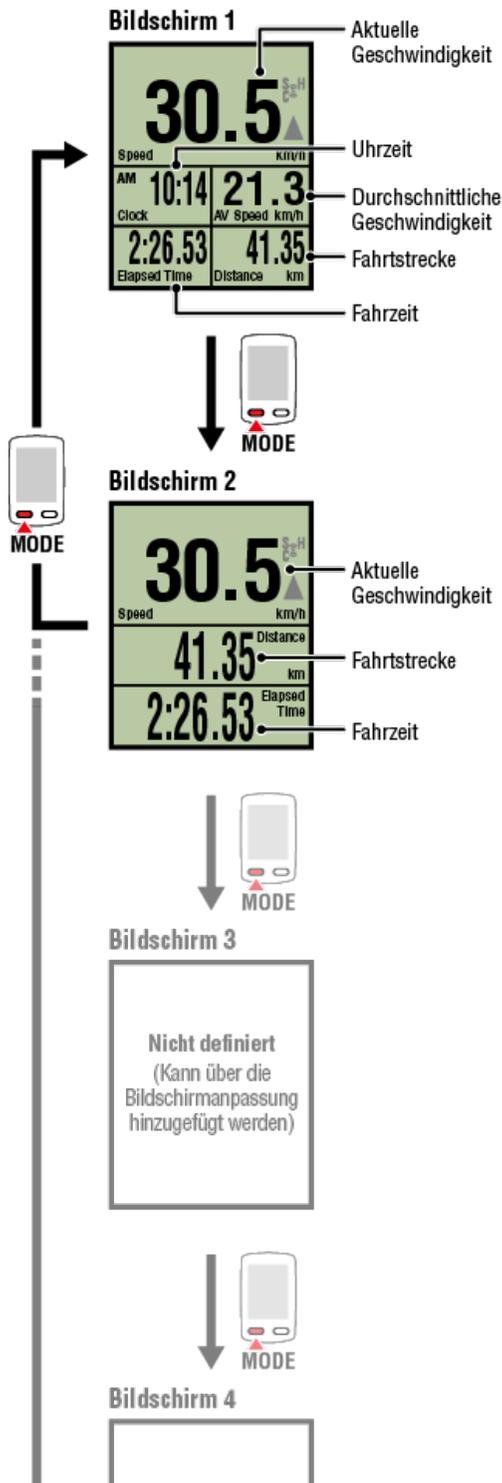
## Messung starten

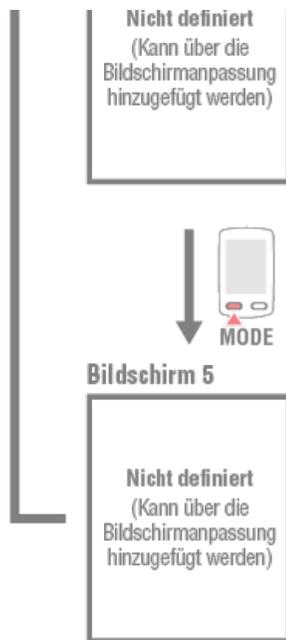
### Messdatenanzeige umschalten

Smart Computer

Durch Betätigung der Taste **MODE** blättern Sie durch die Funktionen im unteren Anzeigebereich.

\* Die angezeigten Daten variieren je nach Status der Sensorverbindung und Einstellungen der Bildschirmanpassung. Nachstehend sehen Sie ein Beispiel der Erstkonfiguration des Messbildschirms.





\* Während der Erstkonfiguration sind die Bildschirme 3 bis 5 nicht definiert und werden daher nicht angezeigt. Tippen Sie zum Hinzufügen von Bildschirmen oder zum Ändern von Bildschirmsegmenten oder Messdaten auf  (Menü) > [Geräte] > [Name des Smart Computers] > [Display Einstellung].

[➔ Messbildschirm ändern](#)

\* Messdaten und rundenrelevante Daten, welche auf die Nutzung der GPS-Funktion des Smartphones angewiesen sind, werden im Sensordirektmodus nicht angezeigt.

[➔ Im Spiegel- und Sensordirektmodus angezeigte Funktionen und Details](#)

\* Herzfrequenz-, Trittfrequenz- und Leistungsdaten werden nicht angezeigt, sofern die jeweiligen Sensoren nicht gekoppelt sind.

\* Durchschnittswerte werden mit .E anstatt des Messwertes angezeigt, wenn die verstrichene Zeit etwa 1000 Stunden überschreitet. Die Durchschnittsgeschwindigkeit wird ebenfalls mit .E anstatt des Messwertes angezeigt, wenn die Teilstrecke 10000 km [6200 Meilen] überschreitet.

Setzen Sie den Smart Computer zurück und starten Sie die Messung zur Aktivierung der Durchschnittswertmessung erneut.

[➔ Messung abschließen \(Reset-Vorgang\)](#)

**Energiesparmodus**

**Tastensperrfunktion**

**Falls Sie Leistungssensoren haben**

Messung starten

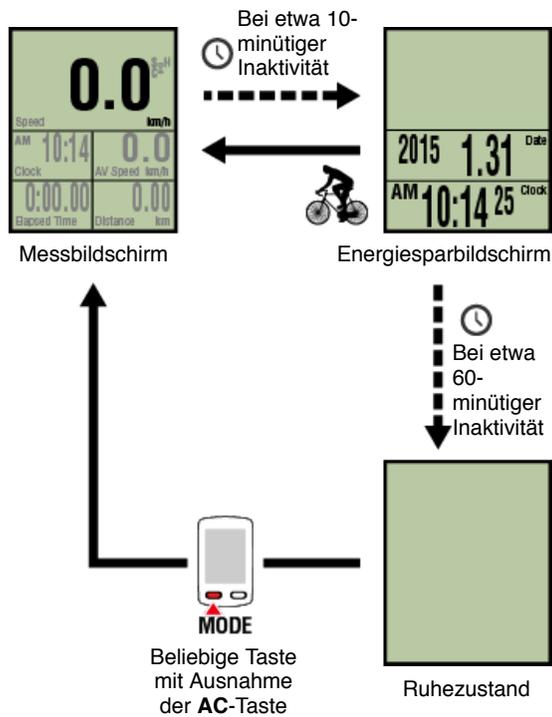
Messdatenanzeige umschalten

Energiesparmodus

Smart Computer

Falls 10 Minuten lang kein Sensorsignal anliegt und keine Taste gedrückt wird, geht der Computer in den Energiesparmodus. Falls solch ein Zustand eine weitere Stunde anhält, schaltet der Smart Computer in den Ruhezustand.

Sobald sich das Fahrrad in Bewegung setzt wird der Smart Computer wieder aus dem Energiesparmodus aktiv.



Tastensperrfunktion

Falls Sie Leistungssensoren haben

Messung starten

Messdatenanzeige umschalten

Energiesparmodus

**Tastensperrfunktion**

Smart Computer

Durch gleichzeitige Betätigung von **SS/LAP** und **OPTION** sperren Sie die Tasten; dadurch lässt sich eine versehentliche Eingabe verhindern, wenn Sie den Smart Computer in einer Tasche etc. aufbewahren.

Wiederholen Sie den Vorgang zur Freigabe der Taste.



Tastensperre



Tastensperren/freigeben

SS/LAP + OPTION

Falls Sie Leistungssensoren haben

## Messung starten

### Messdatenanzeige umschalten

### Energiesparmodus

### Tastensperrfunktion

## Falls Sie Leistungssensoren haben

Wenn ein Signal von einem gekoppelten Leistungssensor empfangen wird, werden die Leistungsdaten als Wert angezeigt.

### Smart Computer

Leistung, durchschnittliche Leistung, Custom-Durchschnittsleistung, maximale Leistung, durchschnittliche Rundenleistung in Echtzeit und Leistung-Balance können an einem Smart Computer angezeigt werden.

\* Zur Messung der Leistungs-Balance werden separate Leistungssensoren links und rechts benötigt.

\* Zur Anzeige von Leistungsdaten am Messbildschirm müssen Sie die Funktionen (Messdaten) registrieren, indem Sie  (Menü) > [Geräte] > [Name des Smart Computers] > [Display Einstellung] antippen.

[➔ Messbildschirm ändern](#)

\* Tippen Sie zur Angabe der berechneten Anzahl Sekunden für die Custom-Durchschnittsleistung auf  (Menü) > [Geräte] > [Name des Smart Computers] > [Custom Durchschnittsleistung].

[➔ Gerät](#)

\* Zur Erhöhung der Präzision sollten Sie vor der Leistungsmessung eine Kalibrierung durchführen.

Führen Sie eine Kalibrierung aus, bevor Sie Cateye Cycling™ verwenden, stellen Sie zuerst eine Verbindung zum Smartphone her.

- [➔ 1. Smart Computer und Smartphone verbinden](#)
- [2. Leistungssensorkalibrierung](#)

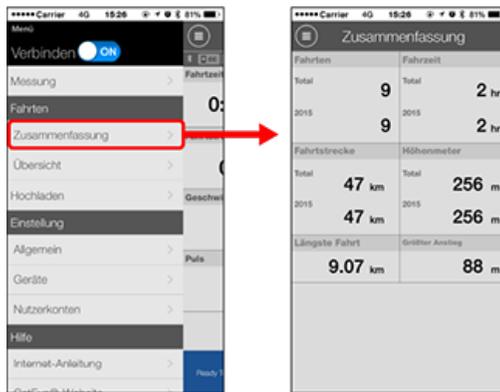
## Bedienungshinweise

### Übersicht über alle Aktivitäten

Sie können die Gesamtwerte für alle in Cateye Cycling™ gespeicherten Aktivitäten und die Maximalwerte zu einzelnen Fahrten prüfen.

Smartphone

1. Tippen Sie auf  (Menü) und dann auf [Zusammenfassung].



## Aktivitätsliste

Upload

## Bedienungshinweise

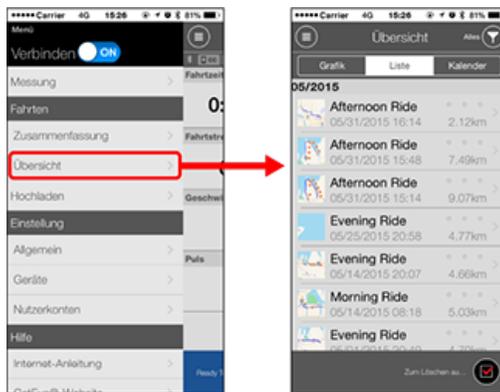
### Übersicht über alle Aktivitäten

#### Aktivitätsliste

Sie können individuelle in Cateye Cycling™ gespeicherte Aktivitäten (Fahrdaten und Übersichtsdaten insgesamt) prüfen.

Smartphone

1. Tippen Sie auf  (Menü) und dann auf [Übersicht].

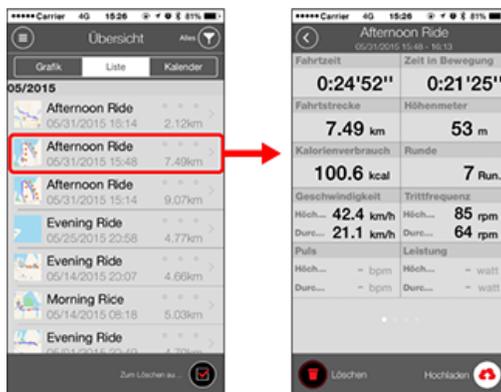


\* Die Aktivitätsliste kann im Diagramm-, Listen- oder Kalenderformat angezeigt werden.

\* Durch Antippen von  (zum Löschen wählen) gelangen Sie zum Aktivitätslöschbildschirm.

Wählen Sie die Aktivitäten, die Sie löschen möchten, und tippen auf  (Löschen).

2. Tippen Sie zum Prüfen von Details bzw. zum Hochladen/Löschen auf die entsprechende Aktivität.



•  (Hochladen) :  
Auf Serviseseiten hochladen

•  (Löschen) :  
Aktivität löschen

Upload

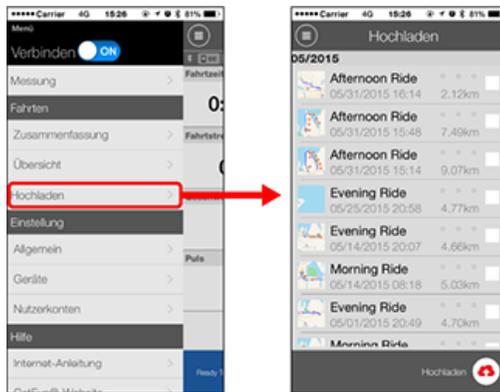


Sie können mehrere Aktivitäten in einer Aktion auf Serviceseiten hochladen.

Smartphone

**1. Tippen Sie auf (Menü) und dann auf [Hochladen].**

\* Bereits auf Serviceseiten hochgeladene Aktivitäten werden nicht angezeigt.



**2. Wählen Sie die Aktivitäten, die Sie hochladen möchten, und tippen dann zum Hochladen dieser auf die angegebenen Seiten auf (Hochladen).**

\* Sie benötigen zum Hochladen von Daten ein Konto bei der entsprechenden Seite.

\* Die Upload-Ziele für Alles hochladen sind die unter (Menü) > [Nutzer] aktivierten Seiten.

[Nutzerkonten](#)

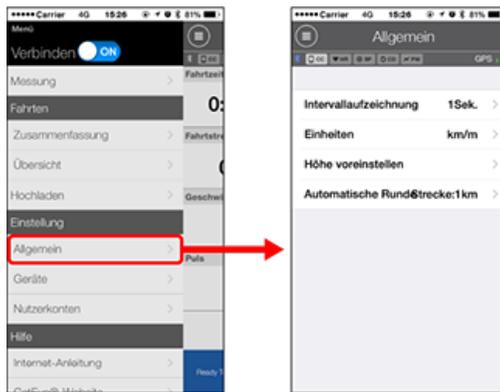
## Bedienungshinweise

### Allgemein

Dieser Abschnitt erklärt, wie Sie verschiedene Messeinstellungen konfigurieren.

#### Smartphone

1. Tippen Sie auf  (Menü) und dann auf [Allgemein].



- **Aufnahmeintervall**

Wählt das zeitliche Intervall, mit dem das Protokoll aufgezeichnet wird.

- **Einheiten**

Wählt die Messeinheit.

#### Wichtig

Falls die Einheit bei getrenntem Smart Computer geändert wird, werden die Einstellung bei der nächsten Verbindung des Smart Computers angewandt.

- **Höhe voreinstellen**

Wendet eine Voreinstellung auf die Höhe einer angegebenen Position an, wie z. B. Ihres Zuhauses.

Durch Aktivierung der Option Höhe voreinstellen wird die Höhe am Startpunkt der Messung korrigiert, was die Zuverlässigkeit der Höhenmessung verbessert.

\* iPhone 6 und andere Smartphones mit hochpräziser Höhenmessung erfordern keine Höhenvoreinstellung.

- **Automatische Runde**

Wählt, welche Methode – Strecke, Zeit oder Karte – für die automatische Festlegung einer Runde genutzt werden soll.

\* Einen Punkt auf der Karte bestimmen:

Zum Bestimmen eines Punkts halten Sie die gewünschte Position auf der Karte angetippt.

#### Gerät

#### Nutzerkonten

## Bedienungshinweise

### Allgemein

### Gerät

Der folgende Abschnitt erklärt, wie Sie einen Smart Computer mit einem Sensor koppeln und verschiedene Einstellungen konfigurieren.

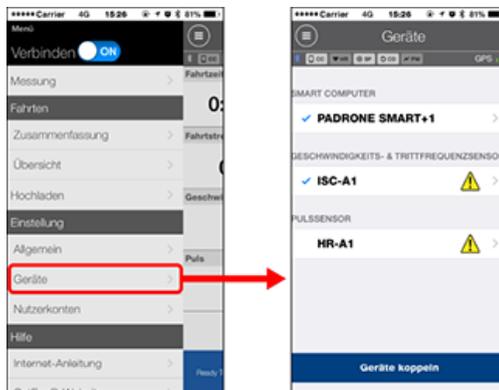
### Wichtig

- Die Geräteeinstellungen werden synchronisiert, wenn der Smart Computer mit Ihrem Smartphone verbunden ist.
- Beim Einsatz eines iPhones können Einstellungen handelsüblicher Sensoren nicht synchronisiert werden.  
Wenn Sie im Sensordirektmodus messen, müssen Sie die Sensoreinstellungen separat per Smart Computer konfigurieren.

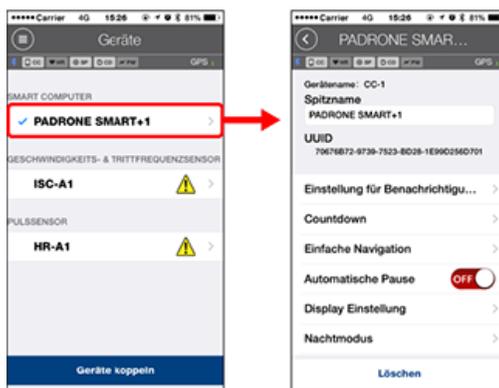
- ➔ 1. In Sensordirektmodus umschalten
2. Einen Smart Computer mit einem Sensor koppeln
3. Reifenumfang einstellen

### Smartphone

1. Tippen Sie auf  (Menü) und dann auf [Gerät].



### Einstellungen des Smart Computers ändern



- **Spitzname**

Ändert den Namen des Smart Computers.

- **Einstellung für Benachrichtigungen**

Konfiguriert Einstellungen zu Benachrichtigungen über eingehende Anrufe, E-Mails und SMS sowie über die verbleibende Akkuleistung des Smartphones.

Wichtig

 **iPhone**

Es werden nur eingehende Benachrichtigungen für E-Mail-Adressen angezeigt, die über [Telefon] und [Konto hinzufügen] registriert wurden.

Beim Eingang einer Benachrichtigung werden der Name der App oder des Absenders nicht im Display angezeigt.

[➔ Benachrichtigungen konfigurieren](#)

- **Countdown**

Legt eine Strecke oder Zeit als Ziel fest.

- **Einfache Navigation**

Gibt ein Ziel in der einfachen Navigation an.

[➔ Ein Ziel festlegen](#)

- **Automatische Pause**

Diese Funktion unterbricht die Messung automatisch, wenn die Verbindung zwischen Smart Computer und Ihrem Smartphone unterbrochen wird, falls Sie sich mit Ihrem Smartphone während der Messung von Ihrem Fahrrad entfernen.

- **Display Einstellung**

Ermöglicht Ihnen die Auswahl der Messbildschirme, die hinzugefügt oder gelöscht werden sollen; zudem können Sie festlegen, welche Bildschirmsegmente und Funktionen (Messdaten) am jeweiligen Bildschirm angezeigt werden sollen.

[➔ Messbildschirm ändern](#)

- **Nachtmodus**

Konfiguriert, wann die Hintergrundbeleuchtung starten und enden soll.

Wenn Nachtmodus auf EIN gesetzt ist, wird die Hintergrundbeleuchtung durch Betätigung einer beliebigen Taste am Smart Computer während der angegebenen Zeit eingeschaltet.

- **Töne**

Ermöglicht Ihnen die Ein- oder Ausschaltung von Betriebstönen, Alarmtönen und Benachrichtigungstönen.

- **Kompass**

Ermöglicht Ihnen die Festlegung, ob der Kompass am Messbildschirm angezeigt werden soll.

- **Gesamtstrecke**

Ermöglicht Ihnen die manuelle Eingabe der zurückgelegten Gesamtkilometer.

\* Verwenden Sie diese Funktion, wenn Sie nach Erwerb eines neuen Smart Computer oder bei Zurücksetzen des Smart Computer wieder bei der alten Entfernung fortfahren möchten.

- **Funktionsnamen**

Ermöglicht Ihnen die Auswahl zwischen [Abkürzung] und [Volle Bezeichnung] zur Anzeige der Namen von Messdaten am Messbildschirm.

(Bsp.) Abgekürzte Anzeige für Fahrtstrecke: DST

Vollständige Bezeichnung für Fahrtstrecke: Gesamtstrecke

- **Custom Durchschnittsleistung**

Legt die Anzahl Sekunden zur Berechnung der durchschnittlichen Leistung fest.

\* Die Messung der angepassten durchschnittlichen Leistung erfordert die Kopplung mit einem Leistungssensor.

- **Firmware-Aktualisierung**

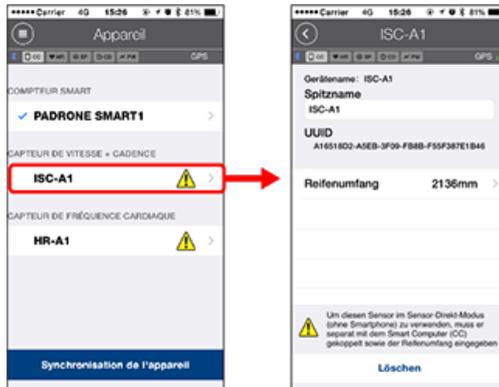
Aktualisiert die Firmware des Smart Computers auf die neueste Version.

## Sensoreinstellungen ändern

### Wichtig

Zur Einstellung darf das Smartphone nicht mit dem Smart Computer gekoppelt sein. Falls die Einstellungen der einzelnen Geräte variieren, werden sie bei der nächsten Verbindung mit Daten von Cateye Cycling™ überschrieben.

\* Informationen zu mit dem Smart Computer gekoppelten kommerziellen Sensoren bleiben unverändert.



#### • Spitzname

Ändert den Namen des Sensors.

\* Gekoppelte Sensoren werden mit einem „A“ oder „C“ nach dem Sensornamen angezeigt.

**A** : Mit Cateye Cycling™ gekoppelter Sensor

**C** : Mit einem Smart Computer gekoppelter Sensor

#### • Reifenumfang (nur mit einem Sensor, der die Geschwindigkeit messen kann)

Stellen Sie den Reifenumfang für einen Sensor ein, der die Geschwindigkeit messen kann.

Wählen Sie den Reifenumfang entsprechend der an der Seite des Reifens angegebenen Reifengröße.

[➔ Reifenumfang bestimmen](#)

\* Standardwert: 2096 mm (700 x 23c)

\* Legen Sie den Reifenumfang für jeden Sensor fest.

\* Nachstehend erfahren Sie, wie Sie die Anwendung mit einem Smart Computer oder einem Sensor koppeln.

[➔ Mit einem Smart Computer koppeln](#)

[➔ Mit einem Sensor koppeln](#)

## Nutzerkonten

## Gerät

### Benachrichtigungen konfigurieren

Sie können Benachrichtigungen von Smartphone-Applikationen sowie den Akkustand Ihres Smartphones im Display des Smart Computers anzeigen lassen.

#### Wichtig

- Cateye-Cycling-Benachrichtigungseinstellungen gelten für sämtliche in den Smartphone-Benachrichtigungseinstellungen aktiven Applikationen.
- E-Mail-Benachrichtigungen werden für in den Smartphone-Einstellungen registrierte E-Mail-Konten angezeigt.

#### ! iPhone

Es werden nur eingehende Benachrichtigungen für E-Mail-Adressen angezeigt, die über [Telefon] und [Konto hinzufügen] registriert wurden.

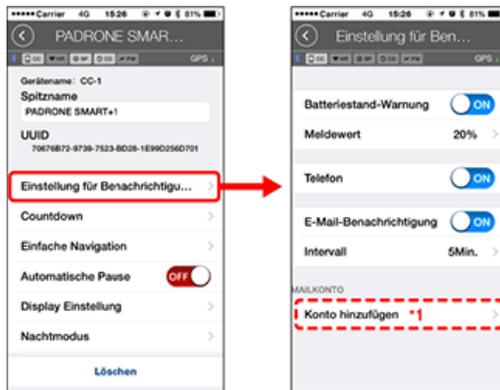
Beim Eingang einer Benachrichtigung werden der Name der App oder des Absenders nicht im Display angezeigt.

#### Einstellungen am iPhone ändern

##### Smartphone

Tippen Sie auf  (Menü) > [Geräte] > [Name des Smart Computers], befolgen Sie dann die nachstehenden Schritte.

#### 1. Tippen Sie auf [Einstellung für Benachrichtigungen].



#### • **Batteriestand-Warnung:**

Wenn der Smartphone-Akkustand einen bestimmten Wert erreicht, blinkt  100% (Smartphone-Akkustand) im Display des Smart Computers.

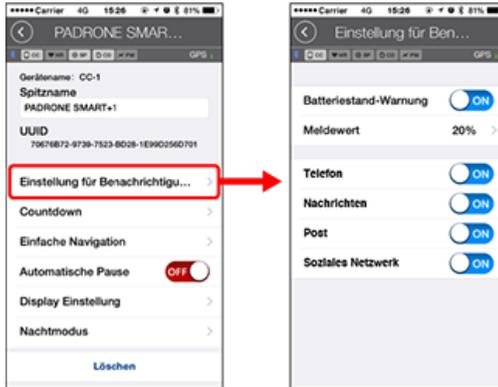
#### • **Telefon/E-Mail:**

Beim Eingang einer Benachrichtigung blinkt [Telefon] oder [Mail] im Display des Smart Computers, zusätzlich erklingt ein Tonsignal. Nach dem Schließen der Benachrichtigung blinkt  /  (Eingehender-Anruf-/E-Mail-Benachrichtigungssymbol) im Display.

\*1: Zum Benachrichtigungsempfang müssen die E-Mail-Kontoeinstellungen entsprechend konfiguriert werden.

Tippen Sie auf  (Menü) > [Geräte] > [Name des Smart Computers], befolgen Sie dann die nachstehenden Schritte.

**1. Tippen Sie auf [Einstellung für Benachrichtigungen].**



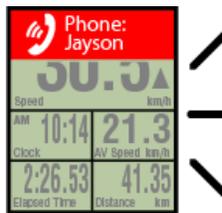
**• Batteriestand-Warnung:**

Wenn der Smartphone-Akkustand einen bestimmten Wert erreicht, blinkt  100% (Smartphone-Akkustand) im Display des Smart Computers.

**• Telefon/Mitteilungen/E-Mail/Sozialnetzwerk:**

Beim Eingang einer Benachrichtigung blinken [Applikationsname], [Kontaktname] (alphabetisch), [Telefonnummer] oder [E-Mail-Adresse] im Display des Smart Computers, zusätzlich erklingt ein Tonsignal.

**PIEP! PIEP! PIEP!**



\* Kontaktnamen mit Sonderzeichen werden als „Other (Sonstige)“ angezeigt.

Nach Schließen der Benachrichtigung blinken  /  /  (Benachrichtigungssymbol) und die Benachrichtigungsanzahl.



\* Benachrichtigungssymbol und Benachrichtigungsanzahl können nicht angezeigt werden, wenn das Display zur Anzeige von 8 Bildschirmsegmenten konfiguriert wurde.

\* Benachrichtigungssymbol und Anzahl der Benachrichtigungen werden rückgesetzt, wenn die Messung angehalten, rückgesetzt oder abgeschlossen wird.

## Gerät

### Ein Ziel festlegen

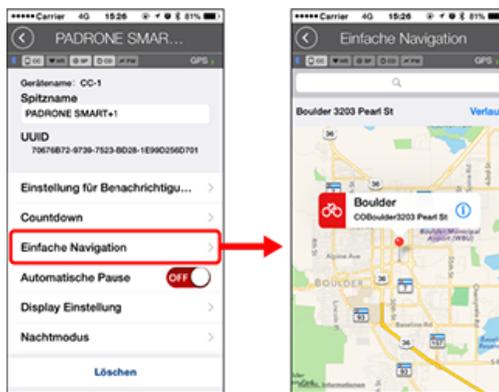
Nachstehend erfahren Sie, wie Sie in der einfachen Navigation ein Ziel festlegen.

#### Smartphone

Tippen Sie auf  (Menü) > [Geräte] > [Name des Smart Computers], befolgen Sie dann die nachstehenden Schritte.

### 1. Tippen Sie auf [Einfache Navigation].

Unter [Einfache Navigation] gibt es vier Methoden zum Festlegen eines Ziels.



- **Adresse eingeben:**  
Geben Sie eine Adresse in das Suchfeld ein.
- **Von einer Karte wählen:**  
Wischen Sie zum Bewegen der Position über die Karte, halten Sie die Position zum Bestätigen lange gedrückt.
- **Aus einem iPhone-Kontakt wählen:**  
Wenn Sie die Anschrift eines registrierten Kontaktes als Ziel festlegen möchten, tippen Sie auf [Verlauf] > [Aus Kontakten] wählen.
- **Aus dem Verlauf wählen:**  
Tippen Sie zur Auswahl eines Ziels aus der Verlaufsliste auf [Verlauf].

## Gerät

### Messbildschirm ändern

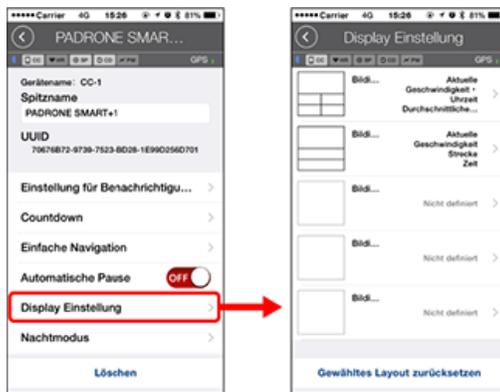
Dieser Abschnitt erklärt, wie Sie die Anzeige des Messbildschirms ändern.

#### Smartphone

Tippen Sie auf  (Menü) > [Geräte] > [Name des Smart Computers], befolgen Sie dann die nachstehenden Schritte.

### 1. Tippen Sie auf [Display Einstellung].

Hier können Sie aktuelle Bildschirmsegmente und Funktionen (Messdaten) abrufen und überprüfen.

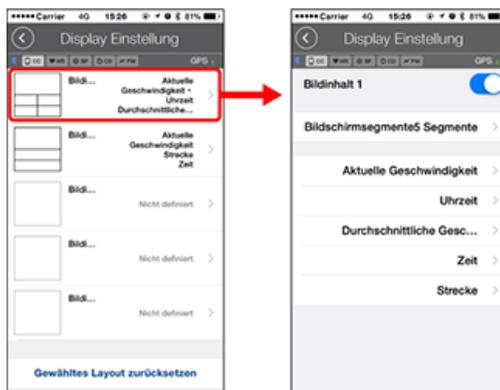


- **Reihenfolge der Bildschirme 1 bis 5 ändern:**

Tippen Sie auf [Bearbeiten] und wischen Sie den gewünschten Bildschirm zum Ändern der Reihenfolge.

### 2. Tippen Sie zum Ändern der Darstellung auf einen Bildschirm.

Wählen Sie den gewünschten Bildschirm zum Anzeigen oder Verbergen der Bildschirmsegmente und Funktionen (Messdaten).



- **Messbildschirm anzeigen/ausblenden:**

Wenn die Bildschirmanzeige auf EIN gesetzt ist, wird der Messbildschirm angezeigt. Wenn die Option auf AUS gesetzt ist, wird der Bildschirm nicht angezeigt.

- **Bildschirmsegmente wählen:**

Tippen Sie zur Auswahl zwischen [Nichts] und [8 Segmente] auf [Bildschirmsegmente].

\* Die einfache Navigation kann nicht angezeigt werden, wenn [Bildschirmsegmente] auf [7 Segmente] oder [8 Segmente] eingestellt wurde.

\* Benachrichtigungssymbol und Benachrichtigungsanzahl können nicht angezeigt werden, wenn [Bildschirmsegmente] auf [8 Segmente] eingestellt wurde.

• **Eine Funktion (Messdaten) wählen:**

Tippen Sie zur Auswahl auf Funktion auf [Funktionsnamen] oder .

• **Funktionen neu anordnen:**

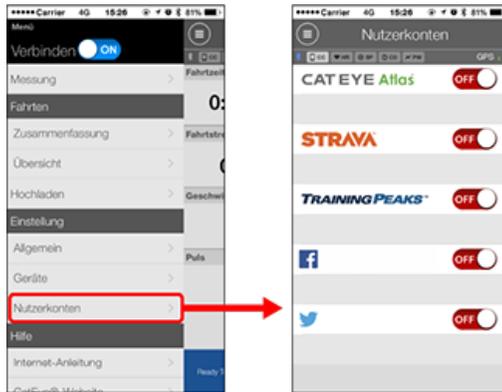
Tippen Sie auf [Bearbeiten] und wischen Sie die gewünschte Funktion zum Ändern der Anzeigeposition an eine andere Stelle.

\* Die Einstellungen zur Bildschirmanpassung werden sowohl auf den Spiegel- als auch auf den Sensordirektmodus angewandt.



Richten Sie die Serviceseiten und sozialen Netzwerke zum Hochladen Ihrer Aktivitäten ein.

1. Tippen Sie auf  (Menü) und dann auf [Nutzerkonten].



Passen Sie die Einstellungen für die Serviceseiten nachstehend an.

\* Sie benötigen zum Hochladen von Daten ein Konto bei der entsprechenden Seite.

#### Serviceseiten

- CATEYE Atlas™
- STRAVA™
- TRAINING PEAKS™

#### Soziale Netzwerke

- Facebook™
- Twitter™

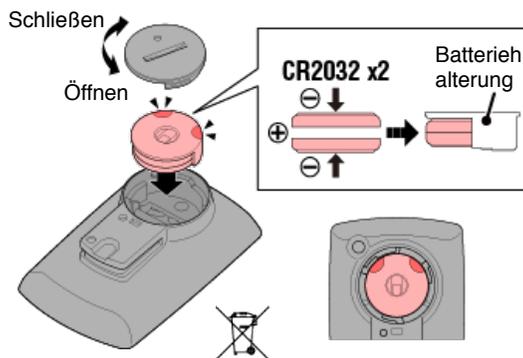
\* Bei Verwendung eines sozialen Netzwerks werden Links zu auf Cateye Atlas™ hochgeladenen Aktivitäten veröffentlicht.

## Batterie ersetzen

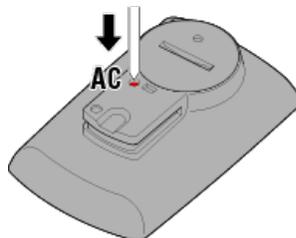
### Smart Computer-Gerät

Wenn sich  (Batteriesymbol) einschaltet, sollten Sie die Batterie ersetzen.

1. Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung und ziehen Sie die Batteriehalterung heraus.
2. Legen Sie zwei neue Lithium-Knopfzellen (CR2032) in die Batteriehalterung ein, wobei die (+)-Seiten zueinander zeigen.



3. Nach Auswechseln der Batterie drücken Sie AC an der Rückseite des Computers. (Neustart)



#### •Optionale Sensoren

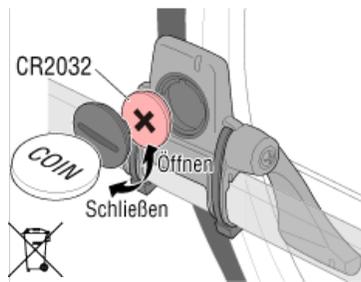
##### Geschwindigkeits- (Trittfrequenz-) sensor (ISC-12)

###### Wichtig

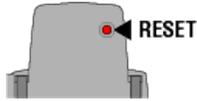
Falls Sie einen CATEYE-Sensor verwenden kann der Computer durch Blinken des jeweiligen anzeigen, dass die Sensorbatterie leer wird.

Falls Sie einen CATEYE-Sensor nutzen, beginnen die jeweiligen Werte auf der Computeranzeige zu blinken, sobald die Batterie des Sensors schwach wird. Dann ist es Zeit, die Batterie im Sensor zu wechseln.

Setzen Sie eine neue Lithium-Batterie (CR2032) ein, sodass die Seite (+) nach oben zeigt.



\* Drücken Sie nach Auswechseln der Batterie immer die **RESET**-Taste und prüfen die Position des Sensors zum Magneten.



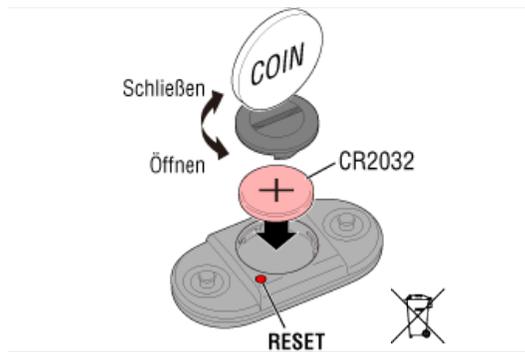
## Herzfrequenzsensor (HR-12)

### Wichtig

Falls Sie einen CATEYE-Sensor verwenden kann der Computer durch Blinken des jeweiligen anzeigen, dass die Sensorbatterie leer wird.

Falls die Herzfrequenzanzeige des Smart Computer zu blinken beginnt, ist es an der Zeit, die Batterie zu wechseln.

Setzen Sie eine neue Lithium-Batterie (CR2032) ein, sodass die Seite (+) nach oben zeigt.



\* Drücken Sie nach Auswechseln der Batterie immer die **RESET**-Taste.

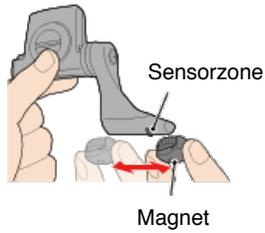
## Sensor aktivieren

Aktivieren Sie den Sensor über folgende Methode:

---

- **Geschwindigkeitssensor / Geschwindigkeits- (Trittfrequenz-) sensor (ISC) / Trittfrequenzsensor**

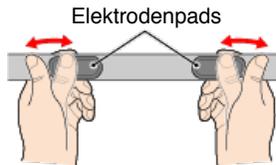
Bewegen Sie den Magnet mehrmals durch die Sensorzone. (Innerhalb 3 mm)



---

- **Herzfrequenzsensor**

Reiben Sie zur Übertragung des Herzfrequenzsignals beide Elektrodenpads mit den Daumen.



---

- **Leistungssensor**

Beachten Sie die Anleitung zum Leistungssensor.

## Reifenumfang bestimmen

Bestimmen Sie den Reifenumfang (L) anhand der Reifengrößentabelle oder durch Messen des tatsächlichen Umfangs Ihres Fahrradreifens.

### Reifenumfang-Referenztable

\* Der Reifenumfang oder ETRTO-Code wird an der Seite des Reifens angezeigt.

ETRTO	Radgröße	L (mm)
47-203	12x1.75	935
54-203	12x1.95	940
40-254	14x1.50	1020
47-254	14x1.75	1055
40-305	16x1.50	1185
47-305	16x1.75	1195
54-305	16x2.00	1245
28-349	16x1-1/8	1290
37-349	16x1-3/8	1300
32-369	17x1-1/4 (369)	1340
40-355	18x1.50	1340
47-355	18x1.75	1350
32-406	20x1.25	1450
35-406	20x1.35	1460
40-406	20x1.50	1490
47-406	20x1.75	1515
50-406	20x1.95	1565
28-451	20x1-1/8	1545
37-451	20x1-3/8	1615
37-501	22x1-3/8	1770
40-501	22x1-1/2	1785
47-507	24x1.75	1890
50-507	24x2.00	1925
54-507	24x2.125	1965
25-520	24x1 (520)	1753
	24x3/4 Tubular	1785
28-540	24x1-1/8	1795
32-540	24x1-1/4	1905
25-559	26x1 (559)	1913
32-559	26x1.25	1950
37-559	26x1.40	2005
40-559	26x1.50	2010
47-559	26x1.75	2023
50-559	26x1.95	2050
54-559	26x2.10	2068
57-559	26x2.125	2070
58-559	26x2.35	2083

75-559	26x3.00	2170
28-590	26x1-1/8	1970
37-590	26x1-3/8	2068
37-584	26x1-1/2	2100
	650C Tubular 26x7/8	1920
20-571	650x20C	1938
23-571	650x23C	1944
25-571	650x25C 26x1 (571)	1952
40-590	650x38A	2125
40-584	650x38B	2105
25-630	27x1 (630)	2145
28-630	27x1-1/8	2155
32-630	27x1-1/4	2161
37-630	27x1-3/8	2169
40-584	27.5x1.50	2079
54-584	27.5x2.1	2148
57-584	27.5x2.25	2182
18-622	700x18C	2070
19-622	700x19C	2080
20-622	700x20C	2086
<b>23-622</b>	<b>700x23C</b>	<b>2096</b>
25-622	700x25C	2105
28-622	700x28C	2136
30-622	700x30C	2146
32-622	700x32C	2155
	700C Tubular	2130
35-622	700x35C	2168
38-622	700x38C	2180
40-622	700x40C	2200
42-622	700x42C	2224
44-622	700x44C	2235
45-622	700x45C	2242
47-622	700x47C	2268
54-622	29x2.1	2288
56-622	29x2.2	2298
60-622	29x2.3	2326

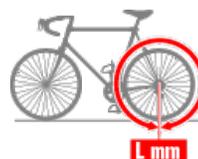
### Tatsächlichen Reifenumfang messen

Belasten Sie das Fahrrad, während der Reifendruck richtig angepasst ist.  
Verwenden Sie beispielsweise das Ventil als Markierung, drehen den Reifen einmal herum und messen die zurückgelegte Entfernung am Boden.

Bei Verwendung des Vorderrads zur Geschwindigkeitsmessung



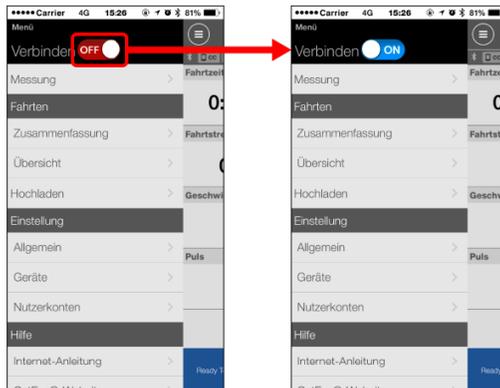
Bei Verwendung des Hinterrads zur Geschwindigkeitsmessung



## Smart Computer und Smartphone verbinden

### Smartphone

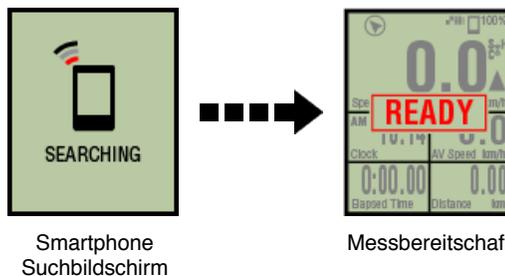
1. Führen Sie Cateye Cycling™ aus und aktivieren über  (Menü), [Verbinden].



### Smart Computer

2. Zum Anzeigen des Smartphonesuche-Bildschirms und zur Verbindung mit Ihrem Smartphone halten Sie **MODE** im Messungsbildschirm 1 Sekunde lang gedrückt.

Wenn der Smart Computer eine Verbindung zu einem Smartphone herstellt, wechselt er automatisch zur Messbereitschaftsanzeige.



- \* Falls die Verbindung hergestellt wird, wenn Cateye Cycling™ bereits misst, werden [PAUSE] (Pause) und gemessene Werte angezeigt.
- \* Das Aussehen des Smart Computer-Bildschirms ist vom Cateye Cycling™-Status abhängig.

Smartphone-Verbindung ist jetzt abgeschlossen.

## Leistungssensorkalibrierung

Wenn der Leistungssensor kontinuierlich genutzt wird, kann eine leichte Abweichung im ungeladenen Zustand auftreten.

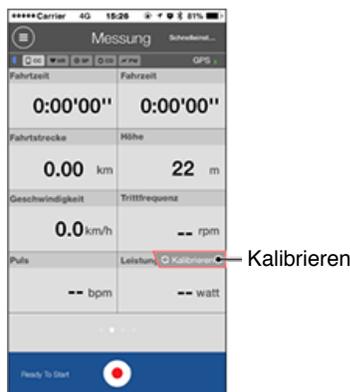
Korrigieren Sie dies durch regelmäßige Kalibrierung. Bei Durchführung einer besonders wichtigen Messung sollten Sie den Sensor zuvor kalibrieren.

### Achtung

- Bevor Sie mit der Kalibrierung beginnen, lesen Sie die Anleitung des Leistungssensors und prüfen sie auf Sicherheitsvorkehrungen zur Kalibrierung. Falls die Kalibrierung fehlschlägt, kann keine präzise Leistungsmessung erfolgen.
- Führen Sie eine Kalibrierung immer ohne Kraftaufwand auf Teile, an denen der Leistungssensor befestigt ist (Kurbeln etc.), aus.

### Smartphone

Tippen Sie am [Fahrt]-Bildschirm auf [Kalibrieren], während der Smart Computer verbunden und die Messung gestoppt ist.



Die Kalibrierung ist in 3 Sekunden abgeschlossen.

## Mit Smart Computer koppeln

Koppeln Sie einen Smart Computer.

### Wichtig

- Die Kopplung ist zur Nutzung eines Smart Computers oder eines Sensors erforderlich.
- Koppeln Sie Sensoren nicht bei einem Rennen oder an anderen Orten, an denen sich zahlreiche weitere Nutzer befinden.  
Andernfalls wird der Smart Computer möglicherweise mit einem falschen Gerät gekoppelt.

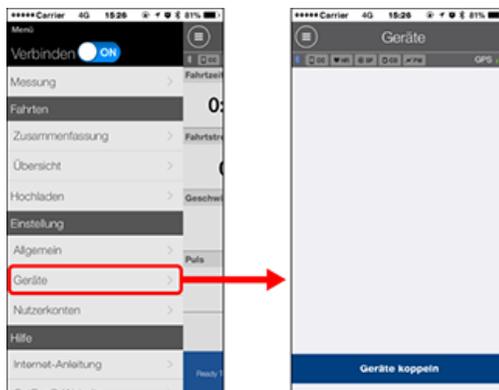
### Smart Computer

1. Drücken Sie am Messbildschirm zur Anzeige des Smartphone-Suchbildschirms 1 Sekunde die **MODE-Taste**.



Smartphone  
Suchbildschirm

2. Schalten Sie per  (Menü) oben links am Bildschirm [Verbinden] ein und tippen Sie auf [Geräte].



Tippen Sie zum Starten der Kopplung auf [Geräte koppeln].

Wenn Cateye Cycling™ einen Smart Computer erkennt, wird der Name des Smart Computers am Bildschirm angezeigt und die Kopplung wird abgeschlossen.

\* Fahren Sie fort, indem Sie zur Anzeige des Konfigurationsbildschirm für verschiedene Einstellungen des Smart Computers auf [Name des Smart Computers] tippen.

 [Gerät](#)

Damit ist die Smart Computer-Kopplung abgeschlossen.

## Mit einem Sensor koppeln

Der Smart Computer kann mit Bluetooth 4.0-kompatiblen Sensoren verwendet werden. Koppeln Sie ihn wie erforderlich mit optionalem Zubehör oder kommerziellen Sensoren.

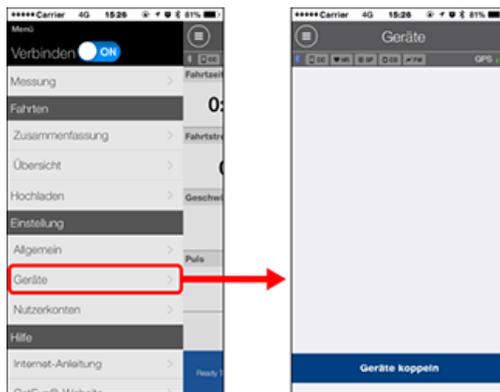
### Wichtig

- Koppeln Sie alle Sensoren, die Sie nutzen möchten.
- Beim Einsatz eines iPhones können Einstellungen handelsüblicher Sensoren nicht synchronisiert werden.  
Wenn Sie im Sensordirektmodus messen, müssen Sie die Sensoreinstellungen separat per Smart Computer konfigurieren.

- ➔ 1. In Sensordirektmodus umschalten
2. Einen Smart Computer mit einem Sensor koppeln
3. Reifenumfang einstellen

### Smartphone

1. Vergewissern Sie sich, dass [Verbinden] in  (Menü) auf EIN gesetzt ist, tippen Sie dann auf [Geräte].



Tippen Sie zum Starten der Kopplung auf [Geräte koppeln].

2. Aktivieren Sie den Sensor.

#### ➔ Sensor aktivieren

Wenn Cateye Cycling™ das Sensorsignal erkennt, erscheint eine Meldung am Smartphone.

Tippen Sie auf [Koppeln]. Der synchronisierte Sensor wird am [Geräte]-Bildschirm angezeigt und die Kopplung ist abgeschlossen.

- \* Beim Koppeln eines Sensors mit Cateye Cycling™ erscheint ein „A“ hinter dem Sensornamen.
- \* Falls Sie einen zur Geschwindigkeitsmessung fähigen Sensor gekoppelt haben, fahren Sie mit Schritt 2 fort.

3. Stellen Sie den Reifenumfang bei einem zur Geschwindigkeitsmessung fähigen Sensor ein.

Tippen Sie auf [Geräte], tippen Sie dann auf [Sensorname] > [Reifenumfang] (die Länge

des Außenumfangs Ihres Reifens).

Wählen Sie den Reifenumfang entsprechend der an der Seite des Reifens angegebenen Reifengröße.

 [Reifenumfang bestimmen](#)

\* Standardwert: 2096 mm (700 x 23c)

\* Legen Sie den Reifenumfang für jeden Sensor fest.

\* Sie können über diesen Bildschirm auch die Sensornamen ändern und die Kopplung abbrechen.

Die Sensorkopplung ist abgeschlossen.

\* Wenn Sie die Kopplung mit einem anderen Sensor herstellen möchten, wiederholen Sie die Schritte noch einmal.

#### Wichtig

Trittfrequenz, Herzfrequenz und Leistungsdaten werden bei der Konfiguration im Auslieferungszustand nicht angezeigt.

Passen Sie den Messbildschirm so an, dass Werte von gekoppelten Sensoren angezeigt werden.

 [Messbildschirm ändern](#)

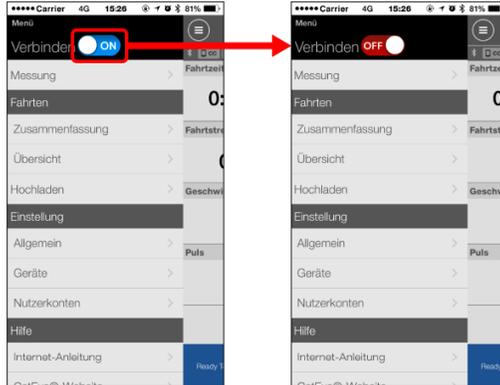
## In Sensordirektmodus umschalten

Wechseln Sie vom Spiegel- in den Sensordirektmodus.

### Smartphone

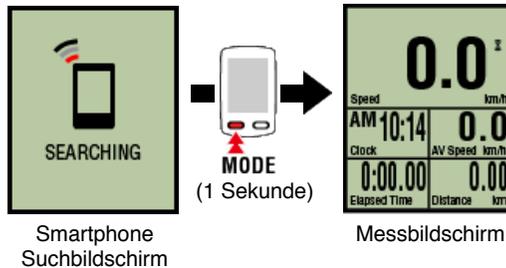
1. Schließen Sie Cateye Cycling™ oder deaktivieren Sie [Verbinden] unter

 (Menü).



### Smart Computer

2. Schalten Sie im Smartphonesuche-Bildschirm in den Sensordirektmodus um – dazu halten Sie die MODE-Taste 1 Sekunde lang gedrückt.



\* Der Smart Computer sucht statt nach Ihrem Smartphone nach einem Sensor. In diesem Modus wird der Sensorempfangsstatus durch ein blinkendes Sensorsymbol angezeigt.

- **S** (blinkt): Bei Empfang eines Geschwindigkeitssignals
- **C** (blinkt): Bei Empfang eines Trittfrequenzsignals
- **S / C** (**S** und **C** blinken gleichzeitig): Geschwindigkeit-/Trittfrequenz-Sensorsignal (ISC) wurde empfangen
- **H** (blinkt): Bei Empfang eines Herzfrequenzsignals
- **P** (blinkt): Bei Empfang eines Leistungssignals

### Wichtig

Der Smart Computer kann nur in einem der beiden Modi messen. Die Aufzeichnungen sind unabhängig von einander.

Einen Smart Computer mit einem Sensor koppeln

Reifenumfang einstellen

## In Sensordirektmodus umschalten

### Einen Smart Computer mit einem Sensor koppeln

Koppeln Sie einen Sensor, den Sie mit dem Smart Computer nutzen möchten.

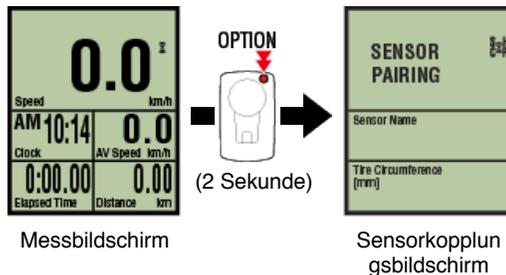
#### Wichtig

- Die Kopplung (Sensor-ID-Synchronisierung) muss zur Nutzung eines Sensors durchgeführt werden.
- Koppeln Sie Sensoren nicht bei einem Rennen oder an anderen Orten, an denen sich zahlreiche weitere Nutzer befinden. Andernfalls wird der Smart Computer möglicherweise mit einem falschen Gerät gekoppelt.
- Koppeln Sie alle Sensoren, die Sie nutzen möchten.

#### ! iPhone

Derzeit können im Sensordirektmodus nur Bluetooth-Sensoren genutzt werden, die das BLE-Profil (Bluetooth Low Energy) unterstützen

1. Drücken Sie am Messbildschirm zum Umschalten zum Sensorkopplungsbildschirm 2 Sekunden lang die OPTION-Taste.



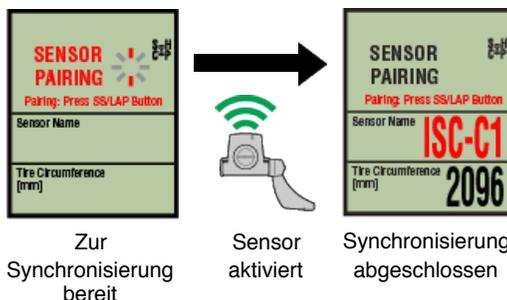
\* Bei 1-minütiger Inaktivität im Sensorkopplungsbildschirm kehrt der Smart Computer zum Messbildschirm zurück.

2. Drücken Sie zum Starten der Kopplung die Taste SS/LAP.



3. Aktivieren Sie den Sensor, den Sie koppeln möchten.

[➔ Sensor aktivieren](#)



Der Name des synchronisierten Sensors wird angezeigt und die Kopplung ist abgeschlossen.

- **SP**: Geschwindigkeitssensor
- **ISC**: Geschwindigkeit/Trittfrequenz-Sensor
- **CD**: Trittfrequenzsensor
- **HR**: Herzfrequenzsensor
- **PW**: Leistungssensor

\* Beim Koppeln eines Sensors mit einem Smart Computer wird ein „C“ hinter dem Sensornamen angezeigt.

#### Wichtig

Wenn der Smart Computer [ID voll] am Bildschirm anzeigt und zum Sensorkopplungsbildschirm zurückkehrt, wurde die maximale Anzahl Sensoren gekoppelt.

Es können bis zu 9 separate Sensor-IDs mit dem Smart Computer gekoppelt werden. Wenn die maximale Anzahl Sensoren gekoppelt wurde, können Sie durch 4-sekündiges Gedrückthalten der **OPTION**-Taste am Sensorkopplungsbildschirm alle Kopplungen aufheben.  
Koppeln Sie die benötigten Sensoren anschließend erneut.

\* Die Kopplungsbereitschaftszeit beträgt 5 Minuten. Aktivieren Sie den Sensor innerhalb dieser Zeit.

\* Falls Sie einen weiteren Sensor koppeln möchten, wiederholen Sie die Schritte 2 und 3.

#### 4. Drücken Sie zum Zurückkehren zum Messbildschirm die **OPTION**-Taste.



Damit ist die Kopplung abgeschlossen.

Falls Sie einen Sensor gekoppelt haben, der die Geschwindigkeit messen kann, fahren Sie mit der Einstellung des Reifenumfangs fort.

### Reifenumfang einstellen

## In Sensordirektmodus umschalten

### Einen Smart Computer mit einem Sensor koppeln

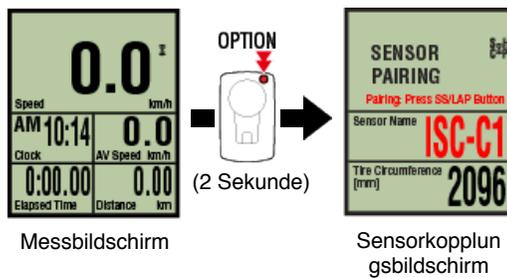
### Reifenumfang einstellen

Stellen Sie den Reifenumfang für einen Sensor ein, der die Geschwindigkeit messen kann.

#### Wichtig

- Zunächst muss eine Kopplung (Sensor-ID-Synchronisierung) durchgeführt werden.  
[➔ Einen Smart Computer mit einem Sensor koppeln](#)
- Legen Sie den Reifenumfang für jeden Sensor fest. Der Standardwert beträgt 2096 mm (700 x 23c).

#### 1. Drücken Sie am Messbildschirm zum Umschalten zum Sensorkopplungsbildschirm 2 Sekunden lang die OPTION-Taste.



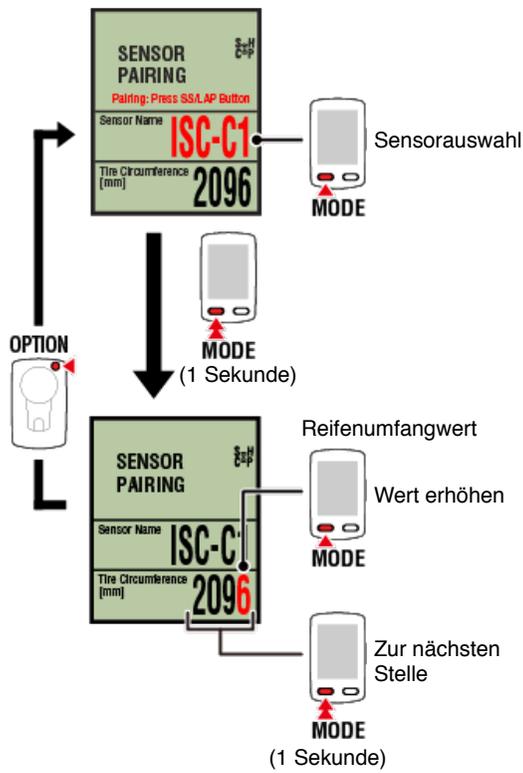
\* Bei 1-minütiger Inaktivität im Sensorkopplungsbildschirm kehrt der Smart Computer zum Messbildschirm zurück.

#### 2. Wählen Sie den Sensor aus, den Sie einstellen möchten, und geben den Reifenumfang ein.

Geben Sie den Umfang in mm (Länge des äußeren Reifenumfangs) des Reifens ein, an dem der Sensor installiert ist.

(Einstellbereich: 0100 – 3999 mm)

[➔ Reifenumfang bestimmen](#)



\* Zur Auswahl stehen Sensoren, die mit Cateye Cycling™ oder einem Smart Computer gekoppelt wurden. Der Buchstabe hinter dem Sensornamen zeigt an, auf welche Weise der Sensor gekoppelt wurde.

- **A** : Sensor mit Cateye Cycling™ gekoppelt
- **C** : Sensor mit einem Smart Computer gekoppelt

\* Ein **Error** (Fehler) wird angezeigt, wenn Werte außerhalb des Einstellungsbereichs eingegeben werden.

### 3. Drücken Sie zum Bestätigen der Einstellungen **OPTION**.



Durch erneutes Drücken der Taste **OPTION** kehren Sie zum Messbildschirm zurück.

\* Falls Sie Einstellungen geändert haben, drücken Sie zur Änderungsbestätigung immer die Taste **OPTION**.

Damit sind die Schritte zur Einstellung des Reifenumfangs abgeschlossen.

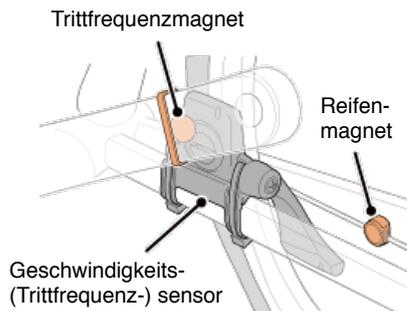
## Geschwindigkeits- (Trittfrequenz-) sensor (ISC-12) montieren

Der Geschwindigkeits- (Trittfrequenz-) sensor kann entweder an der Ober- oder Unterseite der Kettenstrebe montiert werden.

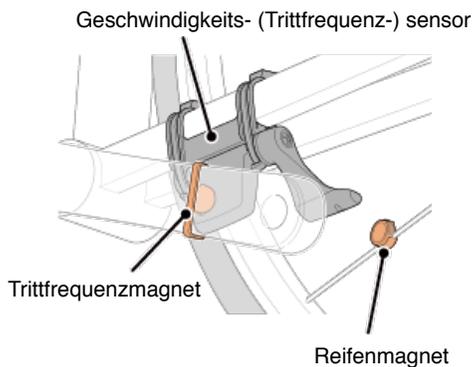
### Achtung

Falls der Geschwindigkeits- (Trittfrequenz-) Sensor an der Unterseite der Kettenstrebe anstatt an der Oberseite montiert wird, ist der Einstellbereich zwischen Sensor und Magnet schmaler.

#### • An Oberseite der Kettenstrebe montieren



#### • An Unterseite der Kettenstrebe montieren



\* Das Montageverfahren liefert Anweisungen zum Befestigen an der Oberseite der Kettenstrebe.

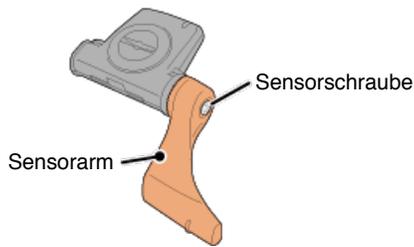
#### Video ansehen



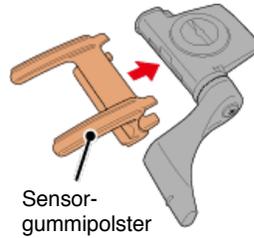
#### Siehe Abbildungen

1. Bringen Sie den Sensor vorübergehend an der linken Kettenstrebe an.

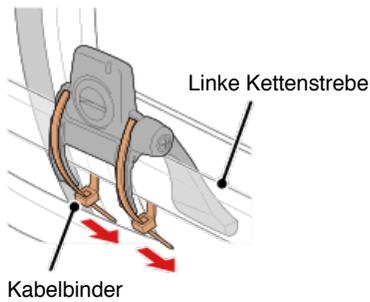
(1) Lösen Sie die Sensorschraube mit einem Schraubendreher und prüfen, ob sich der Sensorarm bewegt.



(2) Setzen Sie das Sensorgummipolster an.



(3) Beachten Sie die Abbildung und befestigen den Sensor vorübergehend mit Kabelbindern an der linken Kettenstrebe.

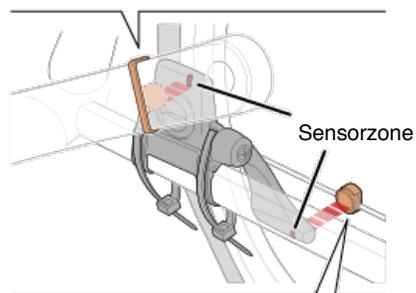
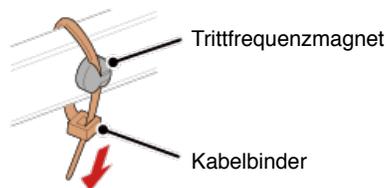


### Achtung

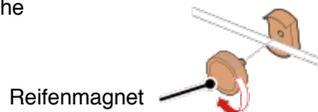
Ziehen Sie die Nylon-Binder nicht vollständig fest. Sobald die Nylon-Binder vollständig festgezogen sind, können sie nicht mehr entfernt werden.

## 2. Bringen Sie den Magnet vorübergehend an.

Innenseite der Kurbel



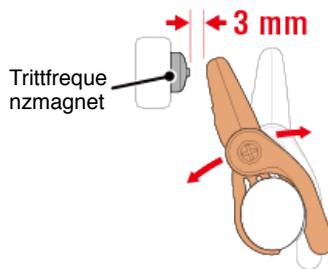
Speiche



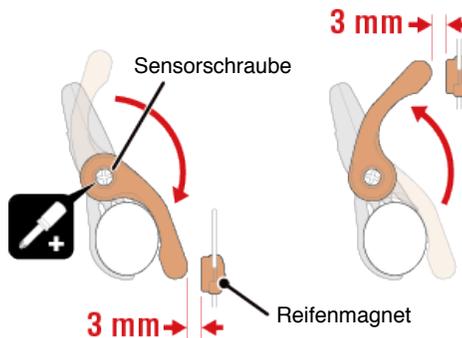
- (1) Bringen Sie den Trittfrequenzmagnet vorübergehend mit einem Kabelbinder an der Innenseite des linken Kurbelarms an, sodass er in Richtung Trittfrequenzsensorzone zeigt.
  - (2) Drehen Sie den Sensorarm und bringen den Reifenmagnet mit Ausrichtung auf die Geschwindigkeitssensorzone vorübergehend an der Speiche an.
- \* Falls der Sensor nicht so ausgerichtet werden kann, dass beide Magneten (Geschwindigkeit und Trittfrequenz) ihre entsprechenden Sensorzonen passieren, platzieren Sie Sensor und Magneten so um, dass jeder Magnet seine Sensorzone passiert.

### 3. Passen Sie die Lücke zwischen Sensorzone und Magnet an.

- (1) Neigen Sie den Sensor so, dass die Lücke zwischen Trittfrequenzmagnet und Trittfrequenzsensorzone etwa 3 mm beträgt; befestigen Sie den Sensor dann sicher mit den Kabelbindern.



- (2) Drehen Sie den Sensorarm so, dass die Lücke zwischen Reifenmagnet und Geschwindigkeitssensorzone etwa 3 mm beträgt; ziehen Sie die Sensorschraube dann sicher fest.



### 4. Befestigen Sie alle Teile.

Ziehen Sie die Kabelbinder des Sensors, die Sensorschraube und die Magneten fest und stellen sicher, dass sie nicht locker sind.

Schneiden Sie den Überstand der Kabelbinder ab.

- \* Bei Verwendung der Pedale mit Stahlachsen kann der Trittfrequenzmagnet magnetisch an der Pedalachse befestigt werden. In diesem Fall entfernen Sie das Klebeband vom Magnet und verwenden keinen Kabelbinder.

## Herzfrequenzsensor (HR-12) tragen

Durch Tragen eines Herzfrequenzsensors um die Brust wird die Herzfrequenz gemessen.

### Bevor Sie den Herzfrequenzsensor anlegen

#### Warnung

Verwenden Sie dieses Gerät niemals, wenn Sie einen Schrittmacher nutzen.

- Zur Eliminierung von Messfehlern sollten Sie die Elektrodenpads mit Wasser anfeuchten oder Elektrolytcreme auftragen.
- Falls Sie empfindliche Haut haben, feuchten Sie die Elektrodenpads mit Wasser an und tragen sie über einem dünnen Hemd.
- Brustbehaarung kann die Messung in einigen Fällen stören.

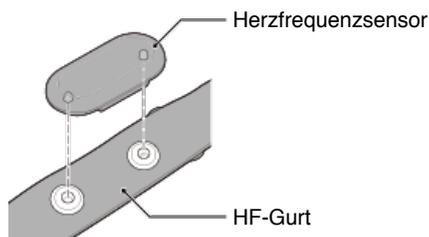
### Video ansehen



### Siehe Abbildungen

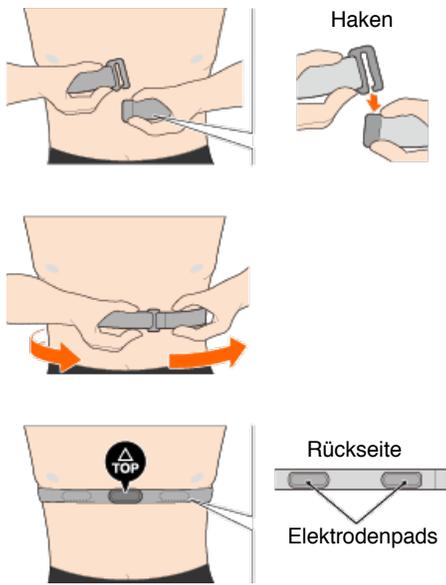
#### 1. Bringen Sie den Sensor am HF-Gurt an.

Drücken Sie ihn, bis Sie ein Klickgeräusch hören.



#### 2. Tragen Sie den HF-Gurt, indem Sie den Haken über das andere Ende des Gurts schieben.

Binden Sie den HF-Gurt um Ihren Körper und passen die Länge entsprechend Ihrer Brust (Unterbrust) an. Wird der Gurt zu fest gezogen, kann dies Unannehmlichkeiten während der Messung verursachen.



- \* Tragen Sie den Herzfrequenzsensor so, dass die **TOP** nach oben zeigt.
- \* Stellen Sie sicher, dass die Elektrodenpads in engem Kontakt zu Ihrem Körper stehen.
- \* Falls Sie trockene Haut haben oder den Sensor über einem Hemd tragen, können Messfehler auftreten. Feuchten Sie die Elektrodenpads in solchen Fällen mit Wasser an.

## Häufig gestellte Fragen

### Unnormale Anzeige

Allgemein

Höhe

Einfache Navigation und Kompass

Herzfrequenz

Leistung

### Messung funktioniert nicht

Im Spiegelmodus

Im Sensordirektmodus

Kann Herzfrequenz nicht messen

Kann Leistung nicht messen

### Daten können nicht rückgesetzt werden

Halten Sie im Messbildschirm 3 Sekunden die Taste **MODE** gedrückt.

### Unterschied zwischen „Eine Tour abschließen“ und „Messung abschließen“

#### Was bedeutet „Eine Tour abschließen“?

- „Eine Tour abschließen“ meint das Zurücksetzen des Smart Computer (durch 3-sekündiges Drücken der Taste **MODE**. Dieser Vorgang setzt die Messwerte auf 0 zurück und schaltet den Bildschirm auf die [READY] (Bereit)-Anzeige um. Dann können Sie mit der Messung Ihrer nächsten Tour starten.

---

#### Was bedeutet „Messung abschließen“?

- „Messung abschließen“ meint das Speichern und Hochladen einer Tour oder einer Reihe von Touren vom Bildschirm Speichern & Hochladen in Cateye Cycling™. Tippen Sie dazu am Touren-Bildschirm in Cateye Cycling™ auf  (Flagge).

## Daten werden nicht gespeichert

### Warum werden Daten selbst nach dem Zurücksetzen manchmal nicht als Aktivitäten gespeichert?

- Messungen bei Touren von 0,1 km und weniger werden nicht als Aktivitäten gespeichert.

## Daten können nicht hochgeladen werden

### Warum kann ich Aktivitäten nicht auf eine Serviceseite hochladen?

- Haben Sie die Anmeldeeinstellungen für die jeweilige Serviceseite abgeschlossen?  
Tippen Sie in Cateye Cycling™ auf  (Menü) - [Nutzerkonten], schließen Sie dann die Anmeldeeinstellungen durch Eingabe der Konteninformationen für die jeweilige Seite ein.

---

### Die Veröffentlichung auf Facebook ist von einem iPhone aus nicht möglich

- Befolgen Sie zur Lösung des Problems die nachstehenden Schritte.
  1. Tippen Sie am iPhone auf [Einstellung] > [Facebook].
  2. Schalten Sie „Cycling“ unter „Diese Apps dürfen Ihren Account benutzen“ aus und dann wieder ein.

## Warum leert sich der Akku meines Smartphones so schnell?

### Haben Sie die [Verbinden]-Option in Cateye Cycling™ eingeschaltet gelassen, obwohl Sie keine Messungen ausführen?

- Wir empfehlen, die Option [Verbinden] über  (Menü) abzuschalten, damit sich der Smartphone-Akku nicht unnötig schnell entleert.

## Häufig gestellte Fragen

### Unnormale Anzeige: Allgemein

Messungen von einem gekoppelten Sensor werden nicht am Bildschirm des Smart Computers angezeigt

Herzfrequenz-, Trittfrequenz- und Leistungsdaten werden bei der Erstkonfiguration des Messbildschirms nicht angezeigt.

Tippen Sie in Cateye Cycling™ zum Ändern des Messbildschirms auf  (Menü) > [Geräte] > [PADRONE SMART+] > [Display Einstellung], damit gemessene Werte von gekoppelten Sensoren angezeigt werden können.

[➔ Messbildschirm ändern](#)

### Warum ist die Anzeige leer?

Die Batterie ist erschöpft. Ersetzen Sie die Batterie durch eine neue.

[➔ Batterie ersetzen: Smart Computer](#)

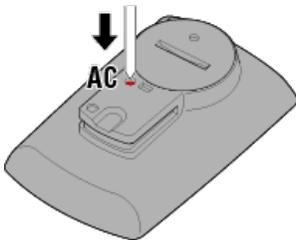
### Die Anzeige verhält sich unnormal. Wie behebe ich das?

Möglicherweise ist die Anzeige unnormal, da etwas in der näheren Umgebung Funkwellen abstrahlt (z. B. Bahnschienen oder eine TV-Sendestation). Entfernen Sie sich von möglichen Auslösern, setzen Smart Computer (Taste **MODE** 3 Sekunden drücken) zurück und starten die Messung erneut.

### Der Bildschirm ist eingefroren. Was soll ich tun?

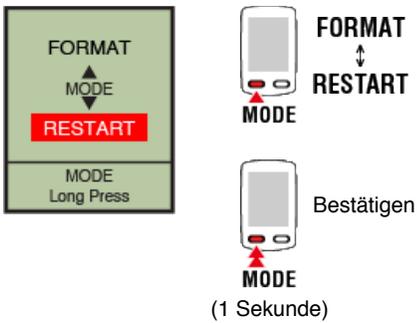
Die folgenden Anweisungen erklären, wie Sie den Smart Computer neu starten.

#### 1. Drücken Sie die AC-Taste am Smart Computer.



Der Initialisierungsbildschirm wird angezeigt.

#### 2. Drücken Sie die MODE-Taste einmal, damit [NEUSTART] blinkt; drücken Sie dann 1 Sekunde lang MODE.



Der Smart Computer startet neu und wechselt zum Smartphone-Suchbildschirm.

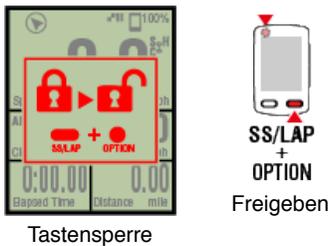
### **M** MEMORY FULL (SPEICHER VOLL) wird am Bildschirm angezeigt

Der Speicher des Smart Computers ist voll.

Falls Sie der von Ihnen verwendete Smart Computer mit einem Smartphone verbunden ist, stellen Sie eine Verbindung zu Cateye Cycling™ her und importieren Sie die Übersichtsdaten. Dadurch wird der Speicher gelöscht und die Meldung verschwindet.

### Der Bildschirm ist gesperrt

Drücken Sie die Tasten **SS/LAP** und **OPTION** zur Freigabe gleichzeitig.



### Aktuelle Geschwindigkeits-, Trittfrequenz- und Herzfrequenzwerte blinken

Falls Sie einen CATEYE-Sensor nutzen, beginnen die Messwerte zu blinken, wenn die verbleibende Batterieleistung des entsprechenden Sensors gering ist.

Ersetzen Sie die Batterie des entsprechenden Sensors.

[➔ Batterie ersetzen: Optionale Sensoren](#)

### Warum blinken die Leistungswerte?

Bei Verwendung separater Leistungssensoren links und rechts zeigen die Leistungswerte durch Blinken an, dass nur Signale von einem Sensor empfangen werden.

Prüfen Sie den Leistungssensor.

### Warum sind die Geschwindigkeitswerte so komisch?

Falls Sie keinen Sensor nutzen, der zur Geschwindigkeitsmessung in der Lage ist, nutzt Smart Computer das GPS Ihres Smartphones zur Messung; je nach Empfangsbedingungen (z. B. in einem Tunnel) kann die Messung unterbrochen werden bzw. Smart Computer zeigt Werte an, die von den tatsächlichen Werten abweichen.

## Häufig gestellte Fragen

### Unnormale Anzeige: Höhe

Warum gibt es Messwertabweichungen bei den Höhendaten?

Da Höhenwerte über den GPS-Empfänger des Smartphones ermittelt werden, können sich Unterschiede zur tatsächlichen Höhe ergeben.

## Häufig gestellte Fragen

### Unnormale Anzeige: Einfache Navigation und Kompass

Der Kompass zeigt in die falsche Richtung.

Da der Kompass von der GPS-Funktion des Smartphones abhängig ist, weicht die Anzeige möglicherweise von der tatsächlichen Messung ab.

Einfache Navigation kann nicht angezeigt werden.

---

#### Halten Sie die **OPTION**-Taste an der Rückseite des Smart Computers gedrückt gehalten?

- Halten Sie nach Festlegung des Ziels per Cateye Cycling™ die **OPTION**-Taste am Smart Computer zur Anzeige der einfachen Navigationsfunktion gedrückt.

[➔ Einfache-Navigation-Funktion](#)

---

#### Befindet sich der Smart Computer im Sensordirektmodus?

- Einfache Navigation kann im Sensordirektmodus nicht angezeigt werden. Wechseln Sie zur Nutzung der einfachen Navigation in den Spiegelmodus.

[➔ Smart Computer und Smartphone verbinden](#)

---

#### Zeigt der Messbildschirm 7 oder 8 Bildschirmsegmente?

- Die einfache Navigation wird angezeigt, wenn der Messbildschirm zwischen 1 und 6 Segmente aufweist. Drücken Sie zum Wechseln des Bildschirms oder zum Wechseln der Anzahl Bildschirmsegmente bei der Bildschirmanpassung die **MODE**-Taste.

\* Tippen Sie zum Konfigurieren der Bildschirmsegmenteinstellungen für den Messbildschirm auf  (Menü) > [Geräte] > [Name des Smart Computers] > [Display Einstellung].

[➔ Messbildschirm ändern](#)

## Häufig gestellte Fragen

### Unnormale Anzeige: Herzfrequenz

Warum werden Herzfrequenzdaten immer noch angezeigt, nachdem ich den Sensor abgenommen habe?

Wenn Sie einen Sensor von einer anderen Firma verwenden, wird die Herzfrequenz möglicherweise noch lange Zeit nach Entfernung des Sensors angezeigt.

Die Herzfrequenzanzeige ist instabil. Was soll ich tun?

**Möglicherweise ist der Herzfrequenzsensor nicht richtig angebracht.**

- Beachten Sie die Bedienungsanleitung zum Herzfrequenzsensor und bringen den Herzfrequenzsensor in der richtigen Position an.  
[👉 Herzfrequenzsensor tragen](#)
- Stellen Sie sicher, dass der Herzfrequenzsensor so angebracht ist, dass die **TOP** nach oben zeigt.
- Versuchen Sie, die Elektrode von links nach rechts zu verschieben, sodass sie über Ihrem Herzen liegt. Dies kann die Herzfrequenzanzeige in einigen Fällen verbessern.

## Häufig gestellte Fragen

### Unnormale Anzeige: Leistung

Die Leistungsanzeige ist nicht präzise.  
Wie behebe ich das?

Kalibrieren Sie den Leistungssensor.

[➔ Leistungssensorkalibrierung](#)

\* Kalibrieren Sie das Gerät mit Cateye Cycling™. Stellen Sie im Sensordirektmodus eine Verbindung zu einem Smartphone her und führen Sie die Kalibrierung durch.

[➔ Smart Computer und Smartphone verbinden](#)

## Häufig gestellte Fragen

### Messung funktioniert nicht: Im Spiegelmodus

Smart Computer wechselt nicht zum Spiegelmodus-Messbildschirm. Was soll ich tun?

#### Haben Sie die Cateye Cycling™ App auf Ihrem Smartphone installiert?

- Installieren Sie Cateye Cycling™.



Mit einem iPhone



Mit einem Android-Smartphone



- \* Unter [Cateye Cycling-Geräteempfehlungen](#) finden Sie aktuellste Informationen zu Smartphones, die wir zum Einsatz mit Cateye Cycling™ empfehlen.

---

#### Haben Sie Ihr Smartphone mit Smart Computer gekoppelt?

- Falls der Smart Computer nicht per Cateye Cycling™ mit dem Smartphone gekoppelt ist, kann der Spiegelmodus nicht funktionieren.

[➔ Mit Smart Computer koppeln](#)

---

#### Ist [Verbinden] im Cateye Cycling™-Menü auf Ihrem Smartphone auf [ON] (EIN) eingestellt?

- Stellen Sie [Verbinden] auf [ON] (EIN) oder schließen Cateye Cycling™.

---

#### Befindet sich Smart Computer im Sensordirektmodus?

- Drücken Sie die **MODE**-Taste 1 Sekunde lang.  
Der Smart Computer wechselt zum Smartphone-Suchbildschirm und stellt eine Verbindung mit Ihrem Smartphone her.

[➔ Smart Computer und Smartphone verbinden](#)

Verbindung zum Smartphone lässt sich nicht über den Smartphone-Suchbildschirm des Smart Computers durchführen

#### Ist [Verbinden] unter (Menü) in Cateye Cycling™ auf [EIN] gesetzt?

- Stellen Sie sicher, dass [Verbinden] auf [EIN] gesetzt ist.

Falls keine Verbindung hergestellt werden kann, obwohl die Option auf [EIN] gesetzt ist, führen Sie die Kopplung mit dem Smart Computer erneut durch. Lösungen variieren je nach Smartphone und Modell.

- **Mit einem iPhone**

Entfernen Sie den unter [Einstellungen] > [Bluetooth] am iPhone registrierten Smart Computer.

Entfernen Sie den Smart Computer dann einmal unter  (Menü) > [Geräte] in Cateye Cycling™ und führen Sie die Kopplung erneut durch.

 [Mit Smart Computer koppeln](#)

- **Mit einem Android-Smartphone**

Entfernen Sie den Smart Computer einmal unter  (Menü) > [Geräte] in Cateye Cycling™ und führen Sie die Kopplung erneut durch.

 [Mit Smart Computer koppeln](#)

Die Anzeige sagt [READY] (Bereit), aber die Messung startet nicht. Was soll ich tun?

Drücken Sie die Taste **SS/LAP** zum Starten der Messung 1 Sekunde lang.

Antippen von  (Messung starten) in Cateye Cycling™ hat denselben Effekt.



Messbereitschaft

Das Display zeigt [PAUSE] (Pause) an und die Messung startet nicht. Was soll ich tun?

Die Messung ist unterbrochen.

Zum Fortsetzen der Messung drücken Sie 1 Sekunde lang die Taste **SS/LAP**.



Unterbrochen

Warum kann ich keine Geschwindigkeit messen?

Bei der Verwendung eines Geschwindigkeits- (Trittfrequenz.) Sensors (ISC-12), wird primär das Sensorsignal anstatt des GPS Signals zur Geschwindigkeitsmessung verwendet. Läuft der Speichenmagnet nicht im richtigen Abstand an der markierten Sensorzone vorbei, wird als Geschwindigkeit 0 angezeigt.

Warum wird kein Sensorsignal empfangen?

**Haben Sie den Sensor gekoppelt?**

- Sie müssen den Smart Computer via Cateye Cycling™ mit Ihrem Smartphone koppeln.

[➔ Mit einem Sensor koppeln](#)

---

### Nutzen Sie einen Bluetooth-Smart-Sensor?

- Der Smart Computer kann nur Signale von Bluetooth-Smart-Sensoren empfangen.

---

### Möglicherweise ist die Sensorbatterie erschöpft.

- Ersetzen Sie die Batterie durch eine neue.

[➔ Batterie ersetzen: Optionale Sensoren](#)

---

### Möglicherweise befindet sich der Magnet nicht in der richtigen Position zum Geschwindigkeitssensor oder Geschwindigkeits- (Trittfrequenz) sensor (ISC).

Beachten Sie die Sensoranleitung und bringen den Sensor richtig an.

[➔ Geschwindigkeits- \(Trittfrequenz-\) sensor \(ISC-12\) montieren](#)

## Warum kann ich ohne Geschwindigkeitssensor nichts messen?

### Sie müssen nach dem Beginn der Messung eventuell ein bisschen länger warten.

- In einzelnen Fällen kann es etwas dauern, bis Ihr Smartphone GPS-Positionsdaten empfängt.

Warten Sie einen Moment im Freien ab, bevor Sie loslegen.

- \* Die zur GPS-Positionsbestimmung benötigte Zeit hängt von verschiedenen Faktoren ab.

---

### Ort oder Wetter verhindern eventuell den Empfang von GPS-Signalen.

- Falls der GPS-Empfang Ihres Smartphones unterbrochen wird, kann Smart Computer keine weiteren Messungen vornehmen.

- \* Informationen zum richtigen Empfang von GPS-Signalen finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Smartphones.

Die Verbindung zwischen Smartphone und verbundenem Gerät (Smart Computer oder Sensor) wurde getrennt.  
Wie stelle ich die Verbindung wieder her?

### Falls die Neuverbindung zum Sensor fehlschlagen sollte

Drücken Sie die Rücksetztaste am Sensor.

Falls das Problem bestehen bleiben sollte, starten Sie das Smartphone bitte neu.

---

### Falls keine Neuverbindung zum Smart Computer möglich ist

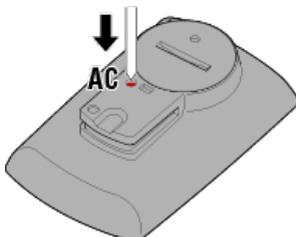
Cateye Cycling™ wurde eventuell nicht richtig beendet.

- Starten Sie Cateye Cycling™.

Falls sich das Problem nicht auf diese Weise lösen lässt, probieren Sie es mit folgenden Schritten:

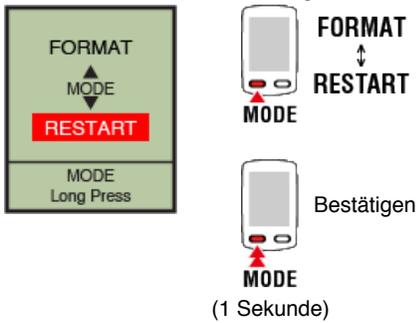
- Starten Sie Ihr Smartphone neu.
- Starten Sie den Smart Computer neu.

1. Drücken Sie die **AC**-Taste am Smart Computer.



Der Initialisierungsbildschirm wird angezeigt.

2. Drücken Sie die **MODE**-Taste einmal, damit **[RESTART]** (NEUSTART) blinkt; drücken Sie dann 1 Sekunde lang **MODE**.



Der Smart Computer startet neu und wechselt zum Smartphone-Suchbildschirm.

Der Smart Computer zeigt einen schwarzen Bildschirm an, nachdem ich mich kurzfristig vom Fahrrad entfernt habe

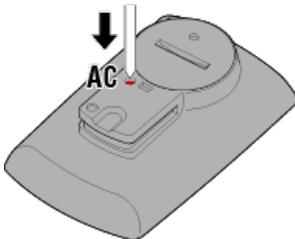
Wenn sich das Smartphone auch nur kurze Zeit vom Fahrrad entfernt, ruft der Smart Computer automatisch den Ruhezustand auf und zeigt einen schwarzen Bildschirm. Durch Anklicken von Smart Computer wechseln Sie in den Smartphonesuche-Modus, in dem Sie Ihr Smartphone wieder verbinden können.

Smart Computer funktioniert nicht wie gewohnt.  
Was sollte ich tun?

Starten Sie Ihr Smartphone neu.

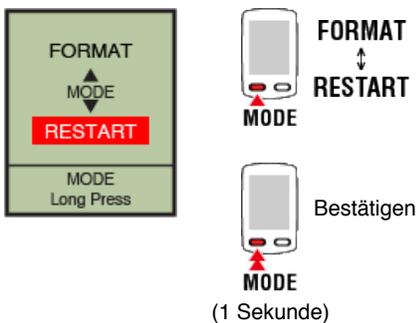
Falls sich das Problem nicht beheben lässt, starten Sie den Smart Computer neu.

### 1. Drücken Sie die AC-Taste am Smart Computer.



Der Initialisierungsbildschirm wird angezeigt.

### 2. Drücken Sie die MODE-Taste einmal, damit **[RESTART]** (NEUSTART) blinkt; drücken Sie dann 1 Sekunde lang MODE.



Der Smart Computer startet neu und wechselt zum Smartphone-Suchbildschirm.

## Häufig gestellte Fragen

### Messung funktioniert nicht: Im Sensordirektmodus

Warum wechselt Smart Computer nicht zum Messbildschirm?

#### Wird das Smart Computer am gesamten Bildschirm angezeigt?

- Der Smart Computer befindet sich im Spiegelmodus. Drücken Sie zum Umschalten in den Sensordirektmodus 1 Sekunde lang die **MODE**-Taste.



Smartphone  
Suchbildschirm

Warum wird kein Sensorsignal empfangen?

#### Ist [Verbinden] in der Cateye Cycling™ App - Menü an Ihrem Smartphone auf [ON] (EIN) eingestellt?

- Stellen Sie [Verbinden] auf [OFF] (AUS) ein oder schließen Cateye Cycling™.

#### Haben Sie den Smart Computer mit dem Sensor gekoppelt?

- Der Sensor muss mit dem Smart Computer gekoppelt sein.

[➔ Mit einem Sensor koppeln](#)

#### Möglicherweise nutzen Sie gleichzeitig eine andere Smartphone-App, die eine Verbindung zu Bluetooth-Sensoren hergestellt hat.

- Möglicherweise ist ein anderes Bluetooth-Gerät mit Ihrem Smartphone verbunden. Bluetooth-Sensoren können sich nur mit einem einzigen Gerät gleichzeitig verbinden. Beenden Sie die Nutzung der anderen App oder ändern deren Einstellungen so, dass sie keine Verbindung zu Bluetooth-Sensoren herstellt.

#### Können ein iPhone mit einem handelsüblichen Sensor verwenden.

- Sensoren anderer Hersteller müssen separat mit dem Smart Computer gekoppelt werden. Dies gilt auch für den Reifenumfang bei Sensoren, die zur Geschwindigkeitsmessung fähig sind.

[➔ Mit einem Sensor koppeln](#)

[➔ Reifenumfang einstellen](#)

#### Nutzen Sie einen Bluetooth-Smart-Sensor?

- Der Smart Computer kann nur Signale von Bluetooth-Smart-Sensoren empfangen.

#### Möglicherweise ist die Sensorbatterie erschöpft.

- Ersetzen Sie die Batterie durch eine neue.

[➔ Batterie ersetzen: Optionale Sensoren](#)

Möglicherweise befindet sich der Magnet nicht in der richtigen Position zum Geschwindigkeitssensor oder Geschwindigkeits- (Trittfrequenz) sensor (ISC).

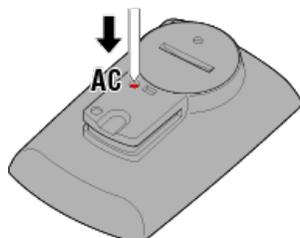
- Beachten Sie die Sensoranleitung und bringen den Sensor richtig an.

➔ [Geschwindigkeits- \(Trittfrequenz-\) sensor \(ISC-12\) montieren](#)

Smart Computer funktioniert nicht wie gewohnt.  
Was sollte ich tun?

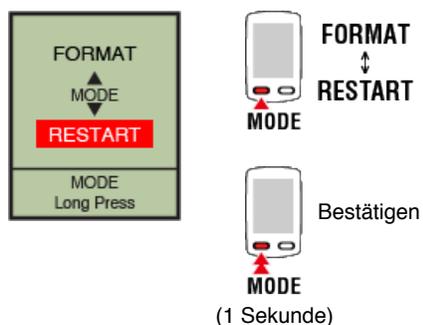
Die folgenden Anweisungen erklären, wie Sie den Smart Computer neu starten.

### 1. Drücken Sie die AC-Taste am Smart Computer.



Der Initialisierungsbildschirm wird angezeigt.

### 2. Drücken Sie die MODE-Taste einmal, damit [NEUSTART] blinkt; drücken Sie dann 1 Sekunde lang MODE.



(1 Sekunde)

Der Smart Computer startet neu und wechselt zum Smartphone-Suchbildschirm.

## Häufig gestellte Fragen

### Messung funktioniert nicht: Kann Herzfrequenz nicht messen

#### Warum blinkt das [H]-Symbol nicht?

##### **Haben Sie den Sensor gekoppelt?**

- Der Sensor muss mit Cateye Cycling™ oder dem Smart Computer gekoppelt werden.

[➔ Mit einem Sensor koppeln](#)

---

##### **Möglicherweise ist das Elektrodenpad verrutscht.**

- Prüfen Sie, ob sich die Elektrodenpads in engem Kontakt zu Ihrem Körper befinden.

---

##### **Möglicherweise ist Ihre Haut trocken.**

- Feuchten Sie das Elektrodenpad etwas an.

---

##### **Möglicherweise ist das Elektrodenpad aufgrund langer Nutzung verschlissen oder beschädigt.**

- Wenn dies der Fall ist, ersetzen Sie den Befestigungsgurt durch einen neuen.

## Häufig gestellte Fragen

### Messung funktioniert nicht: Kann Leistung nicht messen

#### Warum blinkt das [P]-Symbol nicht?

##### **Haben Sie den Sensor gekoppelt?**

- Der Sensor muss mit Cateye Cycling™ oder dem Smart Computer gekoppelt werden.

[➔ Mit einem Sensor koppeln](#)

---

##### **Möglicherweise ist der Leistungssensor nicht richtig angebracht.**

- Beachten Sie die Anleitung des Leistungssensors und bringen den Leistungssensor richtig an.

## Handhabung und Support

### Achtung

#### Smart Computer / Optionale Sensoren

- Konzentrieren Sie sich während der Fahrt weder auf den Smart Computer noch auf Ihr Smartphone. Fahren Sie immer besonnen.
- Montieren Sie Halterung, Sensor und andere Komponenten sicher; prüfen Sie sie regelmäßig darauf, dass sie nicht lösen.
- Sorgen Sie dafür, dass der Smart Computer nicht längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt wird.
- Zerlegen Sie den Smart Computer nicht.
- Lassen Sie Smart Computer nicht fallen. Andernfalls können Beschädigungen und Verletzungen auftreten.
- Ziehen Sie den Befestigungsring immer von Hand fest. Wird der Ring mit Werkzeug oder einem anderen Gegenstand festgezogen, kann das Schraubengewinde beschädigt werden.
- Reinigen Sie den Smart Computer und Zubehör niemals mit Verdünnung, Kraftstoffen oder Alkohol.
- Falls die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird, besteht Explosionsgefahr. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien entsprechend den örtlichen Richtlinien.
- Die LCD-Anzeige kann bei Betrachtung durch eine Sonnenbrille mit polarisierten Gläsern verzerrt erscheinen.



#### Cateye Cycling™

Smart Computer kann zur Messung und Einrichtung mit der Smartphone-App Cateye Cycling™ genutzt werden.

Beim Herunterladen und Verwenden von Applikationen können Kommunikationsgebühren anfallen. Daher sollte Sie WLAN nutzen.

### Wartung

Falls der Smart Computer oder das Zubehör schmutzig wird, reinigen Sie es mit einem weichen mit einem milden Reiniger angefeuchteten Tuch; wischen Sie dann mit einem trockenen Tuch nach.

Benutzen Sie niemals Verdünnung, Benzin oder Alkohol; andernfalls sind Schäden vorprogrammiert.

#### Standardzubehör / Optionales Zubehör

#### Standardzubehör

**1602194**  
Halterungsset



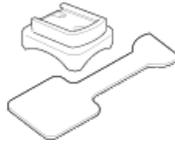
**1600280N**

Halterungsband



**1602193**

Halterung



**1665150**

Lithium-Batterie (CR2032)



---

## Optionales Zubehör

The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by CATEYE Co., Ltd. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

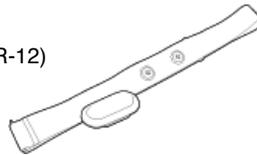
**1603970**

Geschwindigkeitssensor (ISC-12)



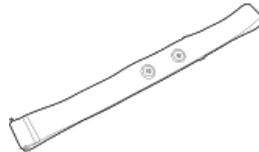
**1603980**

Herzfrequenzsensor (HR-12)



**1603595**

HF-Gurt



**1604100**

Halterung AERO



**1699691N**

Reifenmagnet



**1699766**

Trittfrequenzmagnet



---

## Technische Daten

---

### Batterietyp/Batterielaufzeit

- **Smart Computer-Gerät**

Lithiumknopfzelle (CR2032) x 2 / Ca. 4 Monate

(Wenn ISC-12 und HR-12 gekoppelt sind und eine Stunde pro Tag genutzt werden.)

- **Optionale Sensoren**

- **Herzfrequenzsensor (HR-12):**  
Lithium-Batterie (CR2032) x1 / Circa 5 Monate  
(bei Einsatz von 1 Stunde am Tag.)
- **Geschwindigkeitssensor (ISC-12):**  
Lithium-Batterie (CR2032) x1 / Circa 5 Monate  
(bei Einsatz von 1 Stunde am Tag.)

\* Bei häufiger Verwendung der Hintergrundbeleuchtung kann sie drastisch verkürzt werden.

\* Da die vorinstallierte Batterie der Überprüfung dient, kann die Batterielaufzeit kürzer als oben angegeben sein.

\* Die Batterielaufzeit kann je nach Anzahl gekoppelter Sensoren und Nutzungsbedingungen kürzer ausfallen.

---

## Controller

Mikrocomputer (quarzgesteuerter Oszillator)

---

## Anzeige

Flüssigkristallanzeige (LCD)

---

## Aktuelle Geschwindigkeits- und Trittfrequenzerkennung

Kontaktloser magnetischer Sensor (ISC-12)

\* Aktuelle Geschwindigkeit kann auch via Smartphone-GPS gemessen werden.

---

## Sensorsignalübertragung/-empfang

Bluetooth 4.0

---

## Signalreichweite

Etwa 30 m (die Reichweite hängt von Wetter- und Umgebungsbedingungen ab).

---

## Geschwindigkeitssensor-Reifenumfangbereich

0100 bis 3999 mm  
(Standardwert: 2096 mm)

---

## Betriebstemperaturbereich

0 °C bis 40 °C

\* Ablesbarkeit des Displays kann sich beim Einsatz außerhalb des Betriebstemperaturbereichs verschlechtern.

---

## Abmessungen/Gewicht

- **Smart Computer-Gerät**  
74 x 46 x 20 mm / 40 g
- **Optionale sensoren**
  - **Herzfrequenzsensor (HR-12):**  
31 x 62,5 x 11,8 mm / 16,6 g
  - **Geschwindigkeitssensor (ISC-12):**  
70,4 x 86,3 x 23,5 mm / 19,2 g  
(Wenn Arm nach unten zeigt)

---

\* Technische Daten und Design können ohne Ankündigung geändert werden.

## Produktgarantie

### 2 Jahre Garantie

- **Padrone Smart + -Gerät**
- **Herzfrequenzsensor, HR-12**
- **Herzfrequenzsensor, HR-12**

(Zubehör und Batterien ausgeschlossen)

CatEye-Fahrradcomputer sind ab Originalkaufdatum durch eine zweijährige Garantie gegen Material- und Verarbeitungsfehler abgedeckt. Falls das Produkt bei normaler Benutzung nicht richtig funktioniert, repariert oder ersetzt CatEye das defekte Produkt gebührenfrei. Der Service muss von CatEye oder einem autorisierten Händler durchgeführt werden. Verpacken Sie das Produkt zur Rückgabe sorgfältig; legen Sie das Garantiezertifikat (Kaufbeleg) und Anweisungen zur Reparatur bei. Bitte notieren Sie Ihren Namen und Ihre Anschrift leserlich auf dem Garantiezertifikat. Versicherungs-, Bearbeitungs- und Transportgebühren, die beim Versand an CatEye anfallen, werden von der reklamierenden Person getragen. Kunden in Großbritannien und der Republik Irland: Bitte geben Sie das Produkt an den Händler zurück, bei dem Sie es erworben haben. Dies wirkt sich nicht auf Ihre gesetzlichen Rechtsansprüche aus.

## **CATEYE CO.,LTD.**

2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546-0041 Japan

Attn: CATEYE Customer Service Section

Phone : (06)6719-6863

Fax : (06)6719-6033

E-mail : support@cateye.co.jp

URL : <http://www.cateye.com>

### **[For US Customers]**

CATEYE AMERICA, INC.

2825 Wilderness Place Suite 1200, Boulder CO 80301-5494 USA

Phone : 303.443.4595

Toll Free : 800.5.CATEYE

Fax : 303.473.0006

E-mail : service@cateye.com

## Rechtliche Hinweise

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

### NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p) is not more than that necessary for successful communication.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)